

INDEX DES PARTICIPANTS

A

AUTHIER, Hector (Abitibi)

- Colonisation
 - Subsides, 510–1
- Département des Terres et Forêts
 - Subsides, 1105
- Dispensaire anti-tuberculeux
 - Statistiques, 442
- École
 - Construction, 263
- Gouvernement
 - Bureau
 - Entretien, 893
- Immigration
 - Subsides, 510–1
- Montreal North-Western Railway
 - Corporation
 - Bill 151: 543, 618, 896–7, 907
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 543
- Produit forestier
 - Bill 216: 1093–4
- Publicité
 - Subsides, 510–1
- Route Montréal-Mont-Laurier
 - Construction, 615–7
- Subsides, 510–1, 819, 891, 1105

B

BASTIEN, Cléophas (Berthier)

- Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 788
- École
 - Construction, 302
- Institution de charité
 - Paiement, 442
- Parc national du Mont-Tremblant
 - Création, 494–5
- Subsides, 356–8, 788

BÉDARD, Joseph-Éphraïm (Québec)

- Assistance publique
 - Bill 179: 305, 370, 755–6, 908
- Barreau
 - Bill 170: 89, 113–4, 417
- Commission des services publics
 - Bill 210: 801, 890, 935

BERCOVITCH, Peter (Montréal-Saint-Louis)

- Barclays Trust Company of Canada
 - Corporation
 - Bill 105: 122, 140, 195
- Caisse d'économie des Cantons du Nord
 - Faillite
 - Jugement
 - Bill 81: 69, 92
- Comité permanent des comptes publics
 - Rapport, 18
- Dwane, John
 - Succession
 - Bill 84: 69, 92, 187
- Enfant
 - Éducation
 - Montréal (ville)
 - Bill 32: 1041–7, 1058, 1060–1, 1069–72
 - Outremont (ville)
 - Bill 32: 1041–7, 1058, 1060–1, 1069–72
- Frigon, Albert-Pierre
 - Carrière
 - Exploitation
 - Montréal (citée), 741
 - Bill 103: 237, 256, 793
- Masson, Joseph
 - Succession
 - Bill 80: 156, 189, 328
- St. Annunciation Russian Greek Orthodox
 - Church of Montreal
 - Corporation
 - Bill 131: 122, 153, 635
- Syndicat coopératif de Québec
 - Fonds
 - Bill 193: 794, 832–3
- Villeneuve, J.-O.
 - Succession
 - Bill 85: 157, 190, 328

BERGERON, Joseph-Arthur (Matane)

- Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 778
- Subsides, 778

BERNARD, Cyrille-Améric (Rouville)

- Collège commercial de Saint-Césaire
 - (corporation)
 - Charte
 - Bill 136: 199, 234, 327, 752

BLAIN, Aldéric (Montréal-Dorion)

Accident du travail
 Bill 46: 592–3, 811, 813, 816, 844–5
 Agence G.-H. Rioux, 764
 Agent général de la province en Belgique
 Traitement, 764
 Agriculture
 Nombre, 659
 Subvention, 774
 Aide aux chômeurs
 Bill 2: 23–8, 30–3, 37–8
 Aliéné
 Gouvernement
 Verdun Protestant Hospital
 Contrat
 Bill 10: 130
 American Can Company
 Bill 152: 842
 Animal à fourrure
 Industrie
 Subsides, 512
 Annuaire statistique de Québec 1930, 170
 Arvida (cité)
 Demande
 Délai, 750
 Renseignement, 749–50
 Vérification des comptes, 750
 Assurances
 Bill 68: 938
 Bail
 Enregistrement
 Bill 187: 455, 472
 Beauce (district électoral)
 Dorchester (district électoral)
 Annexion
 Bill 186: 496
 Bref de certiorari
 Bill 198: 910–2
 Question de privilège, 812
 Bref de prohibition
 Bill 198: 910–2
 Question de privilège, 812
 Bureau d'enregistrement
 Employé, 535–6
 Régistrateur, 201
 Bureau des statistiques
 Subsides, 738
 Canadien
 Rapatriement, 851
 Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Bill 118: 188–9
 Chasse
 Bill 20: 601–3
 Bill 227: 673
 Subsides, 549–52

Chemin
 Entretien
 Subsides, 779, 787–9, 791–2, 797, 837
 Municipalité
 Versement, 678
 Chemin de fer
 Bill 173: 209
 Bill 190: 456, 472, 672
 Subvention
 Bill 215: 1030
 Code civil
 Bill 187: 455, 472
 Code de procédure civile
 Bill 182: 753
 Bill 188: 455, 472
 Bill 198: 910–2
 Code municipal
 Bill 57: 638
 Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec
 Admission
 Jeannotte, Émile-A.
 Bill 87: 120, 138, 196
 Colonisation
 Subsides, 510–1
 Comité des voies et moyens
 Rapport, 837
 Comité permanent des bills privés
 Rapport, 561
 Commission des assurances sociales, 213–4
 Commission des écoles catholiques de Montréal
 Emprunt, 803
 Commission métropolitaine de Montréal
 Corporation
 Bill 82: 447–8
 Commission scolaire
 Visite, 494
 Compagnie
 Loi, 728
 Compagnie Adélarde Deslauriers, limitée, 517
 Corporation
 Pouvoir spécial
 Bill 225: 671
 Taxe
 Bill 53: 609
 Corporation des écoles techniques ou professionnelles
 Création, 898
 Emprunt, 963
 Subsides, 1025–6
 Corporation des obligations municipales, limitée
 Gouvernement
 Sanction, 785

- Défrichement
 - Subsides, 732
- Département
 - Organisation
 - Bill 14: 501–2
- Dimanche
 - Loi
 - Observance, 1003
- Discours du budget
 - Horaire, 154
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 72
- Droit de coupe
 - Clyde (canton), 483–4
- Droits sur les successions
 - Bill 189: 456, 472
- Échevin
 - Arvida (cité), 750
- École
 - Inspection
 - Subsides, 734–5
- École d'agriculture
 - Bill 245: 905–6
- École d'art et métier
 - Nombre, 802
- École des beaux-arts
 - Affiliation, 856
- École des hautes études commerciales de
 - Montréal
 - Université de Montréal
 - Affiliation, 786
- École élémentaire
 - Élève, 518
- École ménagère
 - Bill 226: 915
- École normale
 - Subsides, 643
- École technique
 - Affiliation, 856
- Éducation
 - Arvida (cité), 802
- Électricité
 - Municipalité
 - Subvention, 174
- Élevage
 - Subsides, 988
- Élève
 - Population, 369
- Emprunt municipal
 - Demande, 679
- Énergie électrique
 - Exportation, 887, 898–9
- Enfant
 - Éducation
 - Montréal (ville)
 - Bill 32: 673, 1042–4, 1067, 1069, 1091
- Outremont (ville)
 - Bill 32: 673, 1042–4, 1067, 1069, 1091
- Entrepôt
 - Construction
 - Bill 245: 905–6
- Faillite
 - Loi fédérale, 1035
- Femme
 - Droit civil
 - Bill 52: 509, 600
- Ferme
 - Vente, 773
- Fonds de l'instruction publique, 517
- Fonds des écoles élémentaires
 - Revenu, 535
- Fonds éducationnel
 - Création, 887
- Gérant
 - Arvida (cité), 749
- Hebrew loan Syndicate, The, 934
- Henry Birks & Sons Limited
 - Montréal (cité)
 - Acte de vente
 - Bill 154: 842
- Hôpital
 - Municipalité
 - Subvention, 174
- Hôpital Sainte-Justine
 - Charte
 - Bill 101: 89, 115, 187, 439
- Hygiène publique
 - Bill 72: 643
- Immigration
 - Subsides, 510–1
- Inhumation
 - Bill 4: 208
- Inondation
 - Lac-Saint-Jean, 677
- Inspecteur d'école, 517
- Inspection
 - Subsides, 755
- Institution de bienfaisance
 - Subvention, 997–8
- Institution de charité
 - Municipalité
 - Subvention, 174
 - Subvention, 997–8
- Institution d'enseignement
 - Subvention, 997–8
- Instruction publique
 - Bill 47: 852
 - Bill 211: 851, 890, 900–1
- Liqueur alcoolique
 - Bill 176: 666
- Littérature
 - Subsides, 1054

BLAIN, Aldéric (Montréal-Dorion) (suite)

Loi électorale
 Bill 54: 758, 1012–3, 1015–8, 1023–4, 1086, 1096

Maire
 Sainte-Thérèse-de-Blainville (paroisse)
 Correspondance, 506–7

Mandat émis, 424
 Mandat non payé, 424
 Manoir de Montebello, 652–6, 1027–8

McCready, James
 Succession
 Bill 145: 453, 479, 529
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 453

Ministère de l'Agriculture
 Ferme
 Vente, 547

Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 632, 703, 705–6, 710, 723, 904

Montreal North-Western Railway
 Corporation
 Bill 151: 896

Monument
 Cartier, Jacques
 Bill 217: 1000

Municipalité scolaire
 Dette flottante, 786
 Statistiques, 301–2

Musée d'histoire naturelle
 Tableau
 Achat, 1005

Officier
 Nomination
 Bill 22: 913

Officier de municipalité scolaire
 Enquête, 174

Officier du revenu
 Conseil municipal
 Membre, 174

Palais de justice
 Entretien
 Subsidés, 756

Paratonnerre
 Bill 26: 931

Parc
 Entretien
 Subsidés, 511

Parc national du Mont-Tremblant
 Création, 494, 496

Pêche
 Bill 36: 853–4
 Subsidés, 549–52

Pisciculture
 Subsidés, 549–52

Pont
 Acquisition, 563–4, 568
 Construction
 Bill 232: 994–5, 997, 1007–8
 Caughnawaga (réserve indienne)
 Bill 251: 1028–9

Pont de Québec
 Coût, 765
 Péage, 577

Premier ministre
 Anniversaire, 644

Prison
 Entretien
 Subsidés, 756

Prison des femmes de Québec
 Construction
 Bill 7: 123–4, 127, 144–5

Produit de la mer
 Mise en conserve
 Bill 230: 757

Produit russe
 Importation, 585, 661–2, 664, 690

Propagande bolchevique, 661–2, 664, 690

Provincial Transport Company
 Compagnie
 Loi, 516–7

Publicité
 Subsidés, 510–1

Québec (province)
 Actif, 597
 Dette consolidée, 597

Radio
 Bill 63: 974–5, 981–2, 1010

Radiodiffusion
 Responsabilité civile
 Bill 231: 919–21, 944–5, 948, 966

Règlement de l'Assemblée législative
 Modification, 965

Richer, Édouard
 Gouvernement
 Employé
 Destitution, 679–80

Route Montréal-Mont-Laurier
 Construction, 615–7

Roy, Arthur
 Succession
 Bill 92: 68, 91, 250

Saint-Guillaume d'Upton (paroisse)
 Incendie, 506

Société coopérative agricole
 Bill 65: 671

Société coopérative fédérée des agriculteurs
 de la province de Québec
 Bill 245: 905–6
 Emprunt, 774

Subsides, 371–8, 433, 485, 510–2, 549–52,
556–9, 620–1, 640, 643, 732, 734–5,
738, 755–6, 760, 779, 787–9, 791–2,
797, 837, 988, 1025–6, 1054, 1090

Surintendant de l'Instruction publique
Mandat, 657
Somme non distribuée, 545

Syndicat coopératif agricole, 345

Syndicat coopératif de Québec
Fonds
Bill 193: 828, 830–1

Tempérance
Bill 29: 208

Terres
Concession
Gaspé (comté), 751
Inondation
Lac-st-Jean, 597
Inspection
Subsides, 738

Terres publiques
Agriculture
Subsides, 485

Tuberculose
Enfance, 157

Tunnel
Construction
Montréal (cité)
Bill 38: 137

Université de Montréal
Paiement, 793

Ville-Marie
Palais de justice
Construction
Bill 6: 203–4

Prison
Construction
Bill 6: 203–4

Voirie
Bill 18: 175–6
Expropriation
Bill 39: 436
Subsides, 760

Vues animées
Annonce, 282

BOUCHARD, Téléspore-Damien (Saint-Hyacinthe)

Accident du travail
Loi
Amendement, 4

Bellechasse (district électoral)
Bref d'élection, 1
Certificat d'élection, 1–2
Député
Accueil, 3
Vacance, 1

Comité permanent et conjoint de la
Bibliothèque de la Législature, 41

Comité spécial pour le choix des membres
des comités permanents
Composition, 5

Conseil législatif, 1091, 1120
Message, 41, 174, 193, 234, 341, 384,
412–3, 456, 504, 505, 635, 652,
660, 713–4, 792, 812, 839, 867,
906–7, 941, 949, 954, 955, 1055,
1068, 1081, 1097, 1108

Deux-Montagnes (district électoral)
Bref d'élection, 1
Certificat d'élection, 2
Député
Accueil, 3
Vacance, 1

Discours du trône, 3–5

District électoral
Vacance, 1

École juive
Entente, 4

Énergie électrique
Développement, 4

Huntingdon (district électoral)
Bref d'élection, 1
Certificat d'élection, 2
Député
Accueil, 3
Vacance, 1

Maskinongé (district électoral)
Bref d'élection, 1
Certificat d'élection, 2
Député
Accueil, 3
Vacance, 1

Orateur
Décision, 783–5, 823, 906

Prêt agricole
Taux d'intérêt, 4

Radio
Bill 63: 992

Résolution
Texte
Distribution, 611–2
Impression, 611

BOUTHILLIER, Alexis (Saint-Jean)

Ruisseau Jackwood
Saint-Jean (cité)
Bill 150: 489, 529, 660, 867
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 489

BULLOCK, William Stephen (Shefford)

Comité permanent des industries et du commerce
Rapport, 18

C**CANTIN, Charles-Édouard (Saint-Sauveur)**

Assurance automobile
Loi
Modification, 628–31
Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec
Bill 75: 69, 92, 138
Code de procédure civile
Bill 182: 754
Comité plénier
Président
Décision, 446
Commission métropolitaine de Montréal
Corporation
Bill 82: 445
Discours du trône
Adresse en réponse, 44
Liquueur alcoolique
Bill 176: 685–6

CARON, Amédée (Îles-de-la-Madeleine)

Arpentage
Subsides, 532
Barreau
Femme
Admission
Bill 207: 952
Cités et villes
Bill 200: 535, 554, 600
Bill 202: 607, 669, 834–5
Code de procédure civile
Bill 192: 471, 487
Code municipal
Bill 191: 471, 487
Bill 213: 941, 1011, 1091–2
Compagnie à fonds social
Société coopérative agricole
Bill 212: 1033
Femme
Droit de vote
Bill 203: 928–9
Ligne de transmission
Évaluation
Bill 213: 941, 1011, 1091–2

Loi électorale
Bill 203: 928–9
Subsides, 353–5, 532

CASGRAIN, Léon (Témiscouata)

Canadian Copper Refiners Limited
Bill 119: 157, 190, 419
Cités et villes
Candidat
Présentation, 518, 554
Bill 195: 481–2
Taxe
Bill 185: 415, 439, 859
Code de procédure civile
Bill 183: 415, 438, 599, 1093
Code municipal
Bill 184: 415, 439
Bill 208: 801, 891
Compagnie des tramways de Verchères, Chambly et Laprairie
Charte
Bill 121: 156, 190, 328–9
Conseil de comté
Bill 208: 801, 891
Droit de retrait
Bill 184: 415, 439
Fonds de l'instruction publique, 302
Médicament
Vente
Bill 180: 343, 421
Montréal-Est (ville)
Charte
Bill 120: 156, 190, 250
Servitude
Bill 120: 156, 190, 250
Produit russe
Importation, 686
Propagande bolchevique, 686

CHARBONNEAU, Joseph-Euclide (Napierville-Laprairie)

Compagnie à fonds social
Société coopérative agricole
Bill 212: 941, 1011, 1032
Montreal Airdrome Limited
Acte de vente
Bill 104: 237, 256, 328
Producteur de lait
Situation, 1037
Rémillard, Georges
Acte de vente
Bill 104: 237, 256, 328

COHEN, Joseph (Montréal-Saint-Laurent)

American Can Company
 Bill 152: 727, 766, 842, 983
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 727
 Conseil législatif
 Message, 96
 Enfant
 Éducation
 Montréal (ville)
 Bill 32: 1043, 1049, 1056–8, 1061,
 1067, 1069–70
 Outremont (ville)
 Bill 32: 1043, 1049, 1056–8, 1061,
 1067, 1069–70
 Henry Birks & Sons Limited
 Montréal (cité)
 Acte de vente
 Bill 154: 783, 842–3, 1028
 Règlement de l'Assemblée
 législative
 Suspension, 783
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 93: 692–3
 Bill 100: 721–4
 Mount Sinai Sanatorium
 Bill 144: 455, 479, 843, 926–7, 950
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 421
 Radiodiffusion
 Responsabilité civile
 Bill 231: 945
 Syndicat coopératif de Québec
 Fonds
 Bill 193: 471, 487, 793–4, 827, 831–4

CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure)

Chemin de colonisation
 Subsides, 1073
 Cisterciens de Val-d'Espoir
 Bill 106: 139
 Corporation
 Bill 106: 121, 196, 839
 Colonisation
 Subsides, 1073
 Comité permanent du Code municipal
 Rapport, 18
 Kelly, John Hall
 Dionne, Marie-Adèle
 Contrat de mariage
 Bill 110: 68, 91, 138
 Soeurs missionnaires du Christ-Roi de
 Gaspé
 Corporation
 Bill 107: 121, 139, 196, 839

Subsides, 1073

CRÉPEAU, Armand-Charles (Sherbrooke)

Abeille et L'Érable, L'
 Impression
 Paielement, 258
 Paielement, 838
 Publicité
 Paielement, 258
 Abeille, L'
 Paielement, 838
 Animal à fourrure
 Industrie
 Subsides, 512
 Asbestos (village)
 Charte
 Bill 143: 449
 Corporation
 Bill 143: 421, 635
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 421
 Association agricole des Cantons de l'est
 Charte
 Bill 147: 441, 478, 540, 907
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 441
Autorité Nouvelle, L' (journal)
 Paielement, 838
 Publicité
 Paielement, 257–8
Bulletin
 Impression
 Paielement, 258
 Paielement, 855
 Publicité
 Paielement, 258
Bulletin de la Ferme
 Paielement, 855
 Impression, 258
 Publicité, 258
Canada (journal)
 Publicité
 Paielement, 257
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 774–7, 787, 789, 792, 797
 Loi, 1083
 Colonisation
 Subsides, 510
 Compagnie de publication du Canada,
 limitée
 Paielement, 889
 Corporation
 Taxe
 Bill 53: 609

CRÉPEAU, Armand-Charles (Sherbrooke)
(*suite*)

Département
 Organisation
 Bill 14: 502
Éclaireur, L' (journal)
 Impression
 Païement, 259
 Païement, 888
 Éducation
 Contribution scolaire
 Païement, 647
Événement, L' (journal)
 Impression
 Païement, 259
 Païement, 865
 Garde-chasse
 Emploi, 482
 Garde-feu
 Emploi, 489
 Garde-pêche
 Emploi, 482
 Gazette Printing Company, Limited
 Païement, 802
Gazette, The (journal)
 Impression
 Païement, 259
 Publicité
 Païement, 259
 Immigration
 Subsides, 510
 Institution d'enseignement indépendante
 Dépense, 516
 Institutrice
 Salaire, 259–60
 École élémentaire, 515
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 902
Nouvelliste, Le (journal)
 Impression
 Païement, 259
 Païement, 888
 Publicité
 Païement, 259
 Prison des femmes de Québec
 Construction
 Bill 7: 126, 128–9, 146–7
 Publicité
 Subsides, 510
 Radiodiffusion
 Responsabilité civile
 Bill 231: 945, 947
Riposte, La (journal)
 Impression
 Païement, 258–9

Païement, 856
 Publicité
 Païement, 258–9
 Sherbrooke (cité)
 Charte
 Bill 90: 68, 90, 153
Soleil, Le (journal)
 Compagnie
 Loi, 258
 Païement, 786
 Soleil limitée, Le (compagnie)
 Païement, 803
 Impression, 258
 Publicité, 258
 Subsides, 318, 330, 333, 398–403, 510,
 512, 556, 774–7, 787, 789, 792, 797
Tribune, La (journal)
 Impression
 Païement, 259
 Païement, 888
 Publicité
 Païement, 259
 Unité sanitaire
 Coût, 515
 Voirie
 Expropriation
 Bill 39: 340

D**DANSEREAU, Georges (Argenteuil)**

Corporation
 Taxe
 Bill 53: 610
 Produit forestier
 Bill 216: 1092
 Route Montréal-Mont-Laurier, 585
 Aménagement, 549

DAVID, Athanase (Terrebonne)

Abeille
 Bill 66: 672
 Académie
 Construction
 Subsides, 734
 Accident du travail
 Assurance-collective
 Création, 60
 Agriculture
 Étude à l'étranger, 115
 Aide aux chômeurs
 Bill 2: 29

- Aliéné
 - Gouvernement
 - Verdun Protestant Hospital
 - Contrat
 - Bill 10: 129–30, 130
- Amiésite Asphalt, Ltd
 - Compagnie
 - Loi, 679
- Archiviste de la province de Québec
 - Rapport annuel 1929-1930, 554
- Arrondissement scolaire
 - Bill 233: 877, 907–8, 938
- Asile
 - Bill 45: 908
- Asile d'aliénés
 - Bill 218: 963, 972
 - Bill 238: 677, 930
- Assistance publique
 - Bill 179: 755
 - Bill 221: 963, 973
 - Bill 228: 545, 745–6, 858–9
- Autorité Company, L'
 - Compagnie
 - Loi, 423
- Aviation, 757
- Barreau
 - Femme
 - Admission
 - Bill 207: 952–4
- Beauharnois Electric Company, Limited, 899
- Beauharnois Light, Heat and Power Company, 899
- Beauharnois Power Corporation, 899
- Beauharnois Power Syndicate, 899
- Bergeron, Maurice
 - Emploi, 964
- Bergeron, Paul
 - Emploi, 964
- Bourse d'étude
 - Paris (ville), 262
- Bulletin de la Ferme*
 - Compagnie
 - Loi, 260
- Bureau des statistiques
 - Subsides, 737–8
- Cherrier, Alfred
 - Emploi
 - Terrebonne (comté), 1011
- Chômage
 - Situation, 95
- Cie de l'Événement
 - Compagnie
 - Loi, 261
- Cie de publication le Nouvelliste limitée
 - Compagnie
 - Loi, 261
- Collège classique
 - Subvention
 - Bill 3: 152–2
 - Bill 61: 971–2
- Colonisation
 - Travaux
 - Matapédia (comté), 1068
- Comité des voies et moyens
 - Rapport, 837
- Comité du chômage
 - Hull-Ouest (municipalité), 518
- Commission des écoles catholiques de Montréal
 - Emprunt, 803
- Commission métropolitaine de Montréal Corporation
 - Bill 82: 445
- Compagnie Adélard Deslauriers, limitée, 517
- Concours littéraire
 - Subsides, 736
- Concours scientifique
 - Subsides, 736
- Conférence pédagogique
 - Subsides, 736
- Conservatoire national de musique
 - Octroi
 - Bill 43: 239–40
- Contribuable
 - Contribution scolaire, 261
- Corporation des écoles techniques ou professionnelles
 - Création, 898
 - Emprunt, 963
 - Subsides, 1025–6
- Corporation scolaire
 - Actif, 302
 - Passif, 302
- Cours professionnel
 - Subsides, 541
- Département des Terres et Forêts, 577–8
 - Règlement
 - Infraction, 866–7
 - Subsides, 1105
- Dépense scolaire
 - Montréal (cité), 334
 - Québec (cité), 334
- Diphthérie
 - Prévention, 442
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 51–2, 54, 60, 85, 95
- Dispensaire anti-tuberculeux
 - Statistiques, 442
- Droit de coupe
 - Clyde (canton), 1068
- Droits du pauvre
 - Perception
 - Québec (province), 262

DAVID, Athanase (Terrebonne) (suite)

École
 Construction, 263, 302
 Inspection
 Subsides, 734–6
 École d'art et métier
 Nombre, 802
 École de réforme
 Bill 219: 963, 972
 Subsides, 1098
 École des beaux-arts
 Affiliation, 856
 École des beaux-arts de Québec
 Subsides, 1098
 École des hautes études commerciales de
 Montréal
 Université de Montréal
 Affiliation, 786–7
 École d'industrie
 Bill 220: 963, 972–3
 Subsides, 1098
 École d'Oka, 970
 École élémentaire
 Aménagement, 262
 Élève, 518
 Montréal (citée), 729
 Québec (ville), 729
 École juive
 Situation, 52, 54
 École ménagère
 Bill 24: 113, 244–5
 Bill 226: 482, 907
 École normale
 Subsides, 643
 École polytechnique
 Corporation
 Bill 41: 343, 650
 École technique
 Affiliation, 856
 Subsides, 541
 Économie rurale, 115
 Édifice parlementaire
 Taxe d'eau
 Subsides, 873
 Éducation
 Arvida (citée), 802
 Contribution scolaire
 Paiement, 647
 Élève
 Population, 369–70
 Enfant
 Éducation
 Montréal (ville)
 Bill 32: 543, 673, 923–4, 1041–2,
 1048–9, 1068–71, 1091

Outremont (ville)
 Bill 32: 543, 673, 923–4, 1041–2,
 1048–9, 1068–71, 1091
 Enseignement
 Subsides, 736
 Fonds de l'instruction publique, 302, 517
 Fonds des écoles élémentaires
 Revenu, 535
 Forêt
 Affermage, 482
 High Schools
 Subsides, 541
 Hôpital
 Octroi, 827
 Hospice des Dominicains du Rosaire
 Subsides, 476–7
 Hôtel
 Revenu, 867
 Hygiène publique
 Bill 72: 543, 642–3
 Incendie
 Prévention
 Bill 12: 521
 Saint-Guillaume d'Upton (paroisse), 635
 Victime
 Terrebonne (ville)
 Bill 234: 607, 650–2
 Inhumation
 Bill 4: 90, 207–8
 Inspecteur d'écoles, 517
 Institut scientifique franco-canadien
 Paiement, 679
 Subvention, 257
 Institution de bienfaisance
 Construction, 970
 Octroi, 826
 Subvention, 997–8
 Institution de charité
 Assistance publique
 Loi, 442
 Paiement, 442
 Subvention, 997–8
 Institution d'enseignement
 Subvention, 998
 Institution d'enseignement indépendante
 Dépense, 516
 Institutrice
 Salaire, 51, 263
 École élémentaire, 515
 Instruction publique
 Bill 47: 545, 852–3
 Bill 211: 901–2
 Bill 233: 877, 907, 938
 Isle Maligne (ville)
 Corporation
 Bill 42: 200, 339, 418
 Lachine General Hospital
 Subsides, 477

- Lafontaine, Samuel
 - Maison
 - Achat, 855
- Lait
 - Production
 - Coût, 116
 - Vente
 - Montréal (ville), 116
- Langlois, Zoel
 - Cantonier, 578
- Lessard, A.
 - Emploi, 991
- Licence
 - Revenu, 867
- Littérature
 - Subsides, 1054
- Loi 13 George V
 - Bill 223: 544, 1083
 - Bill 234: 607, 650–2
- Macurban Asphalt, Limited
 - Compagnie
 - Loi, 678
- Magasin
 - Revenu, 867
- Maire
 - Sainte-Thérèse-de-Blainville (paroisse), 518–20
- Maison d'éducation
 - Octroi, 827
- Manoir de Montebello, 653, 655
- Marquette Investment Corporation, 899
- Montpetit, Édouard
 - Païement, 415–6, 679, 942–3
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill, 443
 - Bill 100: 705, 708–9, 904
- Municipalité scolaire
 - Dette flottante, 786
 - Statistiques, 302
 - Subsides, 734
- Musée d'histoire naturelle
 - Tableau
 - Achat, 1005
- Nault, Albert
 - Correspondance, 757
- Nemtayer (canton)
 - Lot, 302
- Pépinère
 - Berthier (ville)
 - Subsides, 473
- Petites soeurs des pauvres
 - Subsides, 474
- Pont
 - Acquisition, 570, 635
- Prisoners' Aid Association
 - Subsides, 474
- Produit russe
 - Importation, 578–85, 686–7
- Propagande bolchevique, 686–7
- Provincial Transport Company
 - Compagnie
 - Loi, 261, 517
- Radiodiffusion
 - Bill 9: 435
 - Responsabilité civile
 - Bill 231: 921–2
- Revenu
 - Québec (province), 200
- Robertson & Janin Limited
 - Compagnie
 - Loi, 701
- Santé publique
 - Dépense, 442
- Secrétaire et registraire de la province de Québec
 - Rapport annuel 1929-1930, 115
- Seigneurie Thomas, 115
- Service de la démographie
 - Rapport annuel 1929, 200
- Service d'hygiène de la province de Québec
 - Rapport annuel 1929-1930, 200
- Smith, Alexandre
 - Traducteur, 369
- Smith, Alexandre B.
 - École des hautes études commerciales de Montréal
 - Emploi, 90
- Soleil, Le* (journal)
 - Compagnie
 - Loi, 258
- Subsides, 269, 275, 297–8, 333–4, 350, 352–3, 375–6, 378, 400, 460–1, 463, 466, 473–4, 476–7, 541, 643, 734–8, 873, 1025–6, 1054, 1098, 1106
- Surintendant de l'Instruction publique
 - État financier 1929-1930, 9
 - Rapport annuel 1929-1930, 9
 - Somme non distribuée, 545–6
- Syndicat coopératif de Québec
 - Fonds
 - Bill 193: 827–9, 831, 833
- Tribune limitée, La
 - Compagnie
 - Loi, 261
- Tuberculeux
 - Lit, 442
- Tuberculose
 - Enfance, 157
 - Bill 73: 543, 641–2, 672
- Tunnel
 - Construction
 - Montréal (cité)
 - Bill 38: 135

DAVID, Athanase (Terrebonne) (suite)

Union des producteurs de lait
 Grève, 115–6
 Unité sanitaire
 Bill 74: 543, 641
 Coût, 515–6
 Statistiques, 442
 Université de Montréal
 Paiement, 344
 Université Laval
 Subsidés, 541
 Vézina, Alice
 Emploi, 998
 Vézina, Gérard
 Emploi, 1007
 Ville-Marie
 Palais de justice
 Construction
 Bill 6: 207
 Prison
 Construction
 Bill 6: 207
 Voirie
 Amélioration, 970
 Travaux
 Liste de paye
 Saint-Norbert (paroisse), 703

DELISLE, Gustave (Chicoutimi)

Assemblée politique, 1022
 Chemin de fer
 Subvention
 Bill 215: 1030–1
 Comité permanent des règlements
 Rapport, 18, 67–8, 89, 120, 155, 173,
 199, 213, 237, 305, 383, 455, 575,
 727–8
 Kénogami (ville)
 Price Brothers & Company Ltd.
 Kenogami Land Company Ltd., The
 Contrat
 Bill 108: 157, 190, 341
 Subsidés, 327, 329–31, 817–9

DILLON, Joseph Henry (Montréal-Sainte-Anne)

Manoir de Montebello, 657
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 724
 Produit russe
 Importation, 662–3
 Propagande bolchevique, 662–3

DROUIN, Oscar (Québec-Est)

Assemblée politique, 1021–2
 Barreau
 Femme
 Admission, 763
 Bill 207: 950–2
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 774
 East Angus (ville)
 Charte
 Bill 149: 481, 505, 740, 765–6
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 481
 Hôpital de l'Enfant-Jésus
 Corporation
 Bill 88: 69, 91, 138, 767
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 99: 157, 189, 439
 Subsidés, 772, 774

DUFOUR, Joseph (Matapédia)

Soeurs servantes de Notre-Dame, Reine du
 clergé
 Corporation
 Bill 138: 157, 189, 250, 472

DUGAS, Lucien (Joliette)

Code civil
 Bill 199: 482, 496, 599, 632–4
 Code municipal
 Bill 201: 575, 600, 836
 Compagnie
 Bill 175: 199, 235, 254
 Cultivateur
 Engrais chimique
 Achat
 Bill 244: 870
 Indemnisation
 Bill 244: 870
 Dépense scolaire
 Montréal (cité), 334
 Québec (cité), 334
 Dimanche
 Loi
 Observance, 1001, 1002
 Produit russe
 Importation, 686
 Propagande bolchevique, 686
 Santé publique
 Dépense, 442
 Subsidés, 295, 297–8, 334, 346–9, 620–1

- Terres
 - Drainage
 - Bill 201: 575, 600, 836
 - Véhicule automobile
 - Bill 205: 801, 891, 900
- DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières)**
- Accident du travail
 - Bill 46: 589, 592–4, 804–12, 813–6, 835
- Aide aux chômeurs
 - Bill 2: 10, 22–9, 31–6, 96–9, 102
 - Bill 15: 150
- Alexander, Maurice, 856
- Arpentage
 - Dépense, 648
 - Subsides, 531–3
- Arrondissement scolaire
 - Bill 233: 938
- Assistance publique
 - Bill 228: 745
- Aviation, 439
- Barreau
 - Bill 170: 114
 - Femme
 - Admission, 938
 - Bill 207: 952
- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Roy, Paul
 - Bill 77: 233–4
- Beauharnois Electric Company, Limited
 - Païement, 628
- Beauharnois Light, Heat and Power Company
 - Païement, 627–8
- Beauharnois Power Corporation
 - Païement, 628
- Beauharnois Power Syndicate
 - Païement, 628
- Bill privé
 - Délai, 38
- Bombe lacrymogène
 - Bill 40: 339
- Bref de certiorari
 - Bill 198: 482, 496, 824, 908–12
 - Question de privilège, 812
- Bref de prohibition
 - Bill 198: 482, 496, 824, 908–9, 911–2
 - Question de privilège, 812
- Bureau des statistiques
 - Subsides, 736–8
- Chasse
 - Bill 20: 602
 - Bill 227: 672
- Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 775–7, 780, 787, 789, 791–2, 797–8
- Chemin de fer
 - Bill 173: 209
 - Subvention
 - Bill 215: 1030–1
- Chien errant
 - Bill 8: 186–7
- Chômage
 - Situation, 59, 95–6
- Cie aérienne franco-canadienne
 - Païement, 547
- Cités et villes
 - Bill 58: 531, 636, 804
 - Candidat
 - Présentation, 518
- Code civil
 - Bill 199: 634
- Code de procédure civile
 - Bill 182: 370, 752–4
 - Bill 197: 482, 496
 - Bill 198: 482, 496, 824, 908–9, 911–2
- Code municipal
 - Bill 57: 768, 1068
 - Bill 201: 600, 836
 - Bill 213: 1011–2, 1092
- Collège classique
 - Subvention
 - Bill 3: 152–3
- Comité des voies et moyens
 - Rapport, 836–7
- Comité permanent des bills privés
 - Rapport, 561
- Commission des liqueurs
 - Propriété
 - Coût, 897
 - Rapport, 239
 - Restaurant
 - Pied-du-Courant (lieu-dit)
 - Réception, 669
- Commission des services publics
 - Bill 27: 859–62
 - Bill 210: 935
- Commission métropolitaine de Montréal Corporation
 - Bill 82: 340, 443–5, 447–8, 717–8, 840
- Compagnie
 - Taxe
 - Exemption, 260
- Compagnie à fonds social
 - Société coopérative agricole
 - Bill 212: 1032

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Compagnie des tramways de Verchères,
Chambly et Laprairie
Charte
Bill 121: 328–9
Comptes publics
Impression, 116
Vérification, 749
Conférence pédagogique
Subsides, 736
Conseil législatif
Orateur
Traitement
Subsides, 674
Conservatoire national de musique
Octroi
Bill 43: 239–40
Corporation
Pouvoir spécial
Bill 225: 634, 671
Taxe
Bill 53: 522, 609–10
Corporation commerciale
Taxe
Exemption, 260
Corporation des écoles techniques ou
professionnelles
Subsides, 1025
Corporation industrielle
Taxe
Exemption, 260
Coupe de bois, 193–4
Cultivateur
Engrais chimique
Achat
Bill 244: 863–4, 869–72
Indemnisation
Bill 244: 863–4, 869–72
Défrichement
Subsides, 733–4
Département
Organisation
Bill 14: 450–2, 478, 501–2, 504
Département des Terres et Forêts, 529
Règlement
Infraction, 766–7
Subsides, 1102–5
Département du Trésor
Bill 59: 770–1, 973
Scellé, 657, 787
Député
Beauce (comté)
Maladie, 533–4

Dette publique
Administration
Frais
Subsides, 1113
Dimanche
Loi
Observance, 767, 1001, 1003–2
Discours du trône
Adresse en réponse, 62, 95–6, 104
Division territoriale
Bill 204: 677
Donnacona Paper Company Limited
Corporation scolaire
Contrat
Bill 127: 248–9
Droit de coupe
Perception, 193, 471
Droits sur les successions
Bill 71: 677, 1051–3, 1055
East Angus (ville)
Charte
Bill 149: 741, 765–6
École
Inspection
Subsides, 736
École d'agriculture
Bill 245: 905–6
Subsides, 960
École de laiterie
Subsides, 960
École de médecine vétérinaire
Subsides, 960
École de réforme
Subsides, 1098
École des beaux-arts de Québec
Subsides, 1098
École d'industrie
Bill 220: 972
Subsides, 1098
École élémentaire
Montréal (cité), 729
Québec (ville), 729
École juive
Païement, 963
École ménagère
Bill 24: 244
Bill 226: 907
École polytechnique
Corporation
Bill 41: 650
Économie rurale
Subsides, 1107
Édifice gouvernemental
Construction
Bill 62: 536–40

- Édifice parlementaire
 - Entretien
 - Subsides, 872
 - Taxe d'eau
 - Subsides, 873
- Édifice public
 - Entretien
 - Subsides, 891–2
- Employé public
 - Bill 28: 113, 246–7
- Enfant
 - Éducation
 - Montréal (ville)
 - Bill 32: 673, 1047–9, 1066–7, 1069–70
 - Outremont (ville)
 - Bill 32: 673, 1047–9, 1066–7, 1069–70
- Enseigne lumineuse
 - Liqueur alcoolique
 - Bill 31: 957–8
- Entrepôt
 - Construction
 - Bill 245: 905–6
- Esquimaux
 - Subsides, 1126
- Femme
 - Droit civil
 - Bill 52: 509, 600
- Fonds consolidé du revenu
 - Budget, 749
 - Déficit budgétaire, 813
- Forêt
 - Protection
 - Subsides, 621–5
- Gazoline
 - Bill 17: 522–30, 587
- Gouvernement
 - Bureau
 - Entretien, 893
 - Dépense
 - Labrador, 577
 - Emprunt, 701
 - Emprunt temporaire, 657
 - Transaction bancaire, 657
- Grand'Mère (cité)
 - Taxe
 - Commutation
 - Bill 134: 249
- Greffier de la couronne en chancellerie
 - Subsides, 477
- Henry Birks & Sons Limited
 - Montréal (cité)
 - Acte de vente
 - Bill 154: 842–3
- Hospice des Dominicains du Rosaire
 - Subsides, 476–7
- Hygiène publique
 - Bill 72: 642–3
- Incendie
 - Prévention
 - Bill 12: 520–1
- Victime
 - Terrebonne (ville)
 - Bill 234: 651
- Inhumation
 - Bill 4: 208
- Institution de bienfaisance
 - Construction, 970
- Instruction publique
 - Bill 47: 852–3
 - Bill 211: 901–2
 - Bill 233: 938
- Juré
 - Bill 19: 194
- Justice
 - Administration
 - Subsides, 1113–8, 1120, 1121
- Labrador
 - Conférence, 857
 - Terre-Neuve
 - Territoire
 - Négociation, 825
 - Territoire, 824–5
 - Païement, 963
- Lachine General Hospital
 - Subsides, 477
- Lanctôt, Charles
 - Païement, 728, 949, 970, 1005
- Licence
 - Bill 69: 884–5, 936
- Ligne de transmission
 - Évaluation
 - Bill 213: 1011–2, 1092
- Liqueur alcoolique
 - Bill 176: 193, 210, 612–3, 680, 682–5
- Littérature
 - Subsides, 1054
- Loi 13 George V
 - Bill 234: 651
- Loi 19 George V, 238
- Loi électorale
 - Bill 54: 758, 1013–8, 1084–5, 1094–7, 1102
- Marquette Investment Corporation
 - Païement, 628
- Mines
 - Bill 48: 739–40, 741–4
 - Subsides, 938
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill, 442–3
 - Bill 100: 288, 312, 632, 703–4, 708, 711–3, 722–5, 902, 904, 983

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Montreal North-Western Railway Corporation
 Bill 151: 896–7
 Monument
 Cartier, Jacques
 Bill 217: 1000
 Officier
 Nomination
 Bill 22: 895, 912–3
 Ouellette, Édouard
 Décès, 359
 Palais de justice
 Entretien
 Subsides, 885–6
 Palais de justice de Québec
 Aménagement, 764
 Paratonnerre
 Bill 26: 931
 Parlement
 Terrain
 Aménagement
 Subsides, 874–5
 Pension
 Bill 243: 914
 Pépinière
 Berthier (ville)
 Subsides, 473
 Petites soeurs des pauvres
 Subsides, 474
 Pétition
 Délai, 38
 Police
 Dépense, 305
 Pont
 Acquisition, 564, 566, 568–9
 Construction
 Bill 232: 544, 548, 995–6, 999, 1008–10
 Caughnawaga (réserve indienne)
 Bill 251: 1028–9
 Revenu brut, 201
 Revenu net, 201
 Subsides, 756
 Pont à péage, 211
 Premier ministre
 Anniversaire, 644, 648–9
 Prêt agricole
 Bill 240: 937
 Prison
 Entretien
 Subsides, 885–6
 Prison des femmes de Québec
 Construction
 Bill 7: 123–5, 127, 129, 147

Prisoners' Aid Association
 Subsides, 474
 Produit de la mer
 Mise en conserve
 Bill 230: 756–7
 Produit forestier
 Bill 216: 1093–4
 Produit russe
 Importation, 579, 686–9
 Propagande bolchevique, 664–5, 686–9
 Propriété gouvernementale
 Coût, 897
 Provincial Transport Company
 Compagnie
 Loi, 516–7
 Québec (province)
 Conseil municipal
 Paiement, 201
 Obligation
 Achat, 701
 Radio
 Bill 63: 974, 976–82, 984–7, 992, 1010
 Radiodiffusion
 Bill 9: 240–4, 435
 Responsabilité civile
 Bill 231: 918–22, 944–6, 948, 968–70, 971
 Régime des eaux courantes
 Bill 229: 931
 Règlement de l'Assemblée législative
 Modification, 965–6
 Revenu
 Québec (province), 200
 Route
 Subsides, 756
 Route Montréal-Mont-Laurier
 Construction, 613, 617
 Service d'hydroplan
 Subsides, 604
 Service forestier
 Subsides, 693–6, 699
 Société agricole et laitière
 Bill 64: 670
 Société coopérative agricole
 Bill 65: 671
 Société coopérative fédérée des agriculteurs de la province de Québec
 Bill 245: 905–6
 Subsides, 268–9, 272, 275–6, 293–4, 299, 317, 320, 327, 331–2, 354, 359, 374, 390, 397, 403–9, 428–9, 432, 457–69, 472–4, 476–7, 484, 531–3, 556, 572, 604, 618–25, 639–40, 674, 693–6, 699, 736–8, 755, 759–60, 771, 775–7, 780, 787, 789, 791–2, 797–8, 872–5, 885–6, 891–3, 931–2, 938, 960, 1025, 1054, 1088, 1098,

1102–5, 1107, 1113–8, 1120, 1121,
1126
Syndicat coopératif de Québec
Fonds
Bill 193: 794, 796, 830, 834
Terre-Neuve
Labrador
Territoire, 728–9
Terres
Drainage
Bill 201: 600, 836
Inspection
Subsides, 693–6, 699, 738
T.N. & O. Railway Company
Contestation, 577
Trois-Rivières (cité)
Charte
Bill 98: 419, 692
Tunnel
Construction
Montréal (cité)
Bill 38: 110, 135–7
Unité sanitaire
Bill 74: 641
Valeur mobilière
Fraude
Bill 49: 555, 769
Ville-Marie
Palais de justice
Construction
Bill 6: 203, 206–7
Prison
Construction
Bill 6: 203, 206–7
Voirie
Amélioration, 970
Bill 18: 159–60, 163, 165, 178, 183–6
Expropriation
Bill 39: 340, 436–8
Subsides, 759–60
Travaux
Liste de paye
Saint-Norbert (paroisse), 613

F

FISHER, Martin Beattie (Huntingdon)

Chemin
Entretien
Subsides, 789
Cultivateur
Engrais chimique
Achat
Bill 244: 870–2
Indemnisation
Bill 244: 870–2

Élevage
Subsides, 988
Femme
Droit de vote
Bill 203: 929–30
Gazoline
Bill 17: 528
Gold, Samuel
Gouvernement
Emploi, 917
Habeas corpus
Bill 194: 471, 487
Loi électorale
Bill 203: 929–30
Pont
Construction
Bill 232: 1009
Radiodiffusion
Responsabilité civile
Bill 231: 947
Route Huntingdon-Lacolle
Aménagement, 917
Subsides, 324–7, 789, 988
Voirie
Bill 18: 161

FORTIN, Joseph-Édouard (Beauce)

Beauce (district électoral)
Dorchester (district électoral)
Annexion
Bill 186: 482, 496, 757
Chômage
Situation, 58
Code municipal
Bill 174: 143, 209, 254
Bill 209: 801, 891, 927, 974
Discours du trône
Adresse en réponse, 58–9
Institutrice
Salaire, 263
Pêche
Bill 36: 853
Subsides, 278, 296–7, 817
Taxe
Exemption
Bill 209: 801, 891, 927, 974

**FRANCOEUR, Joseph-Napoléon
(Lobtinière)**

Accident du travail
Bill 46: 253, 588–92, 804–11, 813–5,
835–6, 843–4
Adélard Deslauriers (compagnie)
Contrat, 785
Agent d'assurances
Prime, 965

FRANCOEUR, Joseph-Napoléon
(Lobtinière) (suite)

Aide aux chômeurs
 Bill 2: 10, 20–9, 32, 34–5, 37, 96, 99–103
 Bill 15: 113, 150–2
 Aliéné
 Gouvernement
 Verdun Protestant Hospital
 Bill 10: 133, 158
 Chemin de fer
 Rapport annuel 1929, 116
 Statistiques 1929, 116
 Subvention
 Bill 215: 1030
 Chômage, 113
 Montréal (ville), 857–8
 Code de procédure civile
 Bill 182: 754
 Comité des voies et moyens
 Rapport, 837
 Comité du chômage
 Procès-verbal, 343
 Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication
 Rapport, 18, 287, 823
 Commission des accidents du travail, 287
 Commission des assurances sociales, 214
 Commission du salaire minimum des femmes, 472
 Compagnie des tramways de Verchères, Chambly et Laprairie
 Charte
 Bill 121: 287
 Conseil législatif
 Tableau, 344
 Département
 Organisation
 Bill 14: 257, 450–3, 478, 496–8, 500–2
 Édifice gouvernemental
 Construction
 Bill 62: 536–40
 Édifice parlementaire
 Entretien
 Subsidés, 872–3
 Édifice public
 Entretien
 Subsidés, 891–2
 Établissement industriel
 Loi
 Subsidés, 886, 891
 Gouvernement
 Bureau
 Entretien, 895
 Bureau de placement, 423

Incendie
 Prévention
 Bill 12: 520–1
 Inspection
 Subsidés, 755–6
 Licence
 Bill 69: 884
 Michaud, Henriette
 Emploi, 964
 Ministère des Travaux publics et du Travail
 Rapport annuel 1929-1930, 6
 Montreal North-Western Railway
 Corporation
 Bill 151: 823
 Municipalité
 Chômage
 Loi, 438
 Palais de justice
 Entretien
 Subsidés, 756, 886
 Palais de justice de Québec
 Aménagement, 764
 Paratonnerre
 Bill 26: 199, 930–1
 Parlement
 Terrain
 Aménagement
 Subsidés, 874–5
 Pont
 Construction, 307–12
 Bill 232: 544, 548, 992–7, 999, 1007, 1012
 Saint-Gédéon (municipalité), 764–5
 Sainte-Émilie-de-l'Énergie, 238
 Revenu brut, 201
 Revenu net, 201
 Rivière Mitis, 438
 Subsidés, 756
 Pont à péage, 211
 Pont de Québec
 Coût, 765
 Péage, 577
 Prime d'assurances
 Agent
 Paiement, 877–81
 Compagnie
 Paiement, 877–81
 Prison
 Entretien
 Subsidés, 756, 886
 Prison des femmes de Québec
 Construction
 Bill 7: 123–9, 144–7, 149–50
 Route
 Construction, 826
 Subsidés, 756

Subsides, 295, 301, 313–24, 373, 619–20,
620, 755–6, 872–5, 886, 887, 891–3,
1020–1
Syndicat professionnel
Bill 34: 200, 745, 882
Tunnel
Construction
Montréal (cité)
Bill 38: 152
Verdun Protestant Hospital
Aliéné
Bill 10: 175
Ville-Marie
Palais de justice
Construction
Bill 6: 202–7, 232
Prison
Construction
Bill 6: 202–7, 232

FRIGON, Joseph-Auguste (Saint-Maurice)

Subsides, 282, 288–92, 467–8

G

GAGNON, Pierre (Kamouraska)

Animal
Tuberculose, 546
Chemin
Entretien
Subsides, 778
Cultivateur
Engrais chimique
Achat
Bill 244: 870
Indemnisation
Bill 244: 870
Subsides, 778, 818

GAULT, Charles Ernest (Montréal-Saint-Georges)

Aide aux chômeurs
Bill 2: 25, 28
Arpentage
Subsides, 533
Budget provincial 1931-1932, 232
Chasse
Subsides, 551
Conseil législatif
Tableau, 344
Coopérative fédérée de Québec
Beurre
Production, 1053

Fromage
Production, 1053
Paiement, 1053
Département du Trésor
Bill 59: 973
Député
Brome (district électoral)
Décès, 123
Discours du trône
Adresse en réponse, 14
Donnacona Paper Company Limited
Corporation scolaire
Contrat, 68
École polytechnique
Corporation
Bill 41: 650
Enfant
Éducation
Montréal (ville)
Bill 32: 1065, 1071
Outremont (ville)
Bill 32: 1065, 1071
Fabrique de Notre-Dame de Montréal
Emprunt
Bill 114: 255
Forêt
Protection
Subsides, 621–2
Gazoline
Bill 17: 524
Gould Snasdell Taylor, John
Bill 133: 156, 189, 234
Incendie
Prévention
Bill 12: 521
Pêche
Subsides, 551
Pisciculture
Subsides, 551
Produit russe
Importation, 663, 691
Propagande bolchevique, 663, 691
Radiodiffusion
Paiement, 416
Responsabilité civile
Bill 231: 967–8
Service de radiophonie
Employé, 282
Société coopérative fédérée des agriculteurs
de la province de Québec
Beurre
Achat
Nouvelle-Zélande, 773–4
Fromage
Achat
Nouvelle-Zélande, 773–4
Subsides, 232, 264–7, 464, 533, 551, 621–2

GAULT, Charles Ernest (Montréal-Saint-Georges) (*suite*)

Voirie
Bill 18: 160–1

GAUTHIER, Pierre (Portneuf)

Compagnie des tramways de Verchères,
Chambly et Laprairie
Charte
Bill 121: 329
Corporation scolaire
Actif, 302
Donnacona Paper Company Limited
Corporation scolaire
Contrat
Bill 127: 91, 247–9
Donnacona (ville)
Donnacona Paper Company Limited
Contrat
Bill 126: 121, 140, 233
Subsides, 409–10

GODBOUT, Joseph-Adélar (L'Islet)

Abeille
Bill 66: 607, 672
Agriculture
Nombre, 659
Subvention, 774
Aide aux chômeurs
Bill 2: 97
Animal
Tuberculose, 546
Beurrerie
Statistiques, 546
Code civil
Bill 199: 633–4
Code municipal
Bill 57: 1068, 1087
Comité permanent de l'agriculture, de
l'immigration et de la colonisation
Rapport, 18
Compagnie à fonds social
Société coopérative agricole
Bill 212: 1032
Conserve alimentaire
Industrie
Gouvernement
Dépense, 345
Coopérative fédérée de Québec, 732
Beurre
Production, 1053
Fromage
Production, 1053
Paiement, 773, 955, 1053–4

Cultivateur
Engrais chimiques
Achat
Bill 244: 863–5, 868–70
Indemnisation
Bill 244: 863–5, 868–70
Défrichement
Subsides, 487
École d'agriculture
Bill 245: 905–6
Subsides, 959–61
École de laiterie
Subsides, 959–61
École de médecine vétérinaire
Subsides, 959–61
Économie rurale
Subsides, 1107–8, 1122
Élevage
Subsides, 988
Entrepôt
Construction
Bill 245: 905–6
Ferme
Vente, 773, 802
Ferme de démonstration
Gouvernement
Dépense, 345
Ministère de l'Agriculture
Automobile
Dépense, 660
Ferme
Vente, 547
Service des publications, 345
Ministre de l'Agriculture
Rapport annuel 1929–1930, 10
Producteur de lait
Situation, 1039–40
Produit agricole
Entrepôt, 732
Radiodiffusion
Bill 9: 435
Société agricole et laitière
Bill 64: 607, 669–70
Société coopérative agricole
Bill 65: 607, 671
Société coopérative fédérée des agriculteurs
de la province de Québec, 732
Beurre
Achat
Nouvelle-Zélande, 774
Bill 245: 905–6
Emprunt, 774
Fromage
Achat
Nouvelle-Zélande, 774
Société d'agriculture
Bill 67: 607, 672

Subsides, 278, 380, 386–98, 400, 487, 959–
61, 988, 1107–8, 1122
Syndicat coopératif agricole, 345
Tuberculine
 Bovin, 772–3
Tuberculose
 Bovin, 803
 Argenteuil (comté), 773
 Assomption, L' (comté), 773

GRANT, William-Pierre (Champlain)

Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Bill 118: 121, 140, 187–8
Commission des écoles catholiques de
 Trois-Rivières
 Bill 137: 213, 250, 418
Grand'Mère (cité)
 Taxe
 Commutation
 Bill 134: 156, 190, 249
Laurentide Company Limited
 Propriété
 Évaluation
 Bill 135: 173, 211, 418
Loi électorale
 Bill 54: 1024
Notre-Dame-du-Mont-Carmel
 (municipalité)
 Commissaire d'écoles
 Bill 123: 121, 139, 195
 Conseil de ville
 Bill 123: 121, 139, 195
Saint-Étienne-des-Grès (municipalité)
 Bill 124: 121
 Commissaire d'écoles
 Bill 124: 121, 140, 195
Shawinigan Water and Power Company,
 The
 Propriété
 Évaluation
 Bill 135: 173, 211, 418
Subsides, 280, 467–8
Trois-Rivières (cité)
 Charte
 Bill 98: 156, 189, 418–9, 692

GUERTIN, Aimé (Hull)

Académie
 Construction
 Subsides, 734
Accident du travail
 Bill 46: 589, 592, 804, 806, 809, 814,
 816, 843
Agent d'assurances
 Prime, 964–5

Aide aux chômeurs
 Bill 2: 100–1
 Bill 15: 150–1
American Can Company
 Bill 152: 842
Arpentage
 Subsides, 532
Assistance publique
 Bill 228: 745–7
Barrage des Quinze
 Statistiques, 490
Bergeron, Maurice
 Emploi, 964
Bergeron, Paul
 Emploi, 964
Bergeron, R.
 Emploi, 1082
Bourse d'étude
 Paris (ville), 262
Bureau des examinateurs
 Service civil
 Membre, 307
Cantonnier
 Sainte-Geneviève-de-Bastican, 774
Chasse
 Bill 20: 601–2
Loi
 Saisie
 Hull (district), 576
 Subsides, 552
Chemin
 Entretien
 Subsides, 778–80, 790, 798, 821–2,
 837, 848
Chemin de colonisation, 607–8
 Subsides, 758, 1073–6
Chemin Témiscamingue
 Construction, 423
Chômage
 Télégramme, 143
Cités et villes
 Bill 214: 941, 955
Club Abitibi Fish and Game
 Bail, 751–2
Code municipal
 Bill 57: 638
Colon
 Aide financière, 416
Colonisation
 Aide
 Témiscouata (comté), 881
 Subsides, 509–10, 758, 1073–6
 Travaux
 Matapédia (comté), 571
Commission des liqueurs
 Vente, 306
Commission des services publics
 Bill 27: 860–2

GUERTIN, Aimé (Hull) (suite)

Commission du prêt agricole
 Demande d'emprunt, 340–1
 Question de privilège, 457
 Commission métropolitaine de Montréal
 Corporation
 Bill 82: 327
 Compagnie des tramways de Verchères,
 Chambly et Laprairie
 Charte
 Bill 121: 328–9
 Concession minière
 Témiscamingue (comté), 255
 Conférence pédagogique
 Subsidés, 736
 Corporation
 Taxe
 Bill 53: 609–10, 691
 Corporation municipale
 Emprunt
 Hull (comté), 384
 Corporation scolaire
 Emprunt
 Hull (comté), 384
 Cours professionnel
 Subsidés, 541
 Cultivateur
 Engrais chimique
 Achat
 Bill 244: 871
 Indemnisation
 Bill 244: 871
 Davis, Mortimer
 Succession, 263
 Défrichement
 Subsidés, 486–7, 732–4
 Département
 Organisation
 Bill 14: 450–2, 497–8, 501
 Département de la Voirie
 Automobile
 Usage, 763
 Département du Trésor
 Bill 59: 770
 Dionne, J.-R.
 Décès, 312
 Greffier, 202
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 79, 82, 94
 Doyon, Trefflé
 Ministère de la Voirie
 Employé, 518
 Droits perçus
 Hull (comté), 263
 Droits sur les successions
 Bill 71: 1051–2

École
 Inspection
 Subsidés, 735–6
 École d'agriculture
 Subsidés, 959
 École de laiterie
 Subsidés, 959
 École de médecine vétérinaire
 Subsidés, 959
 École élémentaire
 Aménagement, 262
 École technique
 Subsidés, 541
 Édifice gouvernemental
 Construction
 Bill 62: 538–40
 Édifice parlementaire
 Entretien
 Subsidés, 872–3
 Employé civil
 Contrôle, 992
 Enfant
 Éducation
 Montréal (ville)
 Bill 32: 1067
 Outremont (ville)
 Bill 32: 1067
 Enseigne lumineuse
 Liqueur alcoolique
 Bill 31: 958
 Établissement industriel
 Loi
 Subsidés, 886
 Gazoline
 Bill 17: 525–8, 586
 Gouvernement
 Bureau
 Entretien, 892–3
 Bureau de placement, 423
 Revenu
 Témiscamingue (comté), 575–6
 Gravier
 Réclamation
 Papineau (comté), 423
 High Schools
 Subsidés, 541
 Hôpital
 Octroi, 826–7
 Hull-Ouest (municipalité)
 Comité du chômage, 439
 Immigration
 Subsidés, 509–10
 Incendie
 Victime
 Terrebonne (ville)
 Bill 234: 651
 Inspection
 Subsidés, 755–6

- Institution de bienfaisance
 - Octroi, 826–7
- Institution de charité
 - Perdrix
 - Distribution, 608–9
- Lac
 - Location
 - Club Abitibi Fish and Game, 417
- Laferté, J.-H.
 - Gouvernement
 - Employé, 926
- Lafontaine, Samuel
 - Maison
 - Achat, 855
- Lanctôt, Charles
 - Païement, 728
- Landry, Delphis
 - Greffier, 201–2
- Langlois, Zoel
 - Cantonnier, 247
- Lessard, A.
 - Emploi, 991
- Lessard, Louis
 - Emploi, 991
- Licence
 - Bill 69: 884
 - Hull (comté), 263
- Liqueur alcoolique
 - Hull (ville), 262–3
- Loi 13 George V
 - Bill 234: 651
- Loi électorale
 - Bill 54: 758, 1084
- Lot
 - Nemtayer (canton), 214
 - Pabos (seigneurie)
 - Gaspé (comté), 851
- Maison d'éducation
 - Octroi, 826–7
- Michaud, Henriette
 - Emploi, 963–4
- Mines
 - Exploitation
 - Permis
 - Témiscamingue (comté), 255
 - Subsides, 938–9
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill 100: 904
- Montreal North-Western Railway
 - Corporation
 - Bill 151: 897
- Municipalité
 - Subvention
 - Témiscamingue (comté), 577
- Municipalité scolaire
 - Subsides, 734
- Nault, Albert, 439
- Noranda Mines Ltd
 - Païement, 255
- Parc
 - Entretien
 - Subsides, 511
- Parlement
 - Terrain
 - Aménagement
 - Subsides, 875
- Pêche
 - Bill 36: 853
 - Subsides, 552
- Pension
 - Bill 60: 449
 - Bill 243: 914
- Pisciculture
 - Subsides, 552
- Pont
 - Rivière Mitis, 438
- Prêt agricole
 - Bill 240: 936–7
 - Hull (comté), 677
 - Papineau (comté), 677
 - Pontiac (comté), 677
- Prime d'assurances
 - Agent
 - Païement, 877
 - Compagnie
 - Païement, 877
- Prison
 - Entretien
 - Subsides, 886
- Prison des femmes de Québec
 - Construction
 - Bill 7: 125–7, 145–6
- Publicité
 - Subsides, 509–10
- Radiodiffusion
 - Responsabilité civile
 - Bill 231: 920–1, 947–8
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Modification, 966
- Route
 - Construction, 826
 - Entretien, 253
- Route de la mine Waite-Montgomery
 - Coût, 422
- Route Messines-Blue Sea
 - Construction, 287
- Route Montréal-Mont-Laurier
 - Construction, 614
- Route Saint-Jean-Laprairie
 - Construction, 932–3
- Route Saint-Jean-Rouses Point
 - Construction, 933
- Roy, Alfred
 - Emploi, 608

GUERTIN, Aimé (Hull) (suite)

Service d'hydroplan
 Subsidés, 603
 Smith, Alexandre
 Traducteur, 369
 Smith, Alexandre B.
 École des hautes études commerciales de
 Montréal
 Emploi, 90
Soleil, Le (journal)
 Article
 Question de privilège, 983, 1101
 Subsidés, 292–301, 315, 317–9, 322, 327,
 396, 458–9, 461, 464, 467–8, 484–7,
 509–11, 532, 540–1, 552, 603, 621,
 639, 732–6, 747, 755–6, 758, 759–
 60, 771–2, 778–80, 790, 798, 816–8,
 821–2, 837, 848, 872–5, 886, 892–3,
 938–9, 959, 1018–20, 1073–6,
 1109–12
 Succession, 253
 Terrebonne (division d'enregistrement)
 Bill 16: 232
 Terres publiques
 Agriculture
 Subsidés, 484–6
 Travaux
 Route
 Matapédia (comté), 852
 Véhicule automobile
 Loi
 Verdon, J.B.
 Poursuite, 647
 Vézina, Alice
 Emploi, 998
 Vézina, Edgar
 Emploi, 1006
 Vézina, Gérard
 Emploi, 1006–7
 Ville-Marie
 Palais de justice
 Construction
 Bill 6: 204–6, 232
 Prison
 Construction
 Bill 6: 204–6, 232
 Voirie
 Bill 18: 158, 162, 165–8, 184
 Expropriation
 Bill 39: 437–8
 Subsidés, 759–60
 Travaux
 Témiscouata (comté), 881

HOUE, Camillien (Montréal-Sainte-Marie)

Académie
 Construction
 Subsidés, 734
 Accident du travail
 Assurance-collective
 Création, 59
 Bill 46: 589–9, 806–8, 845–7
 Loi, 73
 Adélarde Deslauriers (compagnie)
 Contrat, 785
 Agriculture
 Situation, 45
 Statistiques, 47–8
 Aide aux chômeurs
 Bill 2: 10, 22–30, 32–4, 36–7, 69, 97,
 100–3
 Bill 15: 151–2
 Aliéné
 Gouvernement
 Verdun Protestant Hospital
 Contrat
 Bill 10: 130
 American Can Company
 Bill 152: 842
 Amiesite Asphalt, Ltd
 Compagnie
 Loi, 678–9
 Contrat, 678
 Animal
 Tuberculose, 45
 Annuaire statistique, L', 62
 Association des Boy Scouts
 Subsidés, 1125–6
 Assurance automobile
 Loi
 Modification, 631
 Automobile
 Touriste, 627
 Bureau des statistiques
 Subsidés, 737–8
 Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Bill 118: 188–9
 Chasse
 Bill 227: 545
 Subsidés, 549, 552–3
 Chasse et pêche
 Accès, 48–9
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 789, 797–8, 821–2, 838,
 848
 Chemin de colonisation
 Subsidés, 1074–6
 Chien errant
 Bill 8: 186–7

- Chômage
 - Situation, 58–9
- Cités et villes
 - Bill 58: 637, 804
- Code civil
 - Bill 199: 633
- Code municipal
 - Bill 57: 638
- Collège classique
 - Octroi, 51
 - Subvention
 - Bill 3: 152–3
- Colonisation
 - Politique gouvernementale, 48
 - Subsides, 510–1, 1074–6
- Comité des voies et moyens
 - Rapport, 837
- Comité permanent
 - Composition, 8
- Commission métropolitaine de Montréal
 - Corporation
 - Bill 82: 717–8, 841–2
- Comptes publics
 - Impression, 116
- Concours littéraire
 - Subsides, 736
- Concours scientifique
 - Subsides, 736
- Conférence pédagogique
 - Subsides, 736
- Conservatoire national de musique
 - Octroi
 - Bill 43: 239
- Corporation
 - Pouvoir spécial
 - Bill 225: 634
- Crédit agricole
 - Tarification, 45–6
- Défrichement
 - Subsides, 733–4
- Département
 - Organisation
 - Bill 14: 498–9, 502–4
- Département des Terres et Forêts
 - Subsides, 1105–7
- Député
 - Brome (district électoral)
 - Décès, 123
- Deux-Montagnes (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 3
- Discours du budget
 - Horaire, 154
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 42–63, 73–7, 80–1, 104
- Donnacona Paper Company Limited
 - Corporation scolaire
- Contrat
 - Bill 127: 249
- Droits sur les successions, 61
- École
 - Inspection
 - Subsides, 735–6
 - Octroi, 51
- École de réforme
 - Subsides, 1098
- École des beaux-arts de Québec
 - Subsides, 1098
- École d'industrie
 - Subsides, 1098
- École juive
 - Entente, 76–7
 - Situation, 52–4
- École ménagère
 - Bill 226: 915
- Économie rurale
 - Subsides, 1122
- Électricité
 - Tarification, 55–6
- Émigration
 - États-Unis, 48
- Employé public
 - Bill 28: 113, 245–7
- Énergie électrique
 - Développement, 54
- Enfant
 - Éducation
 - Montréal (ville)
 - Bill 32: 1043, 1058–1061, 1064
 - Outremont (ville)
 - Bill 32: 1043, 1058–1061, 1064
- Engrais chimique
 - Achat, 46
- Enseignement
 - Subsides, 736
- Esquimaux
 - Subsides, 1126
- État des recettes et dépenses 1930, 729
- États-Unis
 - Émigration, 608
 - Immigration, 608
- Femme
 - Droit civil
 - Bill 52: 509
- Fête des Irlandais, 798
- Forêt
 - Reboisement, 56–7
- Frigon, Albert-Pierre
 - Carrière
 - Exploitation
 - Montréal (cité), 741
- Gazoline
 - Bill 17: 587–8
- Vente, 489
- Heures de travail, 60

HOUDE, Camillien (Montréal-Sainte-Marie) (suite)

Huntingdon (district électoral)
 Député
 Accueil, 3
 Immigration
 Subsides, 510–1
 Incendie
 Victime
 Terrebonne (ville)
 Bill 234: 651
 Industrie papetière, 78
 Situation, 54–5
 Institutrice
 Salaire, 50–1
 International Paper (compagnie)
 Directeur, 57–8
 Justice
 Administration
 Subsides, 1114–5, 1117–20
 Labrador
 Statut, 56
 Licence
 Colporteur, 547
 Hôtel, 547
 Restaurant, 547
 Liqueur alcoolique
 Bill 176: 666, 683
 Loi 13 George V
 Bill 234: 651
 Loi électorale
 Bill 54: 1084–6, 1095–6
 Macurban Asphalt, Limited
 Compagnie
 Loi, 678
 Contrat, 678
 Manoir de Montebello, 656–7
 Mines
 Bill 48: 739–40, 741–2
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Création, 49
 Ministère du Travail
 Création, 61
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 93: 660
 Bill 100: 68, 90, 190, 632, 704, 707–9, 711–3, 724
 Municipalité scolaire
 Subsides, 734
 Pêche
 Bill 36: 854
 Subsides, 549, 552–3
 Pension de vieillesse, 60
 Pisciculture
 Subsides, 549, 552–3

Pont
 Acquisition, 565, 567–70
 Construction, 47, 307, 309
 Pont à péage, 61
 Abolition, 47
 États-Unis, 75
 Prison
 Asile
 Transport
 Subsides, 1124
 Prison des femmes de Québec
 Construction
 Bill 7: 126–8, 145, 147–9
 Producteur de lait
 Situation, 1038–9
 Produit russe
 Importation, 664–5, 687–91
 Propagande bolchevique, 664–5, 687–91
 Publicité
 Subsides, 510–1
 Québec (province)
 Actif, 597
 Dette, 61
 Dette consolidée, 597
 Recettes et paiements, 731
 Radiodiffusion
 Bill 9: 241–3
 Responsabilité civile
 Bill 231: 922
 Reliure
 Subsides, 1123
 Robertson & Janin Limited
 Compagnie
 Loi, 701
 Route
 Aménagement, 555
 Route Senneterre-Mont-Laurier
 Construction, 678
 Service forestier
 Subsides, 695–9
Soleil, Le (journal)
 Article
 Question de privilège, 1101–2
 Subsides, 334, 510–1, 549, 552–3, 556, 639–41, 695–9, 732–8, 789, 797–8, 817–22, 838, 848, 1074–6, 1088–9, 1098, 1105–7, 1110–1, 1114–5, 1117–20, 1122–6
 Syndicat coopératif de Québec
 Fonds
 Bill 193: 794–5, 827–34
 Terres
 Inspection
 Subsides, 695–9
 Tunnel
 Construction
 Montréal (cité)
 Bill 38: 109–12, 131, 134–7

Université
 Octroi, 51
 Voirie
 Bill 18: 159–66, 169–70, 178–80, 184–5
 Wilson, P.E.
 Gouvernement
 Emploi, 765

L

LAFERTÉ, Hector (Drummond)

Animal à fourrure
 Industrie
 Subsidés, 512
 Association de la protection de la chasse et
 de la pêche
 Subsidés, 511
 Bergeron, R.
 Emploi, 1082–3
 Canadien
 Rapatriement, 851
 Chasse
 Bill 20: 600–3
 Bill 227: 545, 672–3
 Loi
 Saisie
 Hull (district), 576–7
 Subsidés, 549–54
 Chemin de colonisation, 608
 Subsidés, 1073–6
 Chien errant
 Bill 8: 112, 186–7
 Club Abitibi Fish and Game
 Bail, 752, 882–3
 Code civil
 Bill 11: 515, 540, 796
 Colon
 Aide financière, 416–7
 Colonisation
 Aide
 Témiscouata (comté), 881
 Subsidés, 510–1, 1073–6
 Défrichement
 Subsidés, 486–7, 732–3
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 86
 Droit de coupe
 Clyde (canton), 483–4
 États-Unis
 Émigration, 608
 Immigration, 608
 Garde-chasse
 Emploi, 482
 Garde-pêche
 Emploi, 482

Immigration
 Subsidés, 510–1
 Inspection
 Subsidés, 755
 Institution de charité
 Perdrix
 Distribution, 609
 Lac
 Location
 Club Abitibi Fish and Game, 417
 Laferté, J.-H.
 Gouvernement
 Employé, 926
 Lot
 Pabos (seigneurie)
 Gaspé (comté), 851
 Marsouin
 Commercialisation, 483
 Ministère de la Colonisation, de la Chasse
 et des Pêcheries
 Rapport annuel 1929-1930, 5
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 705
 Parc
 Entretien
 Subsidés, 511
 Parc national du Mont-Tremblant
 Création, 495–6
 Pêche
 Bill 36: 200, 853–4
 Subsidés, 549–54
 Pisciculture
 Subsidés, 549–54
 Produit de la mer
 Mise en conserve
 Bill 230: 756–7
 Publicité
 Subsidés, 510–1
 Québec (province)
 Rapatriement
 Rapport annuel 1930, 792
 Route
 Construction
 Matapédia (comté), 608
 Route Drummondville-Montréal, 858
 Route Montréal-Mont-Laurier
 Construction, 617
 Roy, Alfred
 Emploi, 608
 Saint-Laurent (municipalité)
 Paiement, 948
 Subsidés, 485–7, 510–2, 549–54, 556–9,
 732–3, 755, 1073–6
 Terrebonne (division d'enregistrement)
 Bill 16: 112, 232–3

LAFLEUR, Pierre-Auguste (Montréal-Verdun)

Terres
 Concession
 Gaspé (comté), 751
 Terres publiques
 Agriculture
 Subsides, 485–6
 Travaux
 Route
 Matapédia (comté), 852
 Voirie
 Travaux
 Témiscouata (comté), 881
 Annonce
 Frais, 441
 Assistant-trésorier de la province
 Williams, A.P.B., 658–9
 Autorité Company, L'
 Compagnie
 Loi, 423
 Barrage
 Lac Témiscouata, 1011
Bulletin de la Ferme
 Compagnie
 Loi, 260
 Cie de l'Événement
 Compagnie
 Loi, 261
 Cie de publication le Nouvelliste limitée
 Compagnie
 Loi, 261
 Cités et villes
 Chemin, 423
 Commission des liqueurs
 Desmarais, Jules
 Salaire, 489
 Nolin, Philias
 Commis, 669
 Obligation
 Achat, 658
 Publicité
 Frais, 261
 Contribuable
 Contribution scolaire, 261
 Corporation municipale
 Passif, 261
 Corporation scolaire
 Passif, 302
 Droits du pauvre
 Perception
 Québec (province), 262
 Édifice public
 Aménagement
 Coût
 Montréal (ville), 305–6

Fonds d'amortissement
 Débenture, 490
 Obligation, 490
 Gazoline
 Vente, 489
 Impression
 Frais, 441
 Institut scientifique franco-canadien
 Paiement, 679
 Subvention, 257
 Journal
 Paiement, 765
 Licence
 Automobile
 Émission, 253
 Loi
 Droits perçus
 Québec (province), 262
 Marsouin
 Commercialisation, 483
 Destruction, 483
 Montpetit, Édouard
 Paiement, 415
 Provincial Transport Company
 Compagnie
 Loi, 261
 Publicité
 Frais, 441
 Reliure
 Frais, 441
 Subsides, 349–53
 Tribune limitée, La
 Compagnie
 Loi, 261
 Université de Montréal
 Paiement, 344
 Verdun (cité)
 Charte
 Bill 91: 173, 210, 328
 Voirie
 Dépense
 Bagot (comté), 925
 Drummond (comté), 925
 Saint-Hyacinthe (comté), 924
 Travaux, 422
 Williams, A.P.B.
 Paiement, 490

LAHAIE, Désirée (Papineau)

Corporation
 Taxe
 Bill 53: 609
 Manoir de Montebello, 656

LAMOUREUX, Lucien (Iberville)

Chemin
Entretien
Subsides, 778, 779, 838
Pont
Acquisition, 565
Producteur de lait
Situation, 1036
Subsides, 298, 332, 378–80, 466–7, 778–9, 838
Voirie
Bill 18: 169–70

LEDUC, Alfred (Montréal-Saint-Henri)

Montréal (cité)
Charte
Bill 100: 712
Radiodiffusion
Responsabilité civile
Bill 231: 945

LEMIEUX, Gustave (Gaspé)

Asbestos (village)
Corporation
Bill 143: 515
Association agricole des Cantons de l'est
Charte
Bill 147: 515
Barreau de la province de Québec
Admission
Roy, Paul
Bill 77: 199
Brome-Missisquoi-Perkins Hospital
Bill 148: 543
Cisterciens de Val-d'Espoir
Bill 106: 156
Collège commercial de Saint-Césaire
(corporation)
Charte
Bill 136: 257
Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
Admission
Aubrey Barber, Gilbert
Bill 76: 120
Hamilton Stilwell, Luther
Bill 78: 120
Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec
Admission
Jeannotte, Émile-A.
Bill 87: 156
Comité permanent des bills privés
Rapport, 18, 119–20, 155–6, 199, 213, 237, 257, 287, 343, 383, 481, 515,

543, 561, 575, 627, 701, 727, 783, 1027
Commission des écoles catholiques de Trois-Rivières
Bill 137: 343
Commission métropolitaine de Montréal
Corporation
Bill 82: 237
Congrégation de la fraternité sacerdotale
Corporation
Bill 79: 156
Congrégation des ursulines de Québec
Corporation
Bill 141: 481
Division territoriale
Bill 204: 677, 882, 900
East Angus (ville)
Charte
Bill 149: 701
Frigon, Albert-Pierre
Carrière
Exploitation
Montréal (cité)
Bill 103: 701
Gould Snasdell Taylor, John
Bill 133: 199
Hôpital de l'Enfant-Jésus
Corporation
Bill 88: 120
Lachine (cité)
Charte
Bill 97: 156
Montréal (cité)
Charte
Bill 93: 122, 139, 627, 660, 692–3
Bill 100: 561, 1027
Musakeby, Antoun Georges
Bill 128: 156
Notre-Dame-du-Chemin (corporation)
Charte
Bill 113: 156
Outremont (cité)
Charte
Bill 129: 213
Pont
Acquisition, 565
Québec (cité)
Charte
Bill 99: 383
Ruisseau Jackwood
Saint-Jean (cité)
Bill 150: 627
Salaberry-de-Valleyfield (cité)
Charte
Bill 89: 481
Sherbrooke (cité)
Charte
Bill 90: 120

LEMIEUX, Gustave (Gaspé) (suite)

Soeurs de Saint-Paul
Corporation
Bill 122: 122, 139, 156, 196, 839, 917
Soeurs missionnaires du Christ-Roi de
Gaspé
Corporation
Bill 107: 156
Soeurs servantes de Notre-Dame, Reine du
clergé
Corporation
Bill 138: 213
Spragge Winslow, Edward
Bill 130: 155–6
Syndicat professionnel
Bill 34: 783
Trois-Rivières (cité)
Charte
Bill 98: 343
Verdun (cité)
Charte
Bill 91: 287

LEMIEUX, Joseph-Pierre-Cyrénus (Wolfe)

Code de procédure civile
Bill 182: 754
École d'agriculture
Bill 245: 906
Entrepôt
Construction
Bill 245: 906
Société coopérative fédérée des agriculteurs
de la province de Québec
Bill 245: 906
Subsides, 375–6

M**MARCHAND, Victor (Jacques-Cartier)**

Corporation de crédit et d'entreposage
Bill 140: 305, 341–2, 603
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 213
Corporation de garantie de titres et de
fiducie du Canada
Charte
Bill 146: 481, 505, 603, 1037
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 455
Île Dorval (ville)
Taxe scolaire protestante
Bill 86: 122, 140, 210

Lachine (cité)
Charte
Bill 97: 69, 91, 210
Lot
Côte-des-Neiges (village)
Bill 95: 89, 115, 250, 277
Montréal (paroisse)
Bill 95: 89, 115, 250, 277
Outremont (cité)
Charte
Bill 129: 157, 189, 277
Saint John of Suchawa Bukowinian
Orthodox Church of Lachine, The
Corporation
Bill 117: 122, 139

MCDONALD, Wallace Reginald (Pontiac)

Aide aux chômeurs
Bill 2: 28
Chemin
Entretien
Subsides, 798
Subsides, 374, 798

MERCIER (fils), Honoré (Châteauguay)

Arpentage
Dépense, 648
Subsides, 531–3
Barrage
Lac Témiscouata, 1011
Barrage des Quinze
Statistiques, 490
Beauharnois Electric Company, Limited
Païement, 628
Beauharnois Light, Heat and Power
Company
Païement, 628
Beauharnois Power Corporation
Païement, 628
Beauharnois Power Syndicate
Païement, 628
Cie aérienne franco-canadienne
Païement, 547
Code de procédure civile
Bill 182: 753
Commission des eaux courantes
Rapport annuel 1930, 441
Commission des services publics
Bill 27: 861–2
Corporation
Taxe
Bill 53: 383, 522, 609–10, 691
Coupe de bois, 471, 484
Défrichement
Subsides, 486

Département
 Organisation
 Bill 14: 501
 Département des Terres et Forêts
 Subsides, 1102–6
 Droit de coupe
 Perception, 471, 487–8
 Énergie électrique
 Exportation, 898
 Forêt
 Protection
 Subsides, 621–5
 Garde-feu
 Emploi, 489–90
 Liqueur alcoolique
 Bill 176: 613
 Loi électorale
 Bill 54: 1023
 Manoir de Montebello, 655
 Marquette Investment Corporation
 Paiement, 628
 Marsouin
 Destruction, 483
 Ministre des Terres et Forêts
 Rapport annuel 1929-1930, 143
 Pépinière
 Berthier (ville)
 Subsides, 473
 Pont
 Construction
 Bill 232: 994–5
 Caughnawaga (réserve indienne)
 Bill 251: 1028–30
 Premier ministre
 Anniversaire, 648
 Produit forestier
 Bill 216: 1005, 1092–3, 1093–4
 Radio
 Bill 63: 422, 974–6, 981–2, 983–6, 1010
 Radiodiffusion
 Bill 9: 240, 243–4, 434–6
 Paiement, 416
 Régime des eaux courantes
 Bill 229: 607, 931, 943
 Service de radiophonie
 Employé, 282
 Service d'hydroplan
 Subsides, 603–4
 Service forestier
 Subsides, 693–5
 Subsides, 282, 334, 457, 459–64, 466, 473,
 484, 486–7, 531–3, 571–2, 603–4,
 618, 621–5, 639–40, 693–5, 738,
 747, 1102–6, 1110
 Terres
 Inspection
 Subsides, 693–5, 738

Terres et forêts
 Bill 250: 851, 1097
 Terres publiques
 Agriculture
 Subsides, 484

MESSIER, Félix (Verchères)

Producteur de lait
 Situation, 1036

MOREAU, Émile (Lac-Saint-Jean)

Chemin de fer
 Subvention
 Bill 215: 1030

 Code civil
 Bill 199: 633
 Division territoriale
 Bill 50: 305, 478, 540
 Valeur mobilière
 Fraude
 Bill 49: 555

O

OLIVER, Carlton James (Brome)

Agriculture
 Situation, 13
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 12–4
 Jeune
 Éducation, 14
 Route
 Amélioration, 14
 Tourisme, 14

P

PAPINEAU, Louis-Joseph (Beauharnois)

Salaberry-de-Valleyfield (cité)
 Charte
 Bill 89: 173, 210–1, 505

**PERRAULT, Joseph-Édouard
 (Arthabaska)**

Accident du travail
 Bill 46: 592–3
 Amiésite Asphalt, Ltd
 Contrat, 678

PERRAULT, Joseph-Édouard
(Arthabaska) (*suite*)

Assurance automobile
 Loi
 Modification, 631
 Automobile
 Touriste, 627
 Cantonnier
 Sainte-Geneviève-de-Bastican, 774
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 774–80, 787–92, 797–8,
 821, 838, 848
 Municipalité
 Versement, 678
 Chemin de colonisation
 Subsides, 1076
 Chemin Témiscamingue
 Construction, 423
 Chômage
 Situation, 59
 Cités et villes
 Chemin, 423
 Code de procédure civile
 Bill 182: 752–4
 Code municipal
 Bill 57: 1087
 Colonisation
 Subsides, 1076
 Commission des services publics
 Bill 210: 935
 Commission métropolitaine de Montréal
 Corporation
 Bill 82: 448
 Concession minière
 Témiscamingue (comté), 255
 Corporation
 Pouvoir spécial
 Bill 225: 634
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 59, 84–5, 94
 Doyon, Trefflé
 Ministère de la Voirie
 Employé, 518
 Gazoline
 Bill 17: 415, 522–30, 586–8, 612
 Gold, Samuel
 Gouvernement
 Emploi, 917
 Gravier
 Réclamation
 Papineau (comté), 423–4
 Liqueur alcoolique
 Bill 176: 683–5
 Loi 19 George V, 238
 Macurban Asphalt, Limited
 Contrat, 678

Mines
 Bill 48: 237, 739–40, 741–2, 745
 Exploitation
 Permis
 Témiscamingue (contact), 255
 Subsides, 939
 Mineur
 Examen médical
 Bill 246: 851
 Ministère de la Voirie
 Doyon, Léo
 Accusation, 238
 Rapport annuel 1930, 5
 Ministère des Mines
 Rapport annuel 1929–1930, 5
 Noranda Mines Ltd
 Paieement, 255
 Pêche
 Bill 36: 854
 Pension
 Bill 60: 449–50, 457
 Bill 243: 867, 913–5, 923
 Pont
 Acquisition, 566–7
 Prison des femmes de Québec
 Construction
 Bill 7: 126, 146–7
 Radio
 Bill 63: 986
 Radiodiffusion
 Responsabilité civile
 Bill 231: 919, 969
 Route
 Aménagement, 555
 Coût, 344
 Construction, 826
 Entretien, 253–4
 Route de la mine Waite-Montgomery
 Coût, 423
 Route Drummondville-Montréal, 858
 Route Huntingdon-Lacolle
 Aménagement, 917
 Route Messines-Blue Sea
 Construction, 287
 Route Montréal-Mont-Laurier
 Construction, 614, 616–7
 Route Montréal-Sainte-Rose
 Entretien, 751
 Route Saint-Eustache-Lachute
 Entretien, 750
 Route Saint-Jean-Laprairie
 Construction, 933
 Route Saint-Jean-Rouses Point
 Construction, 933–4
 Route Senneterre-Mont-Laurier
 Construction, 678
 Saint-Laurent (municipalité)
 Paieement, 948

Silicose
 Bill 247: 851, 915
 Subsidés, 267–76, 279, 295, 325, 332–3,
 433, 557, 759–60, 771–2, 774–80,
 787–92, 797–8, 820–1, 838, 848,
 931–2, 939, 1076, 1087–90
 Syndicat coopératif de Québec
 Fonds
 Bill 193: 830
 Travaux
 Gravelage
 Octroi
 Bagot (comté), 858
 Tunnel
 Construction
 Montréal (cité)
 Bill 38: 136–7
 Voirie
 Bill 18: 158–61, 163–9, 177–9, 185–6
 Dépense
 Bagot (comté), 925–6
 Drummond (comté), 925–6
 Saint-Hyacinthe (comté), 924
 Expropriation
 Bill 39: 200, 339–40, 436–8
 Subsidés, 759–60
 Travaux, 422
 Liste de paye
 Saint-Norbert (paroisse), 613

PHANEUF, Joseph-Éméry (Bagot)

Acton Vale (ville)
 Bill 96: 121, 139, 255
 Saint-Hyacinthe (cité)
 Règlement
 Bill 102: 157, 190, 327
 Subsidés, 556–9

PLANTE, Anatole (Montréal-Mercier)

Comité permanent des bills privés
 Rapport, 561
 Commission métropolitaine de Montréal
 Corporation
 Bill 82: 69, 91, 327, 443–4, 446, 448,
 840
 Côte Saint-Louis (village)
 Bill 155: 823, 875, 927, 939, 1092
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 823
 Diphtérie
 Prévention, 442
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 86
 Enfant
 Éducation
 Montréal (ville)

Bill 32: 1065
 Outremont (ville)
 Bill 32: 1065
 Institution de charité
 Assistance publique
 Loi, 442
 Loi électorale
 Bill 54: 1084, 1086, 1095–6
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill, 442–3
 Bill 100: 287–8, 631, 703–7
 Musakeby, Antoun Georges
 Bill 128: 121, 139, 195
 Subsidés, 465
 Unité sanitaire
 Statistiques, 442

POULIN, Ernest (Montréal-Laurier)

Chemin de colonisation
 Subsidés, 1075
 Chômage
 Montréal (ville), 857
 Code municipal
 Bill 196: 482, 518
 Colonisation
 Subsidés, 1075
 Enfant
 Éducation
 Montréal (ville)
 Bill 32: 1066
 Outremont (ville)
 Bill 32: 1066
 Montreal North-Western Railway
 Corporation
 Bill 151: 897
 Pharmacie
 Bill 171: 112, 288, 421
 Radiodiffusion
 Responsabilité civile
 Bill 231: 944
 Route Montréal-Mont-Laurier
 Aménagement, 548–9
 Construction, 613, 617
 Subsidés, 1075

POWER, Joseph Ignatius (Québec-Ouest)

Canadian Transcontinental Airways
 Limited
 Taxe
 Bill 109: 69, 91, 419
 Subsidés, 640

R

RENAUD (père), Joseph-Olier (Laval)

Accident du travail
 Loi, 73
 Bref de certiorari
 Bill 198: 910
 Bref de prohibition
 Bill 198: 910
 Chasse
 Subsides, 554
 Code civil
 Bill 199: 633–4
 Code de procédure civile
 Bill 198: 910
 Commission métropolitaine de Montréal
 Corporation
 Bill 82: 447
 Compagnie à fonds social
 Société coopérative agricole
 Bill 212: 1032
 Conservatoire national de musique
 Octroi
 Bill 43: 239
 Conserve alimentaire
 Industrie
 Gouvernement
 Dépense, 345
 Coopérative fédérée de Québec, 731
 Paielement, 773, 955
 Corporation
 Taxe
 Bill 53: 610
 Corporation municipale
 Emprunt, 385
 Corporation scolaire
 Emprunt, 384
 Cultivateur
 Engrais chimique
 Achat
 Bill 244: 863–4, 869
 Indemnisation
 Bill 244: 863–4, 869
 Département
 Organisation
 Bill 14: 451–2
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 72–3, 78–80
 École d'agriculture
 Bill 245: 905–6
 Subsides, 959, 961
 École de laiterie
 Subsides, 959, 961
 École de médecine vétérinaire
 Subsides, 959, 961
 École juive
 Entente, 78

Enfant
 Éducation
 Montréal (ville)
 Bill 32: 1043
 Outremont (ville)
 Bill 32: 1043
 Enseigne lumineuse
 Liqueur alcoolique
 Bill 31: 957–8
 Entrepôt
 Construction
 Bill 245: 905–6
 Ferme de démonstration
 Gouvernement
 Dépense, 345
 Henry Birks & Sons Limited
 Montréal (cité)
 Acte de vente
 Bill 154: 843
 Industrie papetière, 79
 Liqueur alcoolique
 Bill 176: 612
 Liqueur enivrante
 Saisie, 680
 Mines
 Bill 48: 744
 Ministère de l'Agriculture
 Automobile
 Dépense, 659–60
 Service des publications, 345
 Pêche
 Subsides, 554
 Pisciculture
 Subsides, 554
 Pont
 Acquisition, 563–5, 571
 Construction
 Bill 232: 544
 Producteur de lait
 Situation, 1036–7, 1040
 Radiodiffusion
 Responsabilité civile
 Bill 231: 944, 947, 966–7, 969–70
 Route
 Aménagement
 Coût, 344
 Construction
 Matapédia (comté), 608
 Route Montréal-Mont-Laurier
 Construction, 613
 Société coopérative fédérée des agriculteurs
 de la province de Québec
 Bill 245: 905–6
 Subsides, 298, 331–3, 378–80, 554, 556–7,
 559, 571, 957, 961, 1054
 Tuberculine
 Bovin, 772

ROCHETTE, Edgar (Charlevoix-Saguenay)

Notre-Dame-du-Chemin (corporation)
Charte
Bill 113: 121, 139, 196, 950
Subsides, 410–2

S

SAMSON, Joseph (Québec-Centre)

Commission des services publics
Bill 27: 861
Édifice parlementaire
Taxe d'eau
Subsides, 873
Pont
Construction
Bill 232: 996
Subsides, 873

SAURETTE, Alexandre (Missisquoi)

Brome-Missisquoi-Perkins Hospital
Bill 148: 481, 505, 571, 868
Corporation
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 481

SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes)

Accident du travail
Bill 46: 593
Aide aux chômeurs
Bill 2: 35
Bill 15: 151
Assemblée politique, 1022
Beurre
Production
Prime, 854–5
Beurrerie
Statistiques, 546
Chasse
Bill 20: 602
Subsides, 551–2
Chemin
Entretien
Subsides, 775, 777–80, 789, 791, 797
Chemin d'hiver
Entretien, 1102
Cherrier, Alfred
Emploi
Terrebonne (comté), 1011
Code civil
Bill 199: 633

Commission des services publics
Bill 210: 935
Commission métropolitaine de Montréal
Corporation
Bill 82: 447
Corporation des écoles techniques ou professionnelles
Subsides, 1025
Cultivateur
Engrais chimique
Achat
Bill 244: 864–5, 869–70
Indemnisation
Bill 244: 864–5, 869–70
Département
Organisation
Bill 14: 452
Deux-Montagnes (district électoral)
Député
Accueil, 3
Donnacona Paper Company Limited
Corporation scolaire
Contrat
Bill 127: 249
École d'agriculture
Bill 245: 905
Subsides, 959–60
École de laiterie
Subsides, 959–60
École de médecine vétérinaire
Subsides, 959–60
École no 4 d'Oka, 907
École normale
Subsides, 643
Économie rurale
Subsides, 1107–8
Élevage
Subsides, 987–8
Enfant
Éducation
Montréal (ville)
Bill 32: 1066
Outremont (ville)
Bill 32: 1066
Entrepôt
Construction
Bill 245: 905
Ferme
Vente, 802
Justice
Administration
Subsides, 1113
Licence
Bill 69: 884
Liqueur alcoolique
Bill 176: 685
Loi électorale
Bill 54: 1016–7, 1096

SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes) (suite)

Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 705
 Palais de justice
 Entretien
 Subsides, 886
 Pêche
 Bill 36: 853–4
 Subsides, 551–2
 Pisciculture
 Subsides, 551–2
 Pont
 Acquisition, 561–2, 569, 571–3
 Construction
 Bill 232: 994, 997, 1009
 Caughnawaga (réserve indienne)
 Bill 251: 1028–9
 Sainte-Émilie-de-l'Énergie, 238
 Prêt agricole
 Bill 240: 937
 Prison
 Entretien
 Subsides, 886
 Producteur de lait
 Situation, 1035–6, 1040
 Radio
 Bill 63: 976, 998–9
 Radiodiffusion
 Bill 9: 244, 434
 Responsabilité civile
 Bill 231: 921, 944–7, 969
 Règlement de l'Assemblée législative
 Modification, 966
 Route Montréal-Sainte-Rose
 Entretien, 750–1
 Société agricole et laitière
 Bill 64: 670
 Société coopérative agricole
 Bill 65: 671
 Société coopérative fédérée des agriculteurs
 de la province de Québec
 Bill 245: 905
 Subsides, 359–63, 395, 459, 461, 462–3,
 484–5, 551–2, 643, 775, 777–80,
 789, 791, 797, 886, 959–60, 987–8,
 1025, 1098, 1107–8, 1113, 1122
 Terres publiques
 Agriculture
 Subsides, 484
 Tuberculine
 Troupeau
 Abattage
 Indemnisation, 854

Tuberculose
 Bovin, 802–3
 Argenteuil (comté), 773
 Assomption, L' (comté), 773
 Voirie
 Bill 18: 167

SAVOIE, Joseph-Alcide (Nicolet)

Route Saint-Eustache-Lachute
 Entretien, 750

SMART, Charles Allan (Westmount)

Chemin de fer
 Bill 173: 143, 209
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 78
 École
 Inspection
 Subsides, 735
 École juive
 Entente, 78
 Enfant
 Éducation
 Montréal (ville)
 Bill 32: 1065–6, 1069, 1071
 Outremont (ville)
 Bill 32: 1065–6, 1069, 1071
 Enseigne lumineuse
 Liqueur alcoolique
 Bill 31: 957
 Produit agricole
 Entrepôt, 732
 Radiodiffusion
 Responsabilité civile
 Bill 231: 946
 Route Montréal-Mont-Laurier
 Construction, 614
 Société coopérative fédérée des agriculteurs
 de la province de Québec, 732
 Spragge Winslow, Edward
 Bill 130: 121, 139, 195
 Subsides, 355–6, 735, 932
 Tunnel
 Construction
 Montréal (cité)
 Bill 38: 137
 Ukrainian Greek Orthodox Church of
 Canada, The
 Corporation ecclésiastique
 Bill 132: 213, 250, 660, 868
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 173

T

**TASCHEREAU, Louis-Alexandre
(Montmorency)**

Abeille et L'Érable, L'

Impression
Païement, 258
Païement, 838
Publicité
Païement, 258

Abeille, L'
Païement, 838

Académie

Construction
Subsides, 734

Accident du travail
Bill 46: 589, 592–4, 749, 804, 806, 809–
9, 811–2, 814–6, 846–8

Loi, 72–4

Acton Vale (ville)
Bill 96: 237

Agence G.-H. Rioux, 764

Agent général de la province en Belgique
Traitement, 764

Aide aux chômeurs
Bill 2: 10, 24, 29–36, 69, 97–101
Bill 15: 151

Alexander, Maurice, 856

American Can Company
Bill 152: 823, 842

Animal à fourrure
Industrie

Subsides, 512

Annuaire statistique de Québec 1930, 170

Arpentage
Subsides, 531

Arrondissement scolaire
Bill 233: 923

Arvida (cité)
Demande
Délai, 750
Renseignement, 750
Vérification des comptes, 750

Assistance publique
Bill 179: 727
Bill 228: 746

Assistant-trésorier de la province
Williams, A.P.B., 659

Association de la protection de la chasse et
de la pêche
Subsides, 511

Association des Boy Scouts
Subsides, 1125

Assurances
Bill 37: 200, 418, 455, 478
Bill 68: 801, 882, 923, 938

Autorité Nouvelle, L' (journal)
Païement, 838

Publicité
Païement, 258

Bail
Enregistrement
Bill 187: 543
Barclays Trust Company Canada
Corporation
Bill 105: 156

Barreau
Bill 170: 114, 369
Femme
Admission, 938

Beauce (district électoral)
Dorchester (district électoral)
Annexion
Bill 186: 496, 543

Bellechasse (district électoral)
Député
Accueil, 2–3

Bill privé
Délai, 38
Bombe lacrymogène
Bill 40: 200, 339, 343, 417

Bref de certiorari
Bill 198: 783, 824
Question de privilège, 812

Bref de prohibition
Bill 198: 783, 824
Question de privilège, 812

Budget provincial 1931-1932, 214–23
Bill 21: 1126
Bill 55: 837

Bulletin

Impression
Païement, 258
Païement, 855–6
Publicité
Païement, 258

Bulletin de la Ferme

Païement, 855
Impression, 258
Publicité, 258

Bureau d'enregistrement
Employé, 536
Régistrateur, 201

Bureau des commissaires d'écoles
catholiques romains de la cité de
Québec
Bill 75: 119

Bureau des examinateurs
Service civil
Membre, 307

Bureau des statistiques
Subsides, 736

Caisse d'économie des Cantons du Nord
Faillite
Jugement
Bill 81: 455

**TASCHEREAU, Louis-Alexandre
(Montmorency) (suite)***Canada* (journal)

Article

Question de privilège, 908

Publicité

Païement, 257

Canadian Copper Refiners Limited

Bill 119: 369

Canadian Transcontinental Airways
Limited

Taxe

Bill 109: 369

Cap-de-la-Madeleine (cité)

Bill 118: 156, 188–9

Chasse

Bill 20: 601–3

Subsides, 549

Chemin

Entretien

Subsides, 774–5, 780, 787–8, 792,
797, 821–2, 837, 848

Chemin de colonisation

Subsides, 758, 1072–4

Chemin de fer

Bill 173: 209, 455

Bill 190: 515, 672

Subvention

Bill 215: 1030–1

Cherrier-Sénécal

Donation

Bill 83: 199

Chien errant

Bill 8: 186

Chômage

Situation, 58, 71, 95

Cités et villes

Bill 58: 421, 531, 597, 636–7, 769, 803–
4

Bill 185: 823

Bill 200: 575

Bill 202: 783, 834–5

Bill 236: 963, 1021, 1027, 1031

Candidat

Présentation, 535

Club Abitibi Fish and Game

Bail, 882–3

Code civil

Bill 11: 783

Bill 13: 112, 130

Bill 187: 543

Bill 199: 575

Code de procédure civile

Bill 5: 113, 150, 173, 194

Bill 25: 113, 130–1, 173, 195

Bill 51: 343, 417–8

Bill 178: 305

Bill 181: 343, 535

Bill 182: 343, 535, 753

Bill 183: 575

Bill 188: 515

Bill 192: 575

Bill 197: 496, 535

Bill 198: 783, 824

Bill 206: 763, 923

Code municipal

Bill 57: 421, 522, 597, 637–8, 768–9

Bill 174: 210, 237

Bill 177: 288, 783, 793

Bill 184: 597

Bill 191: 575

Bill 196: 518, 535

Bill 201: 749

Bill 209: 923

Bill 213: 1027

Bill 222: 471, 507, 597, 643

Collège classique

Subvention

Bill 3: 153

Colonisation

Subsides, 509, 758, 1072–4

Comité des voies et moyens

Rapport, 836–7, 1126

Comité permanent

Composition, 7

Formation, 5

Comité permanent de l'agriculture, de

l'immigration et de la colonisation

Composition, 8

Formation, 5

Comité permanent des bills privés

Composition, 8

Formation, 5

Rapport, 561

Comité permanent des bills publics

Composition, 8

Formation, 5

Rapport, 18, 119, 156, 173, 199, 213,

237, 257, 287, 305, 343, 369, 441,

455, 489, 515, 535, 543, 575, 597,

607, 627, 701, 727, 749, 783, 801,

823, 851, 895, 923, 941, 1027

Comité permanent des chemins de fer et
autres moyens de communication

Composition, 8

Formation, 5

Comité permanent des comptes publics

Composition, 8

Formation, 5

Comité permanent des industries et du
commerce

Composition, 8

Formation, 5

- Comité permanent des privilèges et élections
 - Composition, 8
 - Formation, 5
 - Rapport, 18
- Comité permanent des règlements
 - Composition, 8
 - Formation, 5
- Comité permanent du Code municipal
 - Composition, 8
 - Formation, 5
 - Rapport, 597
- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature, 41
 - Formation, 5
- Comité permanent et conjoint des impressions législatives, 41–2
 - Formation, 5
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents
 - Composition, 5
- Commission de droits civils de la femme
 - Rapport, 339
- Commission des écoles catholiques de Montréal
 - Bill 116: 237
- Commission des liqueurs
 - Dépense, 490
 - Desmarais, Jules
 - Salaire, 489
 - Employé
 - Pinard, Lucien, 877
 - Nolin, Philias
 - Commis, 669
 - Obligation
 - Achat, 658
 - Propriété
 - Coût, 897
 - Publicité
 - Frais, 261
 - Rapport, 239
 - Rapport annuel 1929-1930, 250
 - Restaurant
 - Pied-du-Courant (lieu-dit), 490
 - Réception, 669
 - Revenu, 546
 - Vente, 306
- Commission des services publics
 - Bill 27: 792, 859–62
 - Bill 210: 923, 992
 - Rapport annuel 1929-1930, 69
- Commission du prêt agricole
 - Demande d'emprunt, 341
 - Question de privilège, 457
- Commission métropolitaine de Montréal
 - Corporation
 - Bill 82: 327, 340, 445, 447, 717–8, 841
- Commission scolaire
 - Visite, 494
- Compagnie
 - Bill 175: 237
 - Déclaration
 - Bill 237: 604, 652
 - Loi, 728
 - Assemblée
 - Bill 235: 607, 693, 727, 758
 - Taxe
 - Exemption, 261
- Compagnie à fonds social
 - Société coopérative agricole
 - Bill 212: 1027
- Compagnie d'assurances
 - Rapport annuel 1929-30, 970
- Compagnie de publication du Canada, limitée
 - Paiement, 889–90
- Compagnie des tramways de Verchères, Chambly et Laprairie
 - Charte
 - Bill 121: 328
- Comptes publics
 - Impression, 116
 - Vérification, 749
- Concours littéraire
 - Subsides, 736
- Concours scientifique
 - Subsides, 736
- Conférence pédagogique
 - Subsides, 736
- Conseil législatif
 - Orateur
 - Traitement
 - Subsides, 674
- Corporation
 - Pouvoir spécial
 - Bill 225: 482, 554, 607, 634, 638, 670–1
- Corporation commerciale
 - Taxe
 - Exemption, 261
- Corporation de crédit et d'entreposage
 - Bill 140: 575
- Corporation de garantie de titres et de fiducie du Canada
 - Charte
 - Bill 146: 575
- Corporation des écoles techniques ou professionnelles
 - Subsides, 1025
- Corporation des obligations municipales, limitée
 - Gouvernement
 - Sanction, 785

**TASCHEREAU, Louis-Alexandre
(Montmorency) (suite)**

Corporation industrielle
 Taxe
 Exemption, 261
 Corporation municipale
 Emprunt, 385–6
 Hull (comté), 384
 Liste 1930-1931, 9
 Passif, 262
 Corporation scolaire
 Emprunt, 384–5
 Hull (comté), 384
 Côte Saint-Louis (village)
 Bill 155: 923
 Cour
 Nicolet (district judiciaire)
 Bill 23: 112, 130, 173, 194
 Cours professionnel
 Subsides, 541
 Crédit agricole
 Loi, 74–5
 Cultivateur
 Engrais chimique
 Achat
 Bill 244: 871–2
 Indemnisation
 Bill 244: 871–2
 Davis, Mortimer
 Succession, 263
 Défrichement
 Subsides, 486, 732–4
 Département
 Organisation
 Bill 14: 450–2, 498–503
 Département de la Voirie
 Automobile
 Usage, 763–4
 Département des Terres et Forêts
 Subsides, 1102, 1105–6
 Département du Trésor
 Bill 59: 769–71, 973–4
 Scellé, 657, 787
 Député
 Beauce (comté)
 Maladie, 534
 Brome (district électoral)
 Décès, 122–3
 Dette publique
 Administration
 Frais
 Subsides, 1113
 Dimanche
 Loi
 Observance, 767, 1002–1
 Dionne, J.-R.
 Décès, 312

Greffier, 202
 Discours du budget
 Horaire, 154
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 43–50, 55–9, 62–3,
 70–84, 94–6, 105
 Division territoriale
 Bill 50: 515
 Bill 204: 895
 Donnacona Paper Company Limited
 Corporation scolaire
 Contrat
 Bill 127: 199
 Donnacona (ville)
 Contrat
 Bill 126: 199
 Droit de retrait
 Bill 184: 597
 Droits perçus
 Hull (comté), 263
 Droits sur les successions
 Bill 71: 677, 1051–3, 1055
 Bill 189: 543
 Dwane, John
 Succession
 Bill 84: 119, 153, 156
 East Angus (ville)
 Charte
 Bill 149: 765–6
 Échevin
 Arvida (cité), 750
Éclaireur, L' (journal)
 Impression
 Paielement, 259
 Paielement, 889
 École
 Inspection
 Subsides, 734
 Liste 1930, 9
 École d'agriculture
 Subsides, 958
 École de laiterie
 Subsides, 958
 École de médecine vétérinaire
 Subsides, 958
 École de réforme
 Subsides, 1098
 École des beaux-arts de Québec
 Subsides, 1098
 École d'industrie
 Subsides, 1098
 École juive
 Entente, 75–8
 Paielement, 963
 École ménagère
 Bill 226: 915
 École normale
 Subsides, 643

- École technique
 - Subsides, 541
- Économie rurale
 - Subsides, 1107, 1122
- Édifice parlementaire
 - Entretien
 - Subsides, 872–3
 - Taxe d'eau
 - Subsides, 873
- Édifice public
 - Aménagement
 - Coût
 - Montréal (ville), 306
 - Entretien
 - Subsides, 891–2
- Électricité
 - Municipalité
 - Subvention, 174
- Élevage
 - Subsides, 987–8
- Employé civil
 - Contrôle, 992
- Employé public
 - Bill 28: 113, 245–7
- Emprunt municipal
 - Demande, 679
- Énergie électrique
 - Exportation, 887, 898–9
- Enfant
 - Éducation
 - Montréal (ville)
 - Bill 32: 673, 923, 941, 1047–9, 1062–5, 1067–8, 1069, 1097
 - Outremont (ville)
 - Bill 32: 673, 923, 941, 1047–9, 1062–5, 1067–8, 1069, 1097
- Enseignant
 - Liste 1930, 9
- Enseigne lumineuse
 - Liqueur alcoolique
 - Bill 31: 343, 956–8
- Enseignement
 - Statistiques 1929-1930, 170
 - Subsides, 736
- Esquimaux
 - Subsides, 1126
- Établissement industriel
 - Loi
 - Subsides, 886, 891
- État des comptes publics 1929-1930
 - Québec (province), 122
- État des mandats spéciaux, 18–20
- État des recettes et dépenses 1929-1930, 9
- État des recettes et dépenses 1930, 729–31
- Événement, L'* (journal)
 - Impression
 - Paieement, 259
 - Paieement, 865–6
- Expropriation
 - Bill 236: 963, 1021, 1027, 1031
- Fabrique de Notre-Dame de Montréal
 - Emprunt
 - Bill 114: 237, 256
- Famille
 - Enfant
 - Crèche, 79
- Faucher, Olivier
 - Succession
 - Bill 115: 441
- Femme
 - Droit civil
 - Bill 52: 343, 507–9, 575, 600
- Fête des Irlandais, 798
- Fief
 - Rapport annuel 1929, 200
- Fonds consolidé du revenu
 - Budget, 749
 - Déficit budgétaire, 813
- Fonds d'amortissement
 - Débuture, 490–3
 - Obligation, 490–3
- Fonds éducationnel
 - Création, 887
- Forêt
 - Protection
 - Subsides, 621
 - Reboisement, 56–7
- Frigon, Albert-Pierre
 - Carrière
 - Exploitation
 - Montréal (cité), 741
- Gazette Printing Company, Limited
 - Paieement, 802
- Gazette, The* (journal)
 - Impression
 - Paieement, 259
 - Publicité
 - Paieement, 259
- Gazoline
 - Bill 17: 524–5, 527, 530, 588
 - Vente, 489
- Gérant
 - Arvida (cité), 749
- Gouvernement
 - Bureau
 - Entretien, 892–3
 - Dépense
 - Labrador, 577
 - Emprunt, 701
 - Emprunt temporaire, 657–8
 - Revenu
 - Témiscamingue (comté), 576
 - Transaction bancaire, 657, 669

**TASCHEREAU, Louis-Alexandre
(Montmorency) (suite)**

Grand'Mère (cité)
 Taxe
 Commutation
 Bill 134: 199
 Greffier de la couronne en chancellerie
 Subsides, 477–8
 Habeas corpus
 Bill 194: 535
 Hebrew loan Syndicate, The, 934
 Henry Birks & Sons Limited
 Montréal (cité)
 Acte de vente
 Bill 154: 823, 843
 High Schools
 Subsides, 541
 Hôpital
 Municipalité
 Subvention, 174
 Hôpital Sainte-Justine
 Charte
 Bill 101: 156
 Hospice des Dominicains du Rosaire
 Subsides, 476–7
 Île Dorval (ville)
 Taxe scolaire protestante
 Bill 86: 156
 Immigration
 Subsides, 509
 Incendie
 Victime
 Terrebonne (ville)
 Bill 234: 651
 Industrie papetière, 78–9
 Situation, 55
 Inondation
 Lac-Saint-Jean, 678
 Inspection
 Subsides, 755–6
 Institut Fraser
 Charte
 Bill 142: 441
 Institution de charité
 Municipalité
 Subvention, 174
 Instruction publique
 Bill 211: 895, 901
 Bill 233: 923
 International Paper (compagnie)
 Directeur, 57–8
 Isle Maligne (ville)
 Corporation
 Bill 42: 343
 Journal
 Paielement, 765

Juré
 Bill 19: 112, 130, 173, 194
 Justice
 Administration
 Subsides, 1113–20, 1121
 Kelly, John Hall
 Dionne, Marie-Adèle
 Contrat de mariage
 Bill 110: 119
 Kénogami (ville)
 Price Brothers & Company Ltd.
 Kenogami Land Company Ltd., The
 Contrat
 Bill 108: 287
 Labrador
 Conférence, 857
 Statut, 56
 Terre-Neuve
 Territoire
 Négociation, 825–6
 Territoire, 825
 Paielement, 963
 Lachine General Hospital
 Subsides, 477
 Lanctôt, Charles
 Paielement, 728, 949–50, 1005–6
 Landry, Delphis
 Greffier, 201–2
 Laurentide Company Limited
 Propriété
 Évaluation, 343
 Lessard, Louis
 Emploi, 991
 Licence
 Automobile
 Émission, 253
 Bill 69: 677, 883–5, 935–6, 950
 Colporteur, 547
 Hôtel, 547
 Hull (comté), 263
 Loi
 Droits perçus
 Québec (province), 262
 Restaurant, 547
 Ligne de transmission
 Évaluation
 Bill 213: 1027
 Liqueur alcoolique
 Bill 176: 210, 305, 665–6
 Hull (ville), 263
 Liqueur enivrante
 Saisie, 680
 Littérature
 Subsides, 1054
 Loi 13 George V
 Bill 223: 941
 Bill 234: 651

- Loi électorale
 - Bill 54: 575, 758, 801, 1012, 1014–8, 1023, 1083–6, 1094–7, 1102
- Lot
 - Annexion
 - Dorchester (district électoral)
 - Bill 172: 199, 900
 - Côte-des-Neiges (village)
 - Bill 95: 213
 - Montréal (paroisse)
 - Bill 95: 213
 - Saint-Laurent (quartier)
 - Bill 242: 792, 882, 923, 955
 - Maire
 - Sainte-Thérèse-de-Blainville (paroisse)
 - Correspondance, 506–7
 - Mandat émis, 424
 - Mandat non payé, 424
 - Manoir de Montebello, 653–7, 655, 1027–8
 - Maskinongé (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 3
 - Masson, Joseph
 - Succession
 - Bill 80: 287
 - McCready, James
 - Succession
 - Bill 145: 489
 - Mines
 - Bill 48: 739–40, 742–4
 - Subsides, 938–9
 - Ministère du Travail
 - Création, 75
 - Ministre des Affaires municipales
 - Rapport annuel 1929-1930, 9
 - Montreal Airdrome Limited
 - Acte de vente
 - Bill 104: 287
 - Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill, 443
 - Bill 93: 660–1
 - Bill 100: 190, 312, 632, 704, 706, 712, 724–5, 903–4, 983
 - Montréal-Est (ville)
 - Charte
 - Bill 120: 213
 - Servitude
 - Bill 120: 213
 - Monument
 - Cartier, Jacques
 - Bill 217: 999–1001
 - Mount Sinai Sanatorium
 - Bill 144: 701, 851
 - Municipalité
 - Subvention
 - Témiscamingue (comté), 577
 - Municipalité scolaire
 - Liste 1930, 9
 - Subsides, 734
 - Notre-Dame-du-Mont-Carmel (municipalité)
 - Commissaire d'écoles
 - Bill 123: 156
 - Conseil de ville
 - Bill 123: 156
 - Nouvelliste, Le* (journal)
 - Impression
 - Paie, 259
 - Paie, 888
 - Publicité
 - Paie, 259
 - Oeuvres Notre-Dame de la Merci, Les
 - Bill 153: 823
 - Officier
 - Nomination
 - Bill 22: 895, 913, 917
 - Officier de municipalité scolaire
 - Enquête, 174
 - Officier du revenu
 - Conseil municipal
 - Membre, 174
 - Officier public
 - Cautionnement, 9
 - Ouellette, Édouard
 - Décès, 358–9
 - Palais de justice
 - Entretien
 - Subsides, 756, 885–6
 - Parc
 - Entretien
 - Subsides, 511
 - Parc national du Mont-Tremblant
 - Création, 494
 - Parlement
 - Terrain
 - Aménagement
 - Subsides, 874
 - Pêche
 - Subsides, 549
 - Pépinière
 - Berthier (ville)
 - Subsides, 473
 - Petites soeurs des pauvres
 - Subsides, 474
 - Pétition
 - Délai, 38
 - Pisciculture
 - Subsides, 549
 - Police
 - Dépense, 305
 - Pont
 - Acquisition, 561, 563, 565, 568–9, 571
 - Construction
 - Bill 232: 544, 548, 1008–9

**TASCHEREAU, Louis-Alexandre
(Montmorency) (suite)**

Pont (*suite*)
 Subsidés, 756
 Pont à péage
 États-Unis, 75
 Premier ministre
 Anniversaire, 644, 649
 Prêt agricole
 Bill 240: 936–7, 943
 Hull (comté), 677
 Papineau (comté), 677
 Pontiac (comté), 677
 Prison
 Asile
 Transport
 Subsidés, 1124
 Entretien
 Subsidés, 756, 885–6
 Prison des femmes de Québec
 Construction
 Bill 7: 126, 148–9
 Prisoners' Aid Association
 Subsidés, 474
 Produit russe
 Importation, 661–5, 687, 689–90
 Propagande bolchevique, 661–5, 687, 689–90
 Propriété gouvernementale
 Coût, 898
 Publicité
 Subsidés, 509
 Québec (province)
 Actif, 597–9
 Conseil municipal
 Paiement, 201
 Dette consolidée, 597
 Obligation
 Achat, 702
 Recettes et paiements, 731
 Radio
 Bill 63: 977–82, 986–7, 998, 1010
 Radiodiffusion
 Bill 9: 241–4, 435
 Responsabilité civile
 Bill 231: 627, 918, 920–2, 943–8, 966–8, 970–1
 Règlement de l'Assemblée législative
 Modification, 965–6
 Reliure
 Frais, 441
 Subsidés, 1123–4
 Rémillard, Georges
 Acte de vente
 Bill 104: 287

Richer, Édouard
 Gouvernement
 Employé
 Destitution, 680
Riposte, La (journal)
 Impression
 Paiement, 259
 Paiement, 856
 Publicité
 Paiement, 258–9
 Route
 Aménagement, 75
 Subsidés, 756
 Roy, Arthur
 Succession
 Bill 92: 199
 Saint-Étienne-des-Grès (municipalité)
 Commissaire d'écoles
 Bill 124: 156
 Saint-Hyacinthe (cité)
 Règlement
 Bill 102: 257
 Seigneurie
 Rapport annuel 1929, 200
 Serment d'office
 Prestation
 Bill 1: 3
 Service d'hydroplan
 Subsidés, 603
 Service forestier
 Subsidés, 693, 695–9
 Shawinigan Water and Power Company,
 The
 Propriété
 Évaluation
 Bill 135: 343
 Société
 Déclaration
 Bill 237: 604, 652
 Société de secours mutuels
 Rapport annuel 1930, 747
Soleil, Le (journal)
 Article
 Question de privilège, 1101–2
 Paiement, 786
 Soleil limitée, Le (compagnie)
 Impression
 Paiement, 258
 Paiement, 803
 Publicité
 Paiement, 258
 St. Annunciation Russian Greek Orthodox
 Church of Montreal
 Corporation
 Bill 131: 575
 Statistiques municipales 1929, 200

- Statuts refondus
 - Jonquière (ville)
 - Division d'enregistrement
 - Bill 44: 200, 339, 823, 852
 - Subsides, 214–32, 266, 276–82, 291–6, 298–301, 326–7, 331, 334, 349, 351, 355, 371–4, 378, 397, 402–6, 412, 424–34, 457–68, 472–8, 484, 509, 511–2, 531, 540–1, 549, 556–7, 559, 571, 603, 618, 621, 638–9, 643–4, 650, 673–5, 693, 695–9, 732–4, 736–8, 747, 755–6, 758–60, 767–8, 771, 774–5, 780, 787–8, 792, 797, 816–8, 821–2, 837, 848, 852, 858, 872–5, 885–6, 891–3, 931–2, 938–9, 943, 955, 958–9, 961, 987–8, 1018, 1024–5, 1054, 1072–4, 1087, 1089–91, 1098, 1102, 1105–7, 1108, 1111–20, 1121–6
 - Succession, 253
 - Surintendant de l'Instruction publique
 - Mandat, 657
 - Syndicat coopératif
 - Inspection
 - Bill 56: 343, 520, 783, 836
 - Syndicat coopératif de Québec
 - Fonds
 - Bill 193: 783, 794–6, 830, 832–4
 - Synode de Montréal
 - Corporation
 - Bill 239: 677, 757–8, 783, 796
 - Taverne
 - Permis, 494
 - Taxe
 - Exemption
 - Bill 209: 923
 - Taxe municipale
 - Bill 177: 288, 783, 793
 - Tempérance
 - Bill 29: 112, 208–9
 - Terre-Neuve
 - Labrador
 - Territoire, 728–9
 - Terres
 - Drainage
 - Bill 201: 749
 - Inondation
 - Lac-st-Jean, 597
 - Inspection
 - Subsides, 693, 695–9, 738
 - Terres publiques
 - Agriculture
 - Subsides, 484
 - T.N. & O. Railway Company
 - Contestation, 577
 - Tribune, La* (journal)
 - Impression
 - Paielement, 259
 - Paielement, 889
 - Publicité
 - Paielement, 259
 - Trois-Rivières (cité)
 - Charte
 - Bill 98: 692
 - Tunnel
 - Construction
 - Montréal (cité)
 - Bill 38: 109–12, 131, 133–6, 138
 - Ukrainian Greek Orthodox Church of
 - Canada, The
 - Corporation ecclésiastique
 - Bill 132: 627
 - Université de Montréal
 - Paielement, 793
 - Université Laval
 - Subsides, 541
 - Valeur mobilière
 - Fraude
 - Bill 49: 422, 554–5, 555, 749, 769
 - Véhicule automobile
 - Bill 205: 895
 - Loi
 - Verdon, J.B.
 - Poursuite, 647
 - Vézina, Edgar
 - Emploi, 1006
 - Ville-Marie
 - Palais de justice
 - Construction
 - Bill 6: 206
 - Prison
 - Construction
 - Bill 6: 206
 - Villeneuve, J.-O.
 - Succession
 - Bill 85: 287
 - Voirie
 - Bill 18: 160, 162–3, 165–6, 176, 179–85
 - Subsides, 759–60
 - Vues animées
 - Annonce, 282
 - Williams, A.P.B.
 - Paielement, 490
 - Wilson, P.E.
 - Gouvernement
 - Emploi, 765
- TASCHEREAU, Robert (Bellechasse)**
- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Roy, Paul
 - Bill 77: 157, 189, 233–4
 - Bref de certiorari
 - Bill 198: 909–12

TASCHEREAU, Robert (Bellechasse)
(suite)

Bref de prohibition
Bill 198: 909–12
Chômage
Télégramme, 143
Code de procédure civile
Bill 178: 238, 288, 339
Bill 181: 370, 554
Bill 198: 909–12
Bill 206: 890, 927
Code municipal
Bill 177: 237, 288, 793
Bill 213: 1091–2
Congrégation des ursulines de Québec
Corporation
Bill 141: 415, 439, 505, 1028
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 383
Donnacona (ville)
Donnacona Paper Company Limited
Contrat
Bill 126: 233
Faillite
Loi fédérale, 1033–5
Institut Fraser
Charte
Bill 142: 383, 419, 478, 1028
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 383
Ligne de transmission
Évaluation
Bill 213: 1091–2
Liqueur alcoolique
Bill 176: 680–2, 684
Lot
Annexion
Dorchester (district électoral)
Bill 172: 143, 234
Montréal (cité)
Charte
Bill 100: 288
Subsides, 363–7
Taxe municipale
Bill 177: 237, 288, 793

THISDEL, Louis-Joseph (Maskinongé)

Agronome
Salaire, 12
Chemin
Entretien, 12
Discours du trône
Adresse en réponse, 10–2
Instruction publique
Réalisation, 12

Ouvrier
Situation, 12

THURBER, Alexandre (Chambly)

Cherrier-Sénécal
Donation
Bill 83: 68, 91, 250
Collège des chirurgiens dentistes de la
province de Québec
Admission
Aubrey Barber, Gilbert
Bill 76: 68, 90, 138
Hamilton Stilwell, Luther
Bill 78: 68, 90–1, 138
Municipalité
Chômage
Loi, 438
Pont
Acquisition, 564–5

TREMBLAY, William (Maisonneuve)

Accident du travail
Bill 46: 594, 810, 844, 847
Loi, 73
American Can Company
Bill 152: 842
Assemblée politique, 1022
Beauharnois Electric Company, Limited,
899
Beauharnois Light, Heat and Power
Company, 899
Beauharnois Power Corporation, 899
Beauharnois Power Syndicate, 899
Canada (journal)
Article
Question de privilège, 908
Publicité
Paiement, 257
Chasse
Bill 20: 601–3
Subsides, 550, 553
Chemin
Entretien
Subsides, 779–80, 797
Chemin de colonisation
Subsides, 1073–4
Chien errant
Bill 8: 186
Chômage
Situation, 85
Cités et villes
Bill 58: 637
Club Abitibi Fish and Game
Bail, 752
Code municipal
Bill 57: 638

- Colonisation
 - Subsides, 1073–4
- Commission des liqueurs
 - Dépense, 490
 - Employé
 - Pinard, Lucien, 877
 - Restaurant
 - Pied-du-Courant (lieu-dit), 490
 - Réception, 669
 - Revenu, 546
- Commission du salaire minimum des femmes, 471–2
- Commission métropolitaine de Montréal
 - Corporation
 - Bill 82: 444–5, 448, 718, 840
- Compagnie des tramways de Verchères, Chambly et Laprairie
 - Charte
 - Bill 121: 329
- Corporation
 - Taxe
 - Bill 53: 691
- Cultivateur
 - Électricité, 85
 - Engrais chimique
 - Achat
 - Bill 244: 869, 871
 - Indemnisation
 - Bill 244: 869, 871
- Département
 - Organisation
 - Bill 14: 451–2, 499–502
- Dimanche
 - Loi
 - Observance, 1003
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 58, 72–5, 79–86, 105
- Droit de coupe
 - Clyde (canton), 484
- École d'agriculture
 - Subsides, 960
- École de laiterie
 - Subsides, 960
- École de médecine vétérinaire
 - Subsides, 960
- Édifice parlementaire
 - Entretien
 - Subsides, 874–5
- Élevage
 - Subsides, 988
- Enfant
 - Éducation
 - Montréal (ville)
 - Bill 32: 1067, 1069
 - Outremont (ville)
 - Bill 32: 1067, 1069
- Établissement industriel
 - Loi
 - Subsides, 891
- Gazoline
 - Bill 17: 523–5, 527–8, 587
- Henry Birks & Sons Limited
 - Montréal (cité)
 - Acte de vente
 - Bill 154: 842
- Industrie papetière, 79
- Justice
 - Administration
 - Subsides, 1114
- Licence
 - Bill 69: 884
- Loi électorale
 - Bill 54: 1015, 1023–4, 1086, 1095–6
- Maire
 - Sainte-Thérèse-de-Blainville (paroisse), 520
- Marquette Investment Corporation, 899
- Mines
 - Bill 48: 744
- Montpetit, Édouard
 - Païement, 679, 941–2
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill, 443
 - Bill 93: 693
 - Bill 100: 711, 713, 718–23
- Palais de justice
 - Entretien
 - Subsides, 886
- Parlement
 - Terrain
 - Aménagement
 - Subsides, 874–5
- Pêche
 - Subsides, 550, 553
- Petites soeurs des pauvres
 - Subsides, 474
- Pisciculture
 - Subsides, 550, 553
- Pont
 - Acquisition, 564–6
 - Construction
 - Bill 232: 997, 999, 1007
 - Saint-Gédéon (municipalité), 764
- Prison
 - Entretien
 - Subsides, 886
- Prison des femmes de Québec
 - Construction
 - Bill 7: 145, 148–9
- Produit russe
 - Importation, 580–1
- Radio
 - Bill 63: 981, 983–4, 986

TREMBLAY, William (Maisonneuve)
(suite)

Radiodiffusion
 Responsabilité civile
 Bill 231: 945
 Route Montréal-Mont-Laurier, 585
 Aménagement, 549
 Construction, 613
 Subsides, 268, 271, 274–82, 315–27, 330,
 371, 375, 387, 412, 426–32, 458,
 460, 462, 464–5, 467–8, 485–6, 550,
 553, 640, 779–80, 797, 818, 874–5,
 886, 891, 960, 988, 1054, 1073–4,
 1087–8, 1114
 Taverne
 Permis, 493
 Terres publiques
 Agriculture
 Subsides, 485–6
 Travaux
 Gravelage
 Octroi
 Bagot (comté), 858
 Trois-Rivières (cité)
 Charte
 Bill 98: 692
 Ville-Marie
 Palais de justice
 Construction
 Bill 6: 203–4, 207
 Prison
 Construction
 Bill 6: 203–4, 207
 Voirie
 Bill 18: 158, 165–6, 168

TURCOTTE, Joseph-Célestin-Avila
(Richelieu)

Pont
 Construction
 Bill 232: 997

V**VAUTRIN, Irénée (Montréal-Saint-**
Jacques)

Aide aux chômeurs
 Bill 2: 23
 Chômage
 Situation, 94–5
 Commission des écoles catholiques de
 Montréal
 Bill 116: 121–2, 140, 255

Commission métropolitaine de Montréal
 Corporation
 Bill 82: 445, 446–8, 840
 Congrégation de la fraternité sacerdotale
 Corporation
 Bill 79: 69, 91, 196, 839–40
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 86, 92–6, 104–5
 École juive
 Loi, 96
 Enfant
 Éducation
 Montréal (ville)
 Bill 32: 1067
 Outremont (ville)
 Bill 32: 1067
 Fabrique de Notre-Dame de Montréal
 Emprunt
 Bill 114: 122, 140, 255
 Faucher, Olivier
 Succession
 Bill 115: 199, 234, 455
 Femme
 Droit de vote
 Bill 203: 669, 927–8
 Gazoline
 Bill 17: 530
 Loi électorale
 Bill 54: 1085–6
 Bill 203: 669, 927–8
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 312, 710–2, 721
 Oeuvres Notre-Dame de la Merci, Les
 Bill 153: 727, 766, 907, 1037
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 727
 Trois-Rivières (cité)
 Charte
 Bill 98: 692
 Tuberculeux
 Lit, 442
 Tunnel
 Construction
 Montréal (cité)
 Bill 38: 134
 Voirie
 Expropriation
 Bill 39: 438

INDEX DES SUJETS

A

Abattage

- Tuberculine
- Troupeau
- Indemnisation, 854

Abeille

- Bill 66: 607, 672, 714, 715

Abeille et L'Érable, L'

- Palement, 838
- Impression, 258
- Publicité, 258

Abeille, L'

- Palement, 838

Académie

- Construction
- Subsides, 734

Accident du travail. Voir aussi Commission des accidents du travail

- Assurance collective
- Création, 59
- Bill 46: 253, 588–94, 749, 804–12, 813–6, 835–6, 843–8, 949, 1127
- Loi, 72–4
- Amendement, 4

Accusation

- Ministère de la Voirie
- Doyon, Léon, 238

Acte de vente

- Henry Birks & Sons Limited
- Montréal (cité)
 - Bill 154: 783, 823, 842–3, 955, 1028, 1128
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 783
- Montreal Airdrome Limited
- Bill 104: 237, 256, 287, 328, 456, 716
- Rémillard, Georges
- Bill 104: 237, 256, 287, 328, 456, 716

Actif

- Corporation scolaire, 302
- Québec (province), 597–9

Acton Vale (ville)

- Bill 96: 121, 139, 237, 255, 384, 716

Adéland Deslauriers (compagnie)

- Contrat, 785

Administration

- Dettes publiques
- Frais
- Subsides, 1113
- Justice
- Subsides, 1113–20, 1121

Affermage

- Forêt, 482

Agence G.-H. Rioux, 764

Agent

- Prime d'assurances
- Palement, 877–81

Agent d'assurances

- Prime, 964–5

Agent général de la province en Belgique

- Traitement, 764

Agriculteur

- Nombre, 659

Agriculture. Voir aussi Agriculteur;

Agronome; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Coopérative fédérée de Québec; Crédit agricole; Cultivateur; École d'agriculture; Ferme de démonstration; Ministère de l'Agriculture; Ministre de l'Agriculture; Prêt agricole; Produit agricole; Société coopérative agricole; Société coopérative fédérée des agriculteurs de la province de Québec; Société d'agriculture

- Étude à l'étranger, 115

Situation, 13, 45

Statistiques, 47–8

Subvention, 774

Terres publiques

Subsides, 484–6

Agronome

- Salaire, 12

Aide

- Colonisation
- Témiscouata (comté), 881

Aide aux chômeurs

Bill 2: 10, 20–38, 69, 96–103

Bill 15: 113, 150–2, 174, 177, 715

Aide financière

- Colon, 416–7

Alcool. *Voir* **Liqueur alcoolique****Alexander, Maurice**, 856**Aliéné.** *Voir aussi* **Asile d'aliénés**

Verdun Protestant Hospital

Bill 10: 129–30, 133, 158, 175, 1081–2,
1127**Amendement**

Accident du travail

Loi, 4

American Can CompanyBill 152: 727, 766, 823, 842, 955, 983,
1128Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 727**Amiésite Asphalt, Ltd**

Compagnie

Loi, 678

Contrat, 678

Animal. *Voir aussi* **Animal à fourrure; Bovin**

Tuberculose, 45, 546

Animal à fourrure

Industrie

Subsides, 512

Annexion

Beauce (district électoral)

Dorchester (district électoral)

Bill 186: 482, 496, 543, 757, 839,
1128

Lot

Dorchester (district électoral)

Bill 172: 143, 199, 234, 867, 890,
900, 1128**Anniversaire**

Premier ministre, 644, 648–9

Annonce

Frais, 441

Vues animées, 282

Annuaire statistique de Québec 1930, 170**Annuaire statistique, L'**, 62**Archiviste de la province de Québec**

Rapport annuel 1929–1930, 554

Argenteuil (comté)

Tuberculose

Bovin, 773

Arpentage

Dépense, 648

Subsides, 531–3

Arrondissement scolaire

Bill 233: 877, 907–8, 923, 938

Arvida (cité)

Demande

Délai, 750

Échevin, 750

Éducation, 802

Gérant, 749

Renseignement, 749–50

Vérification des comptes, 750

Asbestos (village)

Corporation

Bill 143: 421, 449, 515, 635, 839, 1127

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 421

Asile

Bill 45: 908

Prison

Transport

Subsides, 1124

Asile d'aliénés

Bill 218: 963, 972, 1081, 1128

Bill 238: 677, 930, 1081, 1128

Assemblée. *Voir aussi* **Règlement de
l'Assemblée législative**

Compagnie

Loi

Bill 235: 607, 693, 727, 758, 812,
1128**Assemblée politique**, 1021–2**Assistance publique**Bill 179: 305, 370, 727, 754, 908, 1081,
1128

Bill 221: 963, 973, 1081, 1128

Bill 228: 545, 745–7, 858–9, 954–5, 1128

Loi

Institution de charité, 442

Assistant-trésorier de la province

Williams, A.P.B., 658

Association agricole des Cantons de l'est

Charte

Bill 147: 441, 478, 515, 540, 714, 717,
907

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 441

Association de la protection de la chasse et de la pêche
Subsides, 511

Association des Boy Scouts
Subsides, 1125

Assomption, L' (comté)
Tuberculose
Bovin, 773

Assurance automobile
Loi
Modification, 628–31

Assurance collective
Accident du travail
Création, 59

Assurances.*Voir aussi Agent d'assurances; Compagnie d'assurances*
Bill 37: 200, 418, 455, 478, 504, 715
Bill 68: 801, 882, 923, 938, 1081–2, 1127

Aubrey Barber, Gilbert
Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
Admission
Bill 76: 68, 90, 120, 138, 234, 715

Automobile.*Voir aussi Véhicule automobile*
Licence
Émission, 253
Ministère de l'Agriculture
Dépense, 659–60
Touriste, 627
Usage
Département de la Voirie, 763–4

Autorité Company, L'
Compagnie
Loi, 423

Autorité Nouvelle, L' (journal)
Paieement, 838
Publicité, 257–8

Aviation, 439, 757

B

Bagot (comté)
Travaux
Gravelage
Octroi, 858
Voirie
Dépense, 923–4

Bail
Club Abitibi Fish and Game, 751–2, 882–3
Enregistrement
Bill 187: 455, 472, 543

Barclays Trust Company of Canada Corporation
Bill 105: 122, 140, 156, 195, 456, 716

Barrage
Lac Témiscouata, 1011

Barrage des Quinze
Statistiques, 490

Barreau de la province de Québec
Admission
Roy, Paul
Bill 77: 157, 189, 199, 233–4, 412, 715
Bill 170: 89, 113–4, 369, 417, 652, 717
Femme
Admission, 763
Bill 207: 938, 950–4

Beauce (comté)
Député
Maladie, 533–4

Beauce (district électoral)
Dorchester (district électoral)
Annexion
Bill 186: 482, 496, 543, 757, 839, 1128

Beauharnois Electric Company, Limited, 899
Paieement, 628

Beauharnois Light, Heat and Power Company, 899
Paieement, 627–8

Beauharnois Power Corporation, 899
Paieement, 628

Beauharnois Power Syndicate, 899
Paieement, 628

Bellechasse (district électoral)
Bref d'élection, 1
Certificat d'élection, 1–2
Député
Accueil, 2–3
Vacance, 1

Bergeron, Maurice
Emploi, 964

Bergeron, Paul

Emploi, 964

Bergeron, R.

Emploi, 1082–3

Berthier (ville)

Pépinière

Subsides, 473

Beurre

Achat

Société coopérative fédérée des
agriculteurs de la province de
Québec

Nouvelle-Zélande, 773–4

Production

Coopérative fédérée de Québec, 1053

Prime, 854–5

Beurrerie. Voir aussi Beurre

Statistiques, 546

Bibliothécaire de la Législature

Rapport annuel 1930, 607

**Bill. Voir aussi Comité permanent des bills
privés; Comité permanent des bills
publics; la LISTE DES BILLS
PUBLICS ET PRIVÉS**

Montréal (cité)

Charte, 442–3

Bill privé

Délai, 38

Bombe lacrymogène

Bill 40: 200, 339, 343, 417, 456, 715

Bourse d'étude

Paris (ville), 262

Bovin

Tuberculine, 772–3

Tuberculose, 802–3

Argenteuil (comté), 773

Assomption, L' (comté), 773

Bref de certiorari

Bill 198: 482, 496, 783, 824, 908–12

Question de privilège, 812

Bref de prohibition

Bill 198: 482, 496, 783, 824, 908–12

Question de privilège, 812

Bref d'élection

Bellechasse (district électoral), 1

Deux-Montagnes (district électoral), 1

Huntingdon (district électoral), 1

Maskinongé (district électoral), 1

Brome (district électoral)

Député

Décès, 122–3

Brome-Missisquoi-Perkins HospitalBill 148: 481, 505, 543, 571, 839, 868,
1127

Corporation

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 481

**Budget provincial 1931-1932, 214–32. Voir
aussi Subsides**

Bill 21: 1126

Bill 55: 837, 941, 1129

Bulletin

Paiement, 855–6

Impression, 258

Publicité, 258

Bulletin de la Ferme

Compagnie

Loi, 260

Paiement, 855

Impression, 258

Publicité, 258

Bureau. Voir aussi Bureau d'enregistrement

Entretien

Gouvernement, 892–3

Bureau de placement

Gouvernement, 423

Bureau d'enregistrement

Employé, 535

Régistrateur, 201

**Bureau des commissaires d'écoles
catholiques romains de la cité de
Québec**

Bill 75: 69, 92, 119, 138, 234, 715

Bureau des examinateurs

Service civil

Membre, 307

Bureau des statistiques

Subsides, 736–8

C

Caisse d'économie des Cantons du Nord

- Faillite
- Jugement
- Bill 81: 69, 92, 455

Canada (journal)

- Article
- Question de privilège, 908
- Publicité
- Païement, 257

Canadian Copper Refiners Limited

- Bill 119: 157, 190, 369, 419, 504, 716

Canadian Transcontinental Airways Limited

- Taxe
- Bill 109: 69, 91, 369, 419, 506, 716

Canadien

- Rapatriment, 851

Candidat

- Présentation
- Cités et villes
- Bill 195: 481–2, 518, 535, 554, 652, 717

Cantonnier

- Langlois, Zoel, 247, 578
- Sainte-Geneviève-de-Bastican, 774

Cap-de-la-Madeleine (cité)

- Bill 118: 121, 140, 156, 187–9, 341, 418, 716

Carrière

- Frigon, Albert-Pierre
- Exploitation
- Montréal (cité), 741
- Bill 103: 237, 256, 701, 793, 1068, 1127

Cartier, Jacques

- Monument
- Bill 217: 999–1001, 1081, 1128

Caughnawaga (réserve indienne)

- Pont
- Construction
- Bill 251: 1028–30, 1081, 1129

Cautionnement

- Officier public, 9

Certificat d'élection

- Bellechasse (district électoral), 1–2
- Deux-Montagnes (district électoral), 2
- Huntingdon (district électoral), 2
- Maskinongé (district électoral), 2

Charte

- Association agricole des Cantons de l'est
- Bill 147: 441, 478, 515, 540, 714, 717, 907
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 441
- Collège commercial de Saint-Césaire (corporation)
- Bill 136: 199, 234, 257, 327, 456, 716, 752
- Compagnie des tramways de Verchères, Chambly et Laprairie
- Bill 121: 156, 190, 287, 328–9, 456, 716
- Corporation de garantie de titres et de fiducie du Canada
- Bill 146: 481, 505, 575, 603, 714, 717, 1037
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 455
- East Angus (ville)
- Bill 149: 481, 505, 701, 740–1, 765–6, 955, 1128
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 481
- Hôpital Sainte-Justine
- Bill 101: 89, 115, 156, 187, 341, 439, 716
- Institut Fraser
- Bill 142: 383, 419, 441, 478, 839, 1028, 1127
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 383
- Lachine (cité)
- Bill 97: 69, 91, 156, 210, 412–3, 443, 716
- Montréal (cité)
- Bill, 442–3
- Bill 93: 122, 139, 627, 660–1, 692–3, 812, 1127
- Bill 100: 68, 90, 190, 287–8, 312, 561, 631–2, 703–13, 718–25, 902–4, 983, 1027
- Montréal-Est (ville)
- Bill 120: 156, 190, 213, 250, 506, 716
- Notre-Dame-du-Chemin (corporation)
- Bill 113: 121, 139, 156, 196, 341, 716, 950
- Outremont (cité)
- Bill 129: 157, 189, 213, 277, 412–3, 716
- Québec (cité)
- Bill 99: 157, 189, 383, 439, 1081–2, 1127

Charte (suite)

Salaberry-de-Valleyfield (cité)
Bill 89: 173, 210–1, 481, 505, 714, 715

Sherbrooke (cité)
Bill 90: 68, 90, 120, 153, 456, 512–3,
715

Trois-Rivières (cité)
Bill 98: 156, 189, 343, 418–9, 636, 692,
716

Verdun (cité)
Bill 91: 173, 210, 287, 328, 715

Chasse. Voir aussi Chasse et pêche; Garde-chasse

Bill 20: 600–3, 635, 715
Bill 227: 545, 672–3, 714, 717

Loi
Saisie
Hull (district), 576–7
Subsides, 549–54

Chasse et pêche

Accès, 48–9

Chemin. Voir aussi Chemin de colonisation;

**Chemin de fer; Chemin d'hiver;
Route; aux noms des chemins, p. ex.:
Chemin Témiscamingue**

Cités et villes, 423
Entretien, 12
Subsides, 774–80, 787–92, 797–8, 821–
2, 837–8, 848
Loi, 1083
Municipalité
Versement, 678

Chemin de colonisation, 607–8

Subsides, 758, 1072–6

**Chemin de fer. Voir aussi Comité permanent
des chemins de fer et autres moyens
de communication**

Bill 173: 143, 209, 455
Bill 190: 456, 472, 515, 672, 839, 1128
Rapport annuel 1929, 116
Statistiques 1929, 116
Subvention
Bill 215: 1030–1, 1081, 1128

Chemin d'hiver

Entretien, 1102

Chemin Témiscamingue

Construction, 423

Cherrier, Alfred

Emploi
Terrebonne (comté), 1011

Cherrier-Sénécal

Donation
Bill 83: 68, 91, 199, 250, 504, 554, 715

Chien errant

Bill 8: 112, 186–7, 234, 715

Chômage, 113

Loi
Municipalité, 438
Montréal (ville), 857–8
Situation, 58–9, 71, 85, 94–5
Télégramme, 143

Cie aérienne franco-canadienne

Païement, 547

Cie de l'Événement

Compagnie
Loi, 261

Cie de publication le Nouvelliste limitée

Compagnie
Loi, 261

Cisterciens de Val-d'Espoir

Corporation
Bill 106: 121, 139, 156, 196, 341, 716,
839

Cités et villes

Bill 58: 421, 531, 597, 636–7, 769, 803–4,
941, 1127
Bill 200: 535, 554, 575, 600, 652, 717
Bill 202: 607, 669, 783, 834–5, 941, 1128
Bill 214: 941, 955
Bill 236: 963, 1021, 1027, 1031, 1081,
1128
Candidat
Présentation
Bill 195: 481–2, 518, 535, 554, 652,
717
Chemin, 423
Taxe
Bill 185: 415, 439, 823, 859, 941, 1128

Club Abitibi Fish and Game

Bail, 751–2, 882–3
Lac
Location, 417

Clyde (canton)

Droit de coupe, 483–4, 1068

Code civil

Bill 11: 515, 540, 783, 796, 907, 1127
Bill 13: 112, 130, 193, 715
Bill 187: 455, 472, 543

- Bill 199: 482, 496, 575, 599, 632–4, 812, 1128
- Code de procédure civile**
 Bill 5: 113, 150, 173, 194, 234, 715
 Bill 25: 113, 130–1, 173, 195, 234, 715
 Bill 51: 343, 417–8, 456, 715
 Bill 178: 238, 288, 305, 339, 660, 680, 717
 Bill 181: 343, 370, 535, 554, 652, 717
 Bill 182: 343, 370, 535, 752–4
 Bill 183: 415, 438, 575, 599, 1081–2, 1093, 1128
 Bill 188: 455, 472, 515
 Bill 192: 471, 487, 575
 Bill 197: 482, 496, 535
 Bill 198: 482, 496, 783, 824, 908–12
 Bill 206: 763, 890, 923, 927
- Code municipal.***Voir aussi* **Comité permanent du Code municipal**
 Bill 57: 421, 522, 597, 637–8, 768–9, 949, 1068, 1087, 1097, 1127
 Bill 174: 143, 209–10, 237, 254, 714, 717
 Bill 177: 237, 288, 783, 793, 941, 1128
 Bill 184: 415, 439, 597
 Bill 191: 471, 487, 575
 Bill 196: 482, 518, 535
 Bill 201: 575, 600, 749, 836, 941, 1128
 Bill 208: 801, 891, 1128
 Bill 209: 801, 891, 923, 927, 974, 1081, 1128
 Bill 213: 941, 1011–2, 1027, 1091–2, 1120, 1128
 Bill 222: 471, 507, 597, 643, 792, 1128
- Collège classique**
 Octroi, 51
 Subvention
 Bill 3: 152–3, 234, 714
 Bill 61: 971–2, 1081, 1127
- Collège commercial de Saint-Césaire (corporation)**
 Charte
 Bill 136: 199, 234, 257, 327, 456, 716, 752
- Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec**
 Admission
 Aubrey Barber, Gilbert
 Bill 76: 68, 90, 120, 138, 234, 715
 Hamilton Stilwell, Luther
 Bill 78: 68, 90–1, 120, 138, 341, 715
- Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec**
 Admission
- Jeannotte, Émile-A.
 Bill 87: 120, 138–9, 156, 196, 341, 715
- Colon.***Voir aussi* **Colonisation**
 Aide financière, 416–7
- Colonisation.***Voir aussi* **Chemin de colonisation; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation**
 Aide
 Témiscouata (comté), 881
 Politique gouvernementale, 48
 Subsidés, 509–11, 758, 1072–6
 Travaux
 Matapédia (comté), 571, 1068
- Colporteur**
 Licence, 547
- Comité des voies et moyens**
 Rapport, 836–7, 1126
- Comité du chômage**
 Hull-Ouest (municipalité), 439, 518
 Procès-verbal, 343
- Comité permanent.***Voir aussi* **Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents; aux noms des comités permanents, p. ex.: Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation**
 Composition, 7–8
 Formation, 5
- Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation**
 Composition, 8
 Formation, 5
 Rapport, 18
- Comité permanent des bills privés**
 Composition, 8
 Formation, 5
 Rapport, 18, 119–20, 155–6, 199, 213, 237, 257, 287, 343, 383, 481, 515, 543, 561, 575, 627, 701, 727, 783, 1027
- Comité permanent des bills publics**
 Composition, 8
 Formation, 5
 Rapport, 18, 119, 156, 173, 199, 213, 237, 257, 287, 305, 343, 369, 441, 455, 489, 515, 535, 543, 575, 597, 607, 627, 701, 727, 749, 783, 801, 823, 851, 895, 923, 941, 1027

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

Composition, 8
Formation, 5
Rapport, 18, 287, 823

Comité permanent des comptes publics

Composition, 8
Formation, 5
Rapport, 18

Comité permanent des industries et du commerce

Composition, 8
Formation, 5
Rapport, 18

Comité permanent des privilèges et élections

Composition, 8
Formation, 5
Rapport, 18

Comité permanent des règlements

Composition, 8
Formation, 5
Rapport, 18, 67–8, 89, 120, 155, 173, 199,
213, 237, 305, 383, 455, 575, 727–8

Comité permanent du Code municipal

Composition, 8
Formation, 5
Rapport, 18, 597

Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature, 41

Formation, 5

Comité permanent et conjoint des impressions législatives, 41–2

Formation, 5

Comité plénier

Président
Décision, 446

Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents

Composition, 5

Commercialisation

Marsouin, 483

Commis

Nolin, Philias
Commission des liqueurs, 669

Commissaire d'écoles. Voir aussi Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec

Notre-Dame-du-Mont-Carmel
(municipalité)
Bill 123: 121, 139, 156, 195, 412–3, 716
Saint-Étienne-des-Grès (municipalité)
Bill 124: 121, 140, 156, 195, 412–3, 716

Commission des droits civils de la femme

Rapport, 339

Commission des accidents du travail, 287**Commission des assurances sociales, 213–4****Commission des eaux courantes**

Rapport annuel 1930, 441

Commission des écoles catholiques de Montréal

Bill 116: 121–2, 140, 237, 255, 412, 716
Emprunt, 803

Commission des écoles catholiques de Trois-Rivières

Bill 137: 213, 250, 343, 418, 636, 660, 717

Commission des liqueurs

Dépense, 490
Desmarais, Jules
Salaire, 489
Employé
Pinard, Lucien, 877
Nolin, Philias
Commis, 669
Obligation
Achat, 658
Propriété
Coût, 897
Publicité
Frais, 261
Rapport, 239
Rapport annuel 1929-1930, 250
Restaurant
Pied-du-Courant (lieu-dit), 490
Réception, 669
Revenu, 546
Vente, 306

Commission des services publics

Bill 27: 792, 859–62, 941, 1127
Bill 210: 801, 890, 923, 935, 992
Rapport annuel 1929-1930, 69

Commission du prêt agricole

Demande d'emprunt, 340–1
Question de privilège, 457

Commission du salaire minimum des femmes, 471–2

Commission métropolitaine de Montréal
Corporation
Bill 82: 69, 91, 237, 327, 340, 443–5,
446–9, 636, 659, 717–8, 840–2,
907, 1127

Commission scolaire.*Voir aussi*
Commissaire d'écoles; Corporation scolaire
Visite, 494

Commutation
Grand'Mère (cité)
Taxe
Bill 134: 156, 190, 199, 249, 412–3,
716

Compagnie
Bill 175: 199, 235, 237, 254, 635, 717
Déclaration
Bill 237: 604, 652, 792, 1128
Loi, 728
Amiésite Asphalt, Ltd, 678
Assemblée
Bill 235: 607, 693, 727, 758, 812,
1128
Autorité Company, L', 423
Bulletin de la Ferme, 260
Cie de l'Événement, 261
Cie de publication le Nouvelliste limitée,
261
Macurban Asphalt, Limited, 678
Provincial Transport Company, 261, 516
Soleil, Le (journal), 258
Tribune limitée, La, 261
Prime d'assurances
Paiement, 877–81
Robertson & Janin Limited
Loi, 701
Taxe
Exemption, 260–1

Compagnie à fonds social
Société coopérative agricole
Bill 212: 941, 1011, 1027, 1032–3, 1128

Compagnie Adélard Deslauriers, limitée,
517

Compagnie d'assurances
Rapport annuel 1929-930, 970

Compagnie de publication du Canada, limitée
Paiement, 889–90

Compagnie des tramways de Verchères, Chambly et Laprairie
Charte
Bill 121: 156, 190, 287, 328–9, 456, 716

Comptes publics.*Voir aussi* **Comité permanent des comptes publics**
Impression, 116
Vérification, 749

Concession
Terres
Gaspé (comté), 751

Concession minière
Témiscamingue (comté), 255

Concours littéraire
Subsides, 736

Concours scientifique
Subsides, 736

Conférence
Labrador, 857

Conférence pédagogique
Subsides, 736

Conflagration.*Voir* **Incendie**

Congrégation de la fraternité sacerdotale
Corporation
Bill 79: 69, 91, 156, 196, 341, 715, 839–
40

Congrégation des ursulines de Québec
Corporation
Bill 141: 415, 439, 481, 505, 714, 717,
1028
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 383

Conseil de comté
Bill 208: 801, 891, 1128

Conseil de ville
Notre-Dame-du-Mont-Carmel
(municipalité)
Bill 123: 121, 139, 156, 195, 412–3, 716

Conseil législatif
Message, 41, 96, 174, 193, 234, 341, 384,
412–3, 456, 504, 505, 635, 652, 660,
713–4, 792, 812, 839, 867, 906–7,
941, 949, 954, 955, 1055, 1068,
1081, 1091, 1097, 1108, 1120

Conseil législatif (suite)

- Orateur
- Traitement
 - Subsides, 674
- Tableau, 344

Conseil municipal

- Membre
 - Officier du revenu, 174
- Païement
 - Québec (province), 201

Conservatoire national de musique

- Octroi
 - Bill 43: 239–40, 341, 715

Conserve alimentaire

- Industrie
 - Gouvernement
 - Dépense, 345

Construction

- Académie
 - Subsides, 734
- Chemin Témiscamingue, 423
- École, 263, 302
- Édifice gouvernemental
 - Bill 62: 536–40, 635, 715
- Entrepôt
 - Bill 245: 905–6, 954–5, 1128
- Institution de bienfaisance, 970
- Pont, 47, 307–12
 - Bill 232: 544, 548, 992–7, 999, 1007–10, 1012, 1081, 1128
 - Caughnawaga (réserve indienne)
 - Bill 251: 1028–30, 1081, 1129
 - Saint-Gédéon (municipalité), 764–5
 - Sainte-Émilie-de-l'Énergie, 238
- Prison des femmes de Québec
 - Bill 7: 123–9, 143–50, 234, 715
- Route, 826
 - Matapédia (comté), 608
- Route Messines-Blue Sea, 287
- Route Montréal-Mont-Laurier, 613–7
- Route Saint-Jean-Laprairie, 932–3
- Route Saint-Jean-Rouses Point, 933–4
- Route Sennette-Mont-Laurier, 678
- Tunnel
 - Montréal (cité)
 - Bill 38: 109–12, 131, 133–8, 152, 174, 177
- Ville-Marie
 - Palais de justice
 - Bill 6: 202–7, 232, 341, 715
 - Prison
 - Bill 6: 202–7, 232, 341, 715

Contestation

- T.N. & O. Railway Company, 577

Contrat

- Adélaré Deslauriers (compagnie), 785
- Amiésite Asphalt, Ltd, 678
- Donnacona Paper Company Limited
 - Corporation scolaire
 - Bill 127: 68, 91, 199, 247–9, 412–3, 716
- Donnacona (ville)
 - Bill 126: 121, 140, 199, 233, 412–3, 716
- Kénogami (ville)
 - Price Brothers & Company Ltd.
 - Kenogami Land Company Ltd., The
 - Bill 108: 157, 190, 287, 341, 505–6, 716
- Macurban Asphalt, Limited, 678

Contrat de mariage

- Kelly, John Hall
 - Dionne, Marie-Adèle
 - Bill 110: 68, 91, 119, 138, 234, 716

Contribuable

- Contribution scolaire, 261

Contribution scolaire, 647–8

- Contribuable, 261

Coopérative fédérée de Québec. Voir aussi**Société coopérative fédérée des agriculteurs de la province de Québec**

- Beurre
 - Production, 1053
- Emprunt, 731–2
- Fromage
 - Production, 1053
- Païement, 773, 955, 1053

Corporation. Voir aussi Corporation**commerciale; Corporation municipale; Corporation scolaire**

- Asbestos (village)
 - Bill 143: 421, 449, 515, 635, 839, 1127
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 421
- Barclays Trust Company of Canada
 - Bill 105: 122, 140, 156, 195, 456, 716
- Brome-Missisquoi-Perkins Hospital
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 481
- Cisterciens de Val-d'Espoir
 - Bill 106: 121, 139, 156, 196, 341, 716, 839

- Commission métropolitaine de Montréal
 - Bill 82: 69, 91, 237, 327, 340, 443–5, 446–9, 636, 659, 717–8, 840–2, 907, 1127
- Congrégation de la fraternité sacerdotale
 - Bill 79: 69, 91, 156, 196, 341, 715, 839–40
- Congrégation des ursulines de Québec
 - Bill 141: 415, 439, 481, 505, 714, 717, 1028
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 383
- École polytechnique
 - Bill 41: 343, 650, 714, 715
- Hôpital de l'Enfant-Jésus
 - Bill 88: 69, 91, 120, 138, 341, 715, 767
- Isle Maligne (ville)
 - Bill 42: 200, 339, 343, 418, 456, 715
- Montreal North-Western Railway
 - Bill 151: 543, 618, 823, 896–7, 907, 917, 1081–2, 1128
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 543
- Pouvoir spécial
 - Bill 225: 482, 554, 607, 634, 638, 670–1, 714, 717
- Saint John of Suchawa Bukowinian Orthodox Church of Lachine, The
 - Bill 117: 122, 139
- Soeurs de Saint-Paul
 - Bill 122: 122, 139, 156, 196, 341, 716, 839, 917
- Soeurs missionnaires du Christ-Roi de Gaspé
 - Bill 107: 121, 139, 156, 196, 341, 716, 839
- Soeurs servantes de Notre-Dame, Reine du clergé
 - Bill 138: 157, 189, 213, 250, 384, 472, 717
- St. Annunciation Russian Greek Orthodox Church of Montreal
 - Bill 131: 122, 153–4, 575, 635
- Synode de Montréal
 - Bill 239: 677, 757–8, 783, 796, 907, 1128
- Taxe
 - Bill 53: 383, 522, 609–11, 691, 812, 1127
- Corporation commerciale**
 - Taxe
 - Exemption, 260–1
- Corporation de crédit et d'entreposage**
 - Bill 140: 305, 341–2, 575, 603, 714, 717
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 213
- Corporation de garantie de titres et de fiducie du Canada**
 - Charte
 - Bill 146: 481, 505, 575, 603, 714, 717, 1037
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 455
- Corporation des écoles techniques ou professionnelles**
 - Création, 898
 - Emprunt, 963
 - Subsides, 1025–6
- Corporation des obligations municipales, limitée**
 - Gouvernement
 - Sanction, 785
- Corporation ecclésiastique**
 - Ukrainian Greek Orthodox Church of Canada, The
 - Bill 132: 213, 250, 627, 660, 867, 868, 917, 1127
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 173
- Corporation industrielle**
 - Taxe
 - Exemption, 260–1
- Corporation municipale**
 - Emprunt, 385
 - Hull (comté), 384
 - Liste 1930-1931, 9
 - Passif, 261–2
- Corporation scolaire**
 - Actif, 302
 - Donnacona Paper Company Limited
 - Contrat
 - Bill 127: 68, 91, 199, 247–9, 412–3, 716
 - Emprunt, 384–5
 - Hull (comté), 384
 - Passif, 302
- Côte-des-Neiges (village)**
 - Lot
 - Bill 95: 89, 115, 213, 250, 277, 456, 716
- Côte Saint-Louis (village)**
 - Bill 155: 823, 875, 923, 927, 939, 1081, 1092, 1128
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 823

Coupe de bois, 193–4, 471, 484. *Voir aussi*
Droit de coupe

Cour

Nicolet (district judiciaire)
Bill 23: 112, 130, 173, 194, 234, 715

Cours professionnel

Subsides, 541

Crèche

Famille
Enfant, 79

Crédit agricole. Voir aussi Prêt agricole

Loi, 74–5
Tarification, 45–6

Cultivateur. Voir aussi Agriculteur

Électricité, 85
Engrais chimique
Achat
Bill 244: 863–5, 868–72, 941, 1128
Indemnisation
Bill 244: 863–5, 868–72, 941, 1128

D

Davis, Mortimer

Succession, 263

Débenture

Fonds d'amortissement, 490–3

Décès

Député
Brome (district électoral), 122–3
Dionne, J.-R., 312
Ouellette, Edouard, 358–9

Décision

Comité plénier
Président, 446
Orateur, 783–5, 823, 906

Déficit budgétaire

Fonds consolidé du revenu, 813

Défrichement

Subsides, 486–7, 732–4

Délai

Bill privé, 38

Demande d'emprunt

Commission du prêt agricole, 340–1

Démission. Voir Destitution

Département

Organisation
Bill 14: 257, 450–3, 478, 496–504, 635,
715

Département de la Voirie

Automobile
Usage, 763–4

Département des Terres et Forêts, 529,
577–8

Bill 250: 851, 1097, 1108, 1129
Règlement
Infraction, 766–7, 866–7
Subsides, 1102–7

Département du Trésor

Bill 59: 769–71, 973–4, 1081, 1127
Scellé, 657, 787

Dépense

Arpentage, 648
Commission des liqueurs, 490
Ferme de démonstration
Gouvernement, 345
Gouvernement
Conserve alimentaire
Industrie, 345
Labrador, 577
Institution d'enseignement indépendante,
516
Ministère de l'Agriculture
Automobile, 659–60
Police, 305
Santé publique, 442
Voirie
Bagot (comté), 923–4
Drummond (comté), 925–6
Saint-Hyacinthe (comté), 923

Dépense scolaire

Montréal (cité), 334
Québec (cité), 334

Député

Beauce (comté)
Maladie, 533–4
Bellechasse (district électoral)
Accueil, 2–3
Brome (district électoral)
Décès, 122–3
Deux-Montagnes (district électoral)
Accueil, 3
Huntingdon (district électoral)
Accueil, 3

- Maskinongé (district électoral)
 - Accueil, 3
- Desmarais, Jules**
 - Salaire
 - Commission des liqueurs, 489
- Destitution**
 - Richer, Édouard
 - Gouvernement
 - Employé, 679–80
- Dette.***Voir aussi* **Dette flottante; Dette publique**
 - Québec (province), 61
- Dette consolidée**
 - Québec (province), 597
- Dette flottante**
 - Municipalité scolaire, 786
- Dette publique**
 - Administration
 - Frais
 - Subsides, 1113
- Deux-Montagnes (district électoral)**
 - Bref d'élection, 1
 - Certificat d'élection, 2
 - Député
 - Accueil, 3
 - Vacance, 1
- Dimanche**
 - Loi
 - Observance, 767, 1001–4
- Dionne, J.-R.**
 - Décès, 312
 - Greffier, 202
- Dionne, Marie-Adèle**
 - Kelly, John Hall
 - Contrat de mariage
 - Bill 110: 68, 91, 119, 138, 234, 716
- Diphthérie**
 - Prévention, 442
- Directeur**
 - International Paper (compagnie), 57–8
- Discours du budget**
 - Horaire, 154
- Discours du trône, 3–5**
 - Adresse en réponse, 10–4, 42–63, 69–86, 92–6, 103–5
- Dispensaire anti-tuberculeux**
 - Statistiques, 442
- Distribution**
 - Institution de charité
 - Perdrix, 608–9
 - Résolution
 - Texte, 611–2
- District électoral.***Voir aussi* **aux noms des districts électoraux, p. ex.: Beauce (district électoral)**
 - Vacance, 1
- Division d'enregistrement**
 - Statuts refondus
 - Jonquière (ville)
 - Bill 44: 200, 339, 823, 852
- Division territoriale**
 - Bill 50: 305, 478, 515, 540, 555, 635, 715
 - Bill 204: 677, 882, 895, 900, 1128
- Donation**
 - Cherrier-Sénécal
 - Bill 83: 68, 91, 199, 250, 504, 554, 715
- Donnacona Paper Company Limited**
 - Corporation scolaire
 - Contrat
 - Bill 127: 68, 91, 199, 247–9, 412–3, 716
 - Donnacona (ville)
 - Contrat
 - Bill 126: 121, 140, 199, 233, 412–3, 716
- Donnacona (ville)**
 - Donnacona Paper Company Limited
 - Contrat
 - Bill 126: 121, 140, 199, 233, 412–3, 716
- Dorchester (district électoral)**
 - Beauce (district électoral)
 - Annexion
 - Bill 186: 482, 496, 543, 757, 839, 1128
 - Lot
 - Annexion
 - Bill 172: 143, 199, 234, 867, 890, 900, 1128

Doyon, Léon

Ministère de la Voirie
Accusation, 238

Doyon, Trefflé

Ministère de la Voirie
Employé, 518

Drainage

Terres
Bill 201: 575, 600, 749, 836, 941, 1128

Droit civil

Femme
Bill 52: 343, 507–9, 575, 600, 714, 715

Droit de coupe

Clyde (canton), 483–4, 1068
Perception, 193, 471, 487–8

Droit de retrait

Bill 184: 415, 439, 597

Droit de vote

Femme
Bill 203: 669, 927–30

Droits du pauvre

Perception
Québec (province), 262

Droits perçus

Hull (comté), 263
Licence
Loi
Québec (province), 262

Droits sur les successions, 61

Bill 71: 677, 1051–3, 1055, 1091, 1127
Bill 189: 456, 472, 543

Drummond (comté)

Voirie
Dépense, 925–6

Dwane, John

Succession
Bill 84: 69, 92, 119, 153, 156, 187, 341, 715

E**East Angus (ville)**

Charte
Bill 149: 481, 505, 701, 740–1, 765–6, 955, 1128

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 481

Échevin

Arvida (cité), 750

Éclaireur, L' (journal)

Païement, 888
Impression, 259

École. *Voir aussi* **Commissaire d'écoles; Commission des écoles catholiques de Montréal; Commission scolaire; Contribution scolaire; Corporation scolaire; Fonds des écoles élémentaires; Inspecteur d'écoles; Institution d'enseignement; Municipalité scolaire; aux noms des écoles, par ex.: École des hautes études commerciales de Montréal; aux types d'écoles, p. ex.: École d'agriculture**

Construction, 263, 302
Inspection
Subsides, 734–6
Liste 1930, 9
Octroi, 51

École d'agriculture

Bill 245: 905–6, 954–5, 1128
Subsides, 958–61

École d'art et métier

Nombre, 802

École de laiterie

Subsides, 958–61

École de médecine vétérinaire

Subsides, 958–61

École de réforme

Bill 219: 963, 972, 1081, 1128
Subsides, 1098

École des beaux-arts

Affiliation, 856

École des beaux-arts de Québec

Subsides, 1098

École des hautes études commerciales de Montréal

Smith, Alexandre B.
Emploi, 90
Université de Montréal
Affiliation, 786–7

École d'industrie

Bill 220: 963, 972–3, 1081, 1128
Subsides, 1098

École d'Oka, 970

École élémentaire

Aménagement, 262
Élève, 518
Institutrice
Salaire, 515
Montréal (cité), 729
Québec (ville), 729

  cole juive

Entente, 4, 75–8
Loi, 96
Paie  ment, 963
Situation, 52

  cole ménagère

Bill 24: 113, 244–5, 907, 1127
Bill 226: 482, 907, 915

  cole no 4 d'Oka, 907

  cole normale

Subsides, 643

  cole polytechnique

Corporation
Bill 41: 343, 650, 714, 715

  cole technique

Affiliation, 856
Subsides, 541

  conomie rurale, 115

Subsides, 1107–8, 1122

  difice gouvernemental

Construction
Bill 62: 536–40, 635, 715

  difice parlementaire

Entretien
Subsides, 872–3
Taxe d'eau
Subsides, 873

  difice public

Aménagement
Coût
Montréal (ville), 305–6
Entretien
Subsides, 891–2

  ducation.*Voir aussi* **Instruction publique**

Arvida (cité), 802
Enfant
Montréal (ville)
Bill 32: 543, 673, 923–4, 941, 1041–9, 1055–68, 1068–72, 1091, 1097–8, 1108, 1127
Outremont (ville)
Bill 32: 543, 673, 923–4, 941, 1041–9, 1055–68, 1068–72, 1091, 1097–8, 1108, 1127
Jeune, 14

  lectricit  .*Voir aussi* **  nergie électrique**

Cultivateur, 85
Municipalité
Subvention, 174
Tarification, 55–6

  levage

Subsides, 987–8

  l  ve

  cole   l  mentaire, 518
Population, 369–70

  migration

  tats-Unis, 48, 608

  mission

Licence
Automobile, 253

Emploi.*Voir aussi* **Employé**

Bergeron, Maurice, 964
Bergeron, Paul, 964
Bergeron, R., 1082–3
Cherrier, Alfred
Terrebonne (comté), 1011
Garde-chasse, 482
Garde-feu, 489–90
Garde-pêche, 482
Gold, Samuel
Gouvernement, 917
Lessard, A., 991
Lessard, Louis, 991
Michaud, Henriette, 963–4
Roy, Alfred, 608
Smith, Alexandre B.
  cole des hautes études commerciales de Montréal, 90
Vézina, Alice, 998
Vézina, Edgar, 1006
Vézina, Gérard, 1006–7
Wilson, P.E.
Gouvernement, 765

Employé. *Voir aussi* **Employé public**

Bureau d'enregistrement, 535

Commission des liqueurs

Pinard, Lucien, 877

Doyon, Trefflé

Ministère de la Voirie, 518

Laferté, J.H.

Gouvernement, 926

Richer, Édouard

Gouvernement

Destitution, 679–80

Service de radiophonie, 282

Employé civil

Contrôle, 992

Employé public

Bill 28: 113, 245–7, 341, 715

EmpruntCommission des écoles catholiques de
Montréal, 803

Coopérative fédérée de Québec, 731–2

Corporation des écoles techniques ou
professionnelles, 963

Corporation municipale, 385

Hull (comté), 384

Corporation scolaire, 384–5

Hull (comté), 384

Fabrique de Notre-Dame de Montréal

Bill 114: 122, 140, 237, 255–6, 384, 716

Gouvernement, 701

Société coopérative fédérée des agriculteurs
de la province de Québec, 774**Emprunt municipal**

Demande, 679

Emprunt temporaire

Gouvernement, 657–8

Énergie électrique

Développement, 4, 54

Exportation, 887, 898–9

Enfance

Tuberculose, 157

Bill 73: 543, 641–2, 672, 714, 715

Enfant

Éducation

Montréal (ville)

Bill 32: 543, 673, 923–4, 941, 1041–
9, 1055–68, 1068–72, 1091,
1097–8, 1108, 1127

Outremont (ville)

Bill 32: 543, 673, 923–4, 941, 1041–
9, 1055–68, 1068–72, 1091,
1097–8, 1108, 1127

Famille

Crèche, 79

Engrais chimique

Achat, 46

Cultivateur

Bill 244: 863–5, 868–72, 941, 1128

Enquête

Officier de municipalité scolaire, 174

Enregistrement

Bail

Bill 187: 455, 472, 543

Enseignant

Liste 1930, 9

Enseigne lumineuse

Liqueur alcoolique

Bill 31: 343, 956–8, 1081, 1127

Enseignement. *Voir aussi* **Institutrice**

Statistiques 1929–1930, 170

Subsides, 736

Entente

École juive, 4, 75–8

Entrepôt

Construction

Bill 245: 905–6, 954–5, 1128

Produit agricole, 732

Entretien

Bureau

Gouvernement, 892–3

Chemin, 12

Subsides, 774–80, 787–92, 797–8, 821–
2, 837–8, 848

Chemin d'hiver, 1102

Édifice parlementaire

Subsides, 872–3

Édifice public

Subsides, 891–2

Palais de justice

Subsides, 756, 885–6

Parc

Subsides, 511

Prison

Subsides, 756, 885–6

Route, 253–4

Route Montréal-Sainte-Rose, 750–1

Route Saint-Eustache-Lachute, 750

Esquimaux

Subsides, 1126

Établissement industriel

Loi

Subsides, 886, 891

État des comptes publics 1929-1930

Québec (province), 122

État des mandats spéciaux, 18-20

État des recettes et dépenses 1929-1930, 9

État des recettes et dépenses 1930, 729-31

État financier 1929-1930

Surintendant de l'Instruction publique, 9

États-Unis

Émigration, 48, 608

Immigration, 608

Pont à péage, 75

Étude à l'étranger

Agriculture, 115

Évaluation

Propriété

Laurentide Company Limited, 343

Bill 135: 173, 211, 343, 418, 635, 716

Shawinigan Water and Power Company,
The

Bill 135: 173, 211, 343, 418, 635, 716

Événement, L' (journal)

Païement, 865-6

Impression, 259

Publicité, 259

Examen médical

Mineur

Bill 246: 851, 915, 1081, 1129

Exemption

Compagnie

Taxe, 260-1

Corporation commerciale

Taxe, 260-1

Corporation industrielle

Taxe, 260-1

Taxe

Bill 209: 801, 891, 923, 927, 974, 1081,
1128

Exploitation

Frigon, Albert-Pierre

Carrière

Montréal (cité), 741

Bill 103: 237, 256, 701, 793, 1068,
1127

Mines

Permis

Témiscamingue (comté), 255

Exportation

Énergie électrique, 887, 898-9

Expropriation

Bill 236: 963, 1021, 1027, 1031, 1081,
1128

Voïrie

Bill 39: 200, 339-40, 436-8, 504, 715

F

Fabrique de Notre-Dame de Montréal

Emprunt

Bill 114: 122, 140, 237, 255-6, 384, 716

Faillite

Caisse d'économie des Cantons du Nord

Jugement

Bill 81: 69, 92, 455

Loi fédérale, 1033-5

Famille

Enfant

Crèche, 79

Faucher, Olivier

Succession

Bill 115: 199, 234, 441, 455

Femme

Barreau de la province de Québec

Admission, 763

Bill 207: 938, 950-4

Droit civil

Bill 52: 343, 507-9, 575, 600, 714, 715

Droit de vote

Bill 203: 669, 927-30

Ferme. Voir aussi Ferme de démonstration

Ministère de l'Agriculture

Vente, 547

Vente, 773, 802

Ferme de démonstration

Gouvernement

Dépense, 345

Fête des Irlandais, 798

Fief

Rapport annuel 1929, 200

Fonds.*Voir aussi* **Fonds d'amortissement;****Fonds des écoles élémentaires**

Syndicat coopératif de Québec

Bill 193: 471, 487, 783, 793–6, 827–34, 941, 1128

Fonds consolidé du revenu

Budget, 749

Déficit budgétaire, 813

Fonds d'amortissement

Débenture, 490–3

Obligation, 490–3

Fonds de l'instruction publique, 302, 517**Fonds des écoles élémentaires**

Revenu, 535

Fonds éducationnel

Création, 887

Forêt.*Voir aussi* **Département des Terres et****Forêts; Ministre des Terres et Forêts;****Produit forestier; Reboisement;****Service forestier**

Affermage, 482

Protection

Subsides, 621–5

Reboisement, 56–7

Frais

Annonce, 441

Dette publique

Administration

Subsides, 1113

Impression, 441

Publicité, 441

Commission des liqueurs, 261

Reliure, 441

Fraude

Valeur mobilière

Bill 49: 422, 554–5, 749, 769, 907, 1127

Frigon, Albert-Pierre

Carrière

Exploitation

Montréal (cité), 741

Bill 103: 237, 256, 701, 793, 1068, 1127

Fromage

Achat

Société coopérative fédérée des
agriculteurs de la province de
Québec

Nouvelle-Zélande, 773–4

G**Garde-chasse**

Emploi, 482

Garde-feu

Emploi, 489–90

Garde-pêche

Emploi, 482

Gaspé (comté)

Lot

Pabos (seigneurie), 851

Terres

Concession, 751

Gazette Printing Company, Limited

Païement, 802

Gazette, The (journal)

Païement

Impression, 259

Publicité, 259

Gazoline

Bill 17: 415, 522–31, 586–8, 612, 714, 715

Vente, 489

Gérant

Arvida (cité), 749

Gold, Samuel

Gouvernement

Emploi, 917

Gould Snasdell Taylor, John

Bill 133: 156, 189, 199, 234, 412, 716

Gouvernement.*Voir aussi* **Édifice
gouvernemental; Politique
gouvernementale**

Bureau

Entretien, 892–3

Bureau de placement, 423

Dépense

Conserve alimentaire

Industrie, 345

Labrador, 577

Emprunt, 701

Emprunt temporaire, 657–8

- Ferme de démonstration
 - Dépense, 345
- Gold, Samuel
 - Emploi, 917
- Laferté, J.H.
 - Employé, 926
- Revenu
 - Témiscamingue (comté), 575–6
- Richer, Édouard
 - Employé
 - Destitution, 679–80
- Sanction
 - Corporation des obligations municipales, limitée, 785
- Transaction bancaire, 657, 669
- Wilson, P.E.
 - Emploi, 765
- Grand'Mère (cité)**
 - Taxe
 - Commutation
 - Bill 134: 156, 190, 199, 249, 412–3, 716
- Gravelage**
 - Travaux
 - Octroi
 - Bagot (comté), 858
- Gravier**
 - Réclamation
 - Papineau (comté), 423
- Greffier**
 - Dionne, J.-R., 202
 - Landry, Delphis, 201–2
- Greffier de la couronne en chancellerie**
 - Subsides, 477–8
- Grève**
 - Union des producteurs de lait, 115–6
- H**
- Habeas corpus**
 - Bill 194: 471, 487, 535
- Hamilton Stilwell, Luther**
 - Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 78: 68, 90–1, 120, 138, 341, 715
- Hebrew Loan Syndicate, The**, 934
- Henry Birks & Sons Limited**
 - Montréal (cité)
 - Acte de vente
 - Bill 154: 783, 823, 842–3, 955, 1028, 1128
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 783
- Heures de travail**, 60
- High Schools**
 - Subsides, 541
- Hôpital. Voir aussi aux noms des hôpitaux, par ex.: Hôpital Sainte-Justine**
 - Municipalité
 - Subvention, 174
 - Octroi, 826–7
- Hôpital de l'Enfant-Jésus**
 - Corporation
 - Bill 88: 69, 91, 120, 138, 341, 715, 767
- Hôpital Sainte-Justine**
 - Charte
 - Bill 101: 89, 115, 156, 187, 341, 439, 716
- Horaire**
 - Discours du budget, 154
- Hospice des Dominicains du Rosaire**
 - Subsides, 476–7
- Hôtel**
 - Licence, 547
 - Revenu, 867
- Hull (comté)**
 - Corporation municipale
 - Emprunt, 384
 - Corporation scolaire
 - Emprunt, 384
 - Droits perçus, 263
 - Licence, 263
 - Prêt agricole, 677
- Hull (district)**
 - Chasse
 - Loi
 - Saisie, 576–7
- Hull-Ouest (municipalité)**
 - Comité du chômage, 439, 518
- Huntingdon (district électoral)**
 - Bref d'élection, 1
 - Certificat d'élection, 2

Huntingdon (district électoral) (suite)

Député
Accueil, 3
Vacance, 1

Hygiène publique. Voir aussi Service d'hygiène de la province de Québec; Surintendant de l'Instruction publique

Bill 72: 543, 642–3, 714, 715

I**Île Dorval (ville)**

Taxe scolaire protestante
Bill 86: 122, 140, 156, 210, 384, 715

Immigration. Voir aussi Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

États-Unis, 608
Subsides, 509–11

Importation

Produit russe, 578–85, 661–6, 686–91

Impression

Comptes publics, 116
Frais, 441
Païement
Abeille et L'Érable, L', 258
Bulletin, 258
Bulletin de la Ferme, 258
Éclaireur, L' (journal), 259
Événement, L' (journal), 259
Gazette, The (journal), 259
Nouvelliste, Le (journal), 259
Riposte, La (journal), 258–9
Soleil limitée, Le (compagnie), 258
Tribune, La (journal), 259
Résolution
Texte, 611–2

Imprimeur du roi

Rapport, 9

Incendie

Prévention
Bill 12: 520–2, 635, 715
Saint-Guillaume d'Upton (paroisse), 506, 635
Victime
Terrebonne (ville)
Bill 234: 607, 650–2, 714, 717

Indemnisation

Cultivateur

Bill 244: 863–5, 868–72, 941, 1128
Tuberculine
Troupeau
Abattage, 854

Industrie. Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce; École d'industrie; Établissement industriel; Ministère de l'Industrie et du Commerce

Animal à fourrure
Subsides, 512
Dépense
Gouvernement
Conserve alimentaire, 345

Industrie papetière, 78

Situation, 54–5

Infraction

Département des Terres et Forêts
Règlement, 766–7, 866–7

Inhumation

Bill 4: 90, 207–8, 341, 715

Inondation

Lac-Saint-Jean, 677–8
Terres
Lac-Saint-Jean, 597

Inspecteur d'écoles, 517**Inspection**

École
Subsides, 734–6
Subsides, 755–6
Syndicat coopératif
Bill 56: 343, 520, 783, 836, 941, 1127
Terres
Subsides, 693–9, 738

Institut Fraser

Charte
Bill 142: 383, 419, 441, 478, 839, 1028, 1127
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 383

Institut scientifique franco-canadien

Païement, 679
Subvention, 257

Institution de bienfaisance

Construction, 970
Octroi, 826–7
Subvention, 997–8

Institution de charité

Assistance publique
Loi, 442
Municipalité
Subvention, 174
Païement, 442
Perdrix
Distribution, 608–9
Subvention, 997–8

Institution d'enseignement

Subvention, 997–8

Institution d'enseignement indépendante

Dépense, 516

Institutrice.*Voir aussi Enseignement*

Salaire, 50–2, 259–60, 263
École élémentaire, 515

Instruction publique.*Voir aussi Fonds éducationnel; Surintendant de l'Instruction publique*

Bill 47: 545, 852–3, 941, 1127
Bill 211: 851, 890, 895, 900
Bill 233: 877, 907, 923, 938
Réalisation, 12

International Paper (compagnie)

Directeur, 57–8

Isle Maligne (ville)

Corporation
Bill 42: 200, 339, 343, 418, 456, 715

J

Jeannotte, Émile-A.

Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec
Admission
Bill 87: 120, 138–9, 156, 196, 341, 715

Jeune

Éducation, 14

Jonquière (ville)

Statuts refondus
Division d'enregistrement
Bill 44: 200, 339, 823, 852

Journal

Païement, 765

Jugement

Caisse d'économie des Cantons du Nord
Faillite
Bill 81: 69, 92, 455

Juré

Bill 19: 112, 130, 173, 194, 234, 715

Justice.*Voir aussi Palais de justice*

Administration
Subsides, 1113–20, 1121

K

Kelly, John Hall

Dionne, Marie-Adèle
Contrat de mariage
Bill 110: 68, 91, 119, 138, 234, 716

Kenogami Land Company Ltd., The

Kénogami (ville)
Price Brothers & Company Ltd.
Contrat
Bill 108: 157, 190, 287, 341, 505–6, 716

Kénogami (ville)

Price Brothers & Company Ltd.
Kenogami Land Company Ltd., The
Contrat
Bill 108: 157, 190, 287, 341, 505–6, 716

L

Labrador

Conférence, 857
Gouvernement
Dépense, 577
Statut, 56
Territoire, 824–5
Païement, 963
Terre-Neuve, 728–9
Négociation, 825–6

Lac

Location
Club Abitibi Fish and Game, 417

Lac-Saint-Jean

Inondation, 677–8
Terres
Inondation, 597

Lac Témiscouata

Barrage, 1011

Lachine (cité)

Charte

Bill 97: 69, 91, 156, 210, 412–3, 443,
716**Lachine General Hospital**

Subsides, 477

Laferté, J.H.

Gouvernement

Employé, 926

Lafontaine, Samuel

Maison

Achat, 855

Lait.*Voir aussi* **École de laiterie**

Production

Coût, 116

Vente

Montréal (ville), 116

Lancôt, Charles

Païement, 728, 949–50, 970, 1005–6

Landry, Delphis

Greffier, 201–2

Langlois, Zoel

Cantonier, 247, 578

Laurentide Company Limited

Propriété

Évaluation, 343

Bill 135: 173, 211, 343, 418, 635, 716

Lessard, A.

Emploi, 991

Lessard, Louis

Emploi, 991

Licence

Automobile

Émission, 253

Bill 69: 677, 883–5, 935–6, 950, 1081,
1127

Colporteur, 547

Hôtel, 547

Hull (comté), 263

Loi

Droits perçus

Québec (province), 262

Restaurant, 547

Revenu, 867

Lieutenant-gouverneurMessage, 1, 8, 103, 176, 214, 345–6, 714,
1087**Ligne de transmission**

Évaluation

Bill 213: 941, 1011–2, 1027, 1091–2,
1120, 1128**Liqueur alcoolique.***Voir aussi* **Commission des liqueurs**Bill 176: 193, 210, 305, 612–3, 665–6,
680–6

Enseigne lumineuse

Bill 31: 343, 956–8, 1081, 1127

Hull (ville), 262–3

Liqueur enivrante

Saisie, 680

Liste de paye

Voirie

Travaux

Saint-Norbert (paroisse), 613, 703

Lit

Tuberculeux, 442

Littérature

Subsides, 1054

Location

Lac

Club Abitibi Fish and Game, 417

Loi.*Voir aussi* **Bill; Loi électorale; Loi fédérale; la LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS**

Accident du travail, 72–4

Amendement, 4

Assistance publique

Institution de charité, 442

Assurance automobile

Modification, 628–31

Chasse

Saisie

Hull (district), 576–7

Chemin, 1083

Chômage

Municipalité, 438

Compagnie, 728

Amiésite Asphalt, Ltd, 678

Assemblée

Bill 235: 607, 693, 727, 758, 812,
1128

Autorité Company, L', 423

- Bulletin de la Ferme*, 260
- Cie de l'Événement, 261
- Cie de publication le Nouvelliste limitée, 261
- Macurban Asphalt, Limited, 678
- Provincial Transport Company, 261, 516
- Soleil, Le* (journal), 258
- Tribune limitée, La, 261
- Crédit agricole, 74–5
- Dimanche
 - Observance, 767, 1001–4
- École juive, 96
- Établissement industriel
 - Subsides, 886, 891
- Licence
 - Droits perçus
 - Québec (province), 262
- Robertson & Janin Limited
 - Compagnie, 701
- Véhicule automobile
 - Verdon, J.B.
 - Poursuite, 647
- Loi 13 George V**
 - Bill 223: 544, 941, 1083, 1097, 1128
 - Bill 234: 607, 650–2, 714, 717
- Loi 19 George V**, 238
- Loi électorale**
 - Bill 54: 575, 758, 801, 1012–8, 1022–4, 1083–6, 1094–7, 1102, 1120, 1127
 - Bill 203: 669, 927–30
- Loi fédérale**
 - Faillite, 1033–5
- Lot. Voir aussi Terres**
 - Annexion
 - Dorchester (district électoral)
 - Bill 172: 143, 199, 234, 867, 890, 900, 1128
 - Côte-des-Neiges (village)
 - Bill 95: 89, 115, 213, 250, 277, 456, 716
 - Montréal (paroisse)
 - Bill 95: 89, 115, 213, 250, 277, 456, 716
 - Nemtayer (canton), 214, 302
 - Pabos (seigneurie)
 - Gaspé (comté), 851
 - Saint-Laurent (quartier)
 - Bill 242: 792, 882, 923, 955, 1081, 1128
- M**
- Macurban Asphalt, Limited**
 - Compagnie
 - Loi, 678
 - Contrat, 678
- Magasin**
 - Revenu, 867
- Maire**
 - Sainte-Thérèse-de-Blainville (paroisse), 518–20
 - Correspondance, 506–7
- Maison**
 - Achat
 - Lafontaine, Samuel, 855
- Maison d'éducation**
 - Octroi, 826–7
- Maladie**
 - Député
 - Beauce (comté), 533–4
- Mandat émis**, 424
- Mandat non payé**, 424
- Mandats spéciaux, État des. Voir État des mandats spéciaux**
- Manoir de Montebello**, 652–7, 1027–8
- Marquette Investment Corporation**, 899
 - Païement, 628
- Marsouin**
 - Commercialisation, 483
 - Destruction, 483
- Maskinongé (district électoral)**
 - Bref d'élection, 1
 - Certificat d'élection, 2
 - Député
 - Accueil, 3
 - Vacance, 1
- Masson, Joseph**
 - Succession
 - Bill 80: 156, 189, 287, 328, 504, 715
- Matapédia (comté)**
 - Colonisation
 - Travaux, 571, 1068
 - Route
 - Construction, 608
 - Travaux
 - Route, 852

McCreedy, James

Succession

Bill 145: 453, 479, 489, 529, 714, 717

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 453

Médicament

Vente

Bill 180: 343, 421

Michaud, Henriette

Emploi, 963–4

Mines.*Voir aussi* Concession minière;**Ministère des Mines**

Bill 48: 237, 739–40, 741–5, 812, 1127

Exploitation

Permis

Témiscamingue (comté), 255

Subsidés, 938–9

Mineur

Examen médical

Bill 246: 851, 915, 1081, 1129

**Ministère de la Colonisation, de la Chasse
et des Pêcheries**

Rapport annuel 1929-1930, 5

Ministère de la Voirie

Doyon, Léon

Accusation, 238

Doyon, Trefflé

Employé, 518

Rapport annuel 1930, 5

Ministère de l'Agriculture.*Voir aussi***Ministre de l'Agriculture**

Automobile

Dépense, 659–60

Ferme

Vente, 547

Service des publications, 345

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Création, 49

Ministère des Mines

Rapport annuel 1929-1930, 5

**Ministère des Travaux publics et du
Travail**

Rapport annuel 1929-1930, 6

Ministère du Travail

Création, 61, 75

Ministre de l'Agriculture

Rapport annuel 1929-1930, 10

Ministre des Affaires municipales

Rapport annuel 1929-1930, 9

Ministre des Terres et Forêts

Rapport annuel 1929-1930, 143

Mise en conserve

Produit de la mer

Bill 230: 756–7, 812, 1128

Montpetit, Édouard

Païement, 415, 679, 941–4

Montreal Airdrome Limited

Acte de vente

Bill 104: 237, 256, 287, 328, 456, 716

Montréal (cité).*Voir aussi* **Montréal-Est
(ville); Montréal (paroisse); Montréal
(ville)**

Charte

Bill, 442–3

Bill 93: 122, 139, 627, 660–1, 692–3,
812, 1127Bill 100: 68, 90, 190, 287–8, 312, 561,
631–2, 703–13, 718–25, 902–4,
983, 1027

Dépense scolaire, 334

École élémentaire, 729

Frigon, Albert-Pierre

Carrière

Exploitation, 741

Bill 103: 237, 256, 701, 793, 1068,
1127

Henry Birks & Sons Limited

Acte de vente

Bill 154: 783, 823, 842–3, 955, 1028,
1128

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 783

Tunnel

Construction

Bill 38: 109–12, 131, 133–8, 152,
174, 177**Montréal-Est (ville)**

Charte

Bill 120: 156, 190, 213, 250, 506, 716

Servitude

Bill 120: 156, 190, 213, 250, 506, 716

Montreal North-Western Railway

Corporation

Bill 151: 543, 618, 823, 896–7, 907, 917,
1081–2, 1128

- Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 543
- Montréal (paroisse)**
Lot
Bill 95: 89, 115, 213, 250, 277, 456, 716
- Montréal (ville).***Voir aussi* **Commission des écoles catholiques de Montréal; Commission métropolitaine de Montréal; Montréal (cité); Montréal-Est (ville)**
Aménagement
Coût
Édifice public, 305–6
Chômage, 857–8
Enfant
Éducation
Bill 32: 543, 673, 923–4, 941, 1041–9, 1055–68, 1068–72, 1091, 1097–8, 1108, 1127
Lait
Vente, 116
- Monument**
Cartier, Jacques
Bill 217: 999–1001, 1081, 1128
- Mount Sinai Sanatorium**
Bill 144: 455, 479, 701, 843, 851, 926–7, 950, 1081, 1127
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 421
- Municipalité.***Voir aussi* **Code municipal; Comité permanent du Code municipal; Conseil municipal; Corporation municipale; Emprunt municipal; Ministre des Affaires municipales; Municipalité scolaire; Taxe municipale**
Chômage
Loi, 438
Hôpital
Subvention, 174
Subvention
Électricité, 174
Institution de charité, 174
Témiscamingue (comté), 577
Versement
Chemin, 678
- Municipalité scolaire**
Dette flottante, 786
Liste 1930, 9
Statistiques, 301–2
Subsides, 734
- Musakeby, Antoun Georges**
Bill 128: 121, 139, 156, 195, 504, 716
- Musée d'histoire naturelle**
Tableau
Achat, 1005
- N**
- Nault, Albert, 439**
Correspondance, 757
- Négociation**
Labrador
Terre-Neuve
Territoire, 825–6
- Nemtayer (canton)**
Lot, 214, 302
- Nicolet (district judiciaire)**
Cour
Bill 23: 112, 130, 173, 194, 234, 715
- Nolin, Philias**
Commis
Commission des liqueurs, 669
- Nomination**
Officier
Bill 22: 895, 912–3, 917, 1081, 1127
Service civil
Rapport, 9
- Noranda Mines Ltd**
Palement, 255
- Notre-Dame-du-Chemin (corporation)**
Charte
Bill 113: 121, 139, 156, 196, 341, 716, 950
- Notre-Dame-du-Mont-Carmel (municipalité)**
Commissaire d'écoles
Bill 123: 121, 139, 156, 195, 412–3, 716
Conseil de ville
Bill 123: 121, 139, 156, 195, 412–3, 716
- Nouvelle-Zélande**
Société coopérative fédérée des agriculteurs de la province de Québec
Beurre
Achat, 773–4
Fromage
Achat, 773–4

Nouvelliste, Le (journal)

- Paielement, 888
- Impression, 259
- Publicité, 259

O**Obligation**

- Achat
 - Québec (province), 701–2
- Commission des liqueurs
 - Achat, 658
- Fonds d'amortissement, 490–3

Observance

- Dimanche
- Loi, 767, 1001–4

Octroi. Voir aussi Subsidés; Subvention

- Collège classique, 51
- Conservatoire national de musique
 - Bill 43: 239–40, 341, 715
- École, 51
- Hôpital, 826–7
- Institution de bienfaisance, 826–7
- Maison d'éducation, 826–7
- Travaux
 - Gravelage
 - Bagot (comté), 858
- Université, 51

Oeuvres de Notre-Dame de la Merci, Les

- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 727

Oeuvres Notre-Dame de la Merci, Les

- Bill 153: 727, 766, 823, 907, 1037, 1081, 1128

Officier. Voir aussi Officier public

- Nomination
- Bill 22: 895, 912–3, 917, 1081, 1127

Officier de municipalité scolaire

- Enquête, 174

Officier du revenu

- Conseil municipal
- Membre, 174

Officier public

- Cautionnement, 9

Orateur

- Conseil législatif
- Traitement
- Subsidés, 674

- Décision, 783–5, 823, 906

Ouellette, Edouard

- Décès, 358–9

Outremont (cité)

- Charte
- Bill 129: 157, 189, 213, 277, 412–3, 716

Outremont (ville)

- Enfant
- Éducation
 - Bill 32: 543, 673, 923–4, 941, 1041–9, 1055–68, 1068–72, 1091, 1097–8, 1108, 1127

Ouvrier

- Situation, 12

P**Pabos (seigneurie)**

- Lot
- Gaspé (comté), 851

Paielement

- Abeille et L'Érable, L'*, 838
- Impression, 258
- Publicité, 258
- Abeille, L'*, 838
- Autorité Nouvelle, L'* (journal), 838
- Publicité, 257–8
- Beauharnois Electric Company, Limited, 628
- Beauharnois Light, Heat & Power Company, 627–8
- Beauharnois Power Corporation, 628
- Beauharnois Power Syndicate, 628
- Bulletin*, 855–6
- Impression, 258
- Publicité, 258
- Bulletin de la Ferme*, 855
- Impression, 258
- Publicité, 258
- Canada* (journal)
- Publicité, 257
- Cie aérienne franco-canadienne, 547
- Compagnie de publication du Canada, limitée, 889–90
- Conseil municipal
- Québec (province), 201
- Coopérative fédérée de Québec, 773, 955, 1053
- Éclairer, L'* (journal), 888
- Impression, 259
- École juive, 963

- Événement, L'* (journal), 865–6
 - Impression, 259
 - Publicité, 259
- Gazette Printing Company, Limited, 802
- Gazette, The* (journal)
 - Impression, 259
 - Publicité, 259
- Institut scientifique franco-canadien, 679
- Institution de charité, 442
- Journal, 765
- Labrador
 - Territoire, 963
- Lancôt, Charles, 728, 949–50, 970, 1005–6
- Marquette Investment Corporation, 628
- Montpetit, Édouard, 415, 679, 941–4
- Noranda Mines Ltd, 255
- Nouvelliste, Le* (journal), 888
 - Impression, 259
 - Publicité, 259
- Prime d'assurances
 - Agent, 877–81
 - Compagnie, 877–81
- Radiodiffusion, 416
- Riposte, La* (journal), 856
 - Impression, 258–9
 - Publicité, 258–9
- Saint-Laurent (municipalité), 948
- Soleil, Le* (journal), 786
- Soleil limitée, Le (compagnie), 803
 - Impression, 258
 - Publicité, 258
- Tribune, La* (journal), 888–9
 - Impression, 259
 - Publicité, 259
- Université de Montréal, 344, 793
- Williams, A.P.B., 490
- Palais de justice**
 - Entretien
 - Subsides, 756, 885–6
 - Ville-Marie
 - Construction
 - Bill 6: 202–7, 232, 341, 715
- Palais de justice de Québec**
 - Aménagement, 764
- Papineau (comté)**
 - Gravier
 - Réclamation, 423
 - Prêt agricole, 677
- Paratonnerre**
 - Bill 26: 199, 930–1, 1081, 1127
- Parc**
 - Entretien
 - Subsides, 511
- Parc de la Montagne Tremblante.***Voir Parc national du Mont-Tremblant*
- Parc national du Mont-Tremblant**
 - Création, 494–6
- Paris (ville)**
 - Bourse d'étude, 262
- Parlement**
 - Terrain
 - Aménagement
 - Subsides, 874–5
- Passif**
 - Corporation municipale, 261–2
 - Corporation scolaire, 302
- Péage**
 - Pont de Québec, 577
- Pêche.***Voir aussi Chasse et pêche;*
Pisciculture
 - Bill 36: 200, 853–4, 941, 1127
 - Subsides, 549–54
- Pension**
 - Bill 60: 449–50, 457, 504, 715
 - Bill 243: 867, 913–5, 923, 1081, 1128
- Pension de vieillesse, 60**
- Pépinière**
 - Berthier (ville)
 - Subsides, 473
- Perception**
 - Droit de coupe, 193, 471, 487–8
 - Droits du pauvre
 - Québec (province), 262
- Perdrix**
 - Institution de charité
 - Distribution, 608–9
- Permis**
 - Mines
 - Exploitation
 - Témiscamingue (comté), 255
 - Taverne, 493–4
- Petites soeurs des pauvres**
 - Subsides, 474
- Pétition**
 - Délai, 38

Pétition (suite)

Lecture, 17–8, 41, 67, 89, 109, 119, 133,
143, 155, 173, 193, 213, 383, 421,
441, 453, 471, 481, 489, 543, 727,
783, 823
Présentation, 7, 17, 41, 67, 89, 109, 119,
133, 143, 155, 173, 213, 383, 421,
441, 453, 455, 481, 489, 543, 727,
783, 823

Pharmacie

Bill 171: 112, 288, 421

Pied-du-Courant (lieu-dit)

Commission des liqueurs
Restaurant, 490
Réception, 669

Pinard, Lucien

Commission des liqueurs
Employé, 877

Pisciculture. Voir aussi Pêche

Subsides, 549–54

Police

Dépense, 305

Politique gouvernementale

Colonisation, 48

Pont. Voir aussi Pont à péage; aux noms des ponts, par ex.: Pont de Québec

Acquisition, 561–71, 635
Construction, 47, 307–12
Bill 232: 544, 548, 992–7, 999, 1007–10,
1012, 1081, 1128
Caughnawaga (réserve indienne)
Bill 251: 1028–30, 1081, 1129
Saint-Gédéon (municipalité), 764–5
Sainte-Émilie-de-l'Énergie, 238
Revenu brut, 201
Revenu net, 201
Rivière Mitis, 438
Subsides, 756

Pont à péage, 61, 211

Abolition, 47
États-Unis, 75

Pont de Québec

Coût, 765
Péage, 577

Pontiac (comté)

Prêt agricole, 677

Population

Elève, 369–70

Poursuite

Verdon, J.B.
Véhicule automobile
Loi, 647

Pouvoir spécial

Corporation
Bill 225: 482, 554, 607, 634, 638, 670–1,
714, 717

Premier ministre

Anniversaire, 644, 648–9

Président

Comité plénier
Décision, 446

Prestation

Serment d'office
Bill 1: 3

Prêt agricole. Voir aussi Commission du prêt agricole; Crédit agricole

Bill 240: 936–8, 943, 1081, 1128
Hull (comté), 677
Papineau (comté), 677
Pontiac (comté), 677
Taux d'intérêt, 4

Prévention

Diphtérie, 442
Incendie
Bill 12: 520–2, 635, 715

Price Brothers & Company Ltd.

Kénogami (ville)
Kenogami Land Company Ltd., The
Contrat
Bill 108: 157, 190, 287, 341, 505–
6, 716

Prime

Agent d'assurances, 964–5
Beurre
Production, 854–5

Prime d'assurances

Agent
Paiement, 877–81
Compagnie
Paiement, 877–81

Prison

- Asile
 - Transport
 - Subsides, 1124
- Entretien
 - Subsides, 756, 885–6
- Ville-Marie
 - Construction
 - Bill 6: 202–7, 232, 341, 715

Prison des femmes de Québec

- Construction
 - Bill 7: 123–9, 143–50, 234, 715

Prisoners' Aid Association

- Subsides, 474

Procès-verbal

- Comité du chômage, 343

Producteur de lait. *Voir aussi* **Union des producteurs de lait**

- Situation, 1035–7, 1037–40

Production

- Beurre
 - Coopérative fédérée de Québec, 1053
 - Prime, 854–5
- Fromage
 - Coopérative fédérée de Québec, 1053
- Lait
 - Coût, 116

Produit agricole

- Entrepôt, 732

Produit de la mer

- Mise en conserve
 - Bill 230: 756–7, 812, 1128

Produit forestier

- Bill 216: 1005, 1092–3, 1093–4, 1108, 1128

Produit russe

- Importation, 578–85, 661–6, 686–91

Propagande bolchevique, 661–6, 686–91

Propriété

- Coût
 - Commission des liqueurs, 897
- Évaluation
 - Laurentide Company Limited, 343
 - Bill 135: 173, 211, 343, 418, 635, 716
 - Shawinigan Water and Power Company, The
 - Bill 135: 173, 211, 343, 418, 635, 716

Propriété gouvernementale

- Coût, 897–8

Protection

- Forêt
 - Subsides, 621–5

Provincial Transport Company

- Compagnie
 - Loi, 261, 516

Publicité

- Abeille et L'Érable, L'*
 - Palement, 258
- Autorité Nouvelle, L' (journal)*
 - Palement, 257–8
- Bulletin*
 - Palement, 258
- Bulletin de la Ferme*
 - Palement, 258
- Canada (journal)*
 - Palement, 257
- Événement, L' (journal)*
 - Palement, 259
- Frais, 441
 - Commission des liqueurs, 261
- Gazette, The (journal)*
 - Palement, 259
- Nouvelliste, Le (journal)*
 - Palement, 259
- Riposte, La (journal)*
 - Palement, 258–9
- Soleil limitée, Le (compagnie)
 - Palement, 258
- Subsides, 509–11
- Tribune, La (journal)*
 - Palement, 259

Q

Québec (cité). Voir aussi Québec (ville)

- Charte
 - Bill 99: 157, 189, 383, 439, 1081–2, 1127
- Dépense scolaire, 334

Québec (province)

- Actif, 597–9
- Conseil municipal
 - Palement, 201
- Dette, 61
- Dette consolidée, 597
- Droits du pauvre
 - Perception, 262
-  tat des comptes publics 1929-1930, 122

Québec (province) (suite)

- Loi
 - Licence
 - Droits perçus, 262
- Obligation
 - Achat, 701–2
- Rapatriement
 - Rapport annuel 1930, 792
- Recettes et paiements, 731
- Revenu, 200

Québec (ville). Voir aussi Québec (cité)

- École élémentaire, 729

Question de privilège

- Article
 - Canada* (journal), 908
 - Soleil, Le* (journal), 983, 1101–2
- Bref de certiorari, 812
- Bref de prohibition, 812
- Commission du prêt agricole, 457

R**Radio**

- Bill 63: 422, 974–83, 983–7, 992, 998–9, 1010–1, 1081, 1127

Radiodiffusion

- Bill 9: 240–4, 434–6, 504, 715
- Païement, 416
- Responsabilité civile
 - Bill 231: 627, 918–23, 943–8, 966–70, 970–1, 1081, 1128

Rapatriement

- Canadien, 851
- Québec (province)
 - Rapport annuel 1930, 792

Reboisement

- Forêt, 56–7

Réception

- Commission des liqueurs
- Restaurant
 - Pied-du-Courant (lieu-dit), 669

Recettes et paiements

- Québec (province), 731

Réclamation

- Gravier
 - Papineau (comté), 423

Régime des eaux courantes

- Bill 229: 607, 931, 943, 1081, 1128

Régistrateur

- Bureau d'enregistrement, 201

Règlement

- Département des Terres et Forêts
 - Infraction, 766–7, 866–7
- Saint-Hyacinthe (cité)
 - Bill 102: 157, 190, 257, 327, 456, 716

Règlement de l'Assemblée législative. Voir aussi Décision

- American Can Company
 - Suspension, 727
- Modification, 965–6
- Suspension
 - Asbestos (village)
 - Corporation, 421
 - Association agricole des Cantons de l'est
 - Charte, 441
 - Brome-Missisquoi-Perkins Hospital
 - Corporation, 481
 - Congrégation des ursulines de Québec
 - Corporation, 383
 - Corporation de crédit et d'entreposage, 213
 - Corporation de garantie de titres et de fiducie du Canada
 - Charte, 455
 - Côte Saint-Louis (village), 823
 - East Angus (ville)
 - Charte, 481
 - Henry Birks & Sons Limited
 - Montréal (cité)
 - Acte de vente, 783
 - Institut Fraser
 - Charte, 383
 - McCready, James
 - Succession, 453
 - Montreal North-Western Railway
 - Corporation, 543
 - Mount Sinai Sanatorium, 421
 - Oeuvres de Notre-Dame de la Merci, Les, 727
 - Ruisseau Jackwood
 - Saint-Jean (cité), 489
 - Ukrainian Greek Orthodox Church of Canada, The
 - Corporation ecclésiastique, 173

Reliure

- Frais, 441
- Subsides, 1123–4

Rémillard, Georges

- Acte de vente
 - Bill 104: 237, 256, 287, 328, 456, 716

Renseignement

Arvida (cité), 749–50

Résolution

Texte

Distribution, 611–2

Impression, 611–2

Responsabilité civile

Radiodiffusion

Bill 231: 627, 918–23, 943–8, 966–70,
970–1, 1081, 1128

Restaurant

Commission des liqueurs

Pied-du-Courant (lieu-dit), 490

Réception, 669

Licence, 547

**Revenu. Voir aussi Fonds consolidé du
revenu**

Commission des liqueurs, 546

Fonds des écoles élémentaires, 535

Gouvernement

Témiscamingue (comté), 575–6

Hôtel, 867

Licence, 867

Magasin, 867

Québec (province), 200

Revenu brut

Pont, 201

Revenu net

Pont, 201

Richer, Édouard

Gouvernement

Employé

Destitution, 679–80

Riposte, La (journal)

Impression

Païement, 258–9

Païement, 856

Publicité

Païement, 258–9

Rivière Mitis

Pont, 438

Robertson & Janin Limited

Compagnie

Loi, 701

Route. Voir aussi Chemin

Amélioration, 14

Aménagement, 75, 555

Coût, 344

Construction, 826

Matapédia (comté), 608

Entretien, 253–4

Subsides, 756

Travaux

Matapédia (comté), 852

Route de la mine Waite-Montgomery

Coût, 422–3

Route Drummondville-Montréal, 858

Route Huntingdon-Lacolle

Aménagement, 917

Route Messines-Blue Sea

Construction, 287

Route Montréal-Mont-Laurier, 585

Aménagement, 548–9

Construction, 613–7

Route Montréal-Sainte-Rose

Entretien, 750–1

Route Saint-Eustache-Lachute

Entretien, 750

Route Saint-Jean-Laprairie

Construction, 932–3

Route Saint-Jean-Rouses Point

Construction, 933–4

Route Sennette-Mont-Laurier

Construction, 678

Roy, Alfred

Emploi, 608

Roy, Arthur

Succession

Bill 92: 68, 91, 199, 250, 636, 660, 716

Roy, Paul

Admission

Barreau de la province de Québec

Bill 77: 157, 189, 199, 233–4, 412,
715

Ruisseau Jackwood

Saint-Jean (cité)

Bill 150: 489, 529, 627, 660, 867, 868,
1128

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 489

S**Saint-Étienne-des-Grès (municipalité)**

Commissaire d'écoles

Bill 124: 121, 140, 156, 195, 412-3, 716

Saint-Gédéon (municipalité)

Pont

Construction, 764-5

Saint-Guillaume d'Upton (paroisse)

Incendie, 506, 635

Saint-Hyacinthe (cité)

Règlement

Bill 102: 157, 190, 257, 327, 456, 716

Saint-Hyacinthe (comté)

Voirie

Dépense, 923

Saint-Jean (cité)

Ruisseau Jackwood

Bill 150: 489, 529, 627, 660, 867, 1128

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 489

Saint John of Suchawa Bukowinian**Orthodox Church of Lachine, The**

Corporation

Bill 117: 122, 139

Saint-Laurent (municipalité)

Païement, 948

Saint-Laurent (quartier)

Lot

Bill 242: 792, 882, 923, 955, 1081, 1128

Saint-Norbert (paroisse)

Voirie

Travaux

Liste de paye, 613, 703

Sainte-Émilie-de-l'Énergie

Pont

Construction, 238

Sainte-Geneviève-de-Bastican

Cantonnier, 774

Sainte-Thérèse-de-Blainville (paroisse)

Maire, 518-20

Correspondance, 506-7

Saisie

Chasse

Loi

Hull (district), 576-7

Liqueur enivrante, 680

Salaberry-de-Valleyfield (cité)

Charte

Bill 89: 173, 210-1, 481, 505, 714, 715

Salaire. Voir aussi Prime; Traitement

Agronome, 12

Desmarais, Jules

Commission des liqueurs, 489

Institutrice, 50-2, 259-60, 263

École élémentaire, 515

Sanction

Gouvernement

Corporation des obligations municipales,
limitée, 785**Santé publique. Voir aussi Unité sanitaire**

Dépense, 442

Scellé

Département du Trésor, 657, 787

Secrétaire et registraire de la province de Québec

Rapport annuel 1929-1930, 115

Seigneurie

Rapport annuel 1929, 200

Seigneurie Thomas, 115**Serment d'office**

Prestation

Bill 1: 3

Service civil

Bureau des examinateurs

Membre, 307

Nomination

Rapport, 9

Service de la démographie

Rapport annuel 1929, 200

Service de radiophonie

Employé, 282

Service des publications

Ministère de l'Agriculture, 345

Service d'hydroplans

Subsides, 603-4

Service d'hygiène de la province de Québec

Rapport annuel 1929-1930, 200

- Service forestier**
Subsides, 693–9, 738
- Servitude**
Montréal-Est (ville)
Bill 120: 156, 190, 213, 250, 506, 716
- Shawinigan Water and Power Company, The**
Propriété
Évaluation
Bill 135: 173, 211, 343, 418, 635, 716
- Sherbrooke (cité)**
Charte
Bill 90: 68, 90, 120, 153, 456, 512–3, 715
- Silicose**
Bill 247: 851, 915, 1081, 1129
- Smith, Alexandre**
Traducteur, 369
- Smith, Alexandre B.**
École des hautes études commerciales de Montréal
Emploi, 90
- Société**
Déclaration
Bill 237: 604, 652, 792, 1128
- Société agricole et laitière**
Bill 64: 607, 669–70, 714, 715
- Société coopérative agricole**
Bill 65: 607, 671, 714, 715
Compagnie à fonds social
Bill 212: 941, 1011, 1027, 1032–3, 1128
- Société coopérative fédérée des agriculteurs de la province de Québec, 732**
Beurre
Achat
Nouvelle-Zélande, 773–4
Bill 245: 905–6, 954–5, 1128–9
Emprunt, 774
Fromage
Achat
Nouvelle-Zélande, 773–4
- Société d'agriculture**
Bill 67: 607, 672, 714, 715
- Société de secours mutuels**
Rapport annuel 1930, 747
- Soeurs de Saint-Paul**
Corporation
Bill 122: 122, 139, 156, 196, 341, 716, 839, 917
- Soeurs missionnaires du Christ-Roi de Gaspé**
Corporation
Bill 107: 121, 139, 156, 196, 341, 716, 839
- Soeurs servantes de Notre-Dame, Reine du clergé**
Corporation
Bill 138: 157, 189, 213, 250, 384, 472, 717
- Soleil, Le (journal)**
Article
Question de privilège, 983, 1101–2
Compagnie
Loi, 258
Païement, 786
- Soleil limitée, Le (compagnie)**
Païement, 803
Impression, 258
Publicité, 258
- Somme non distribuée**
Surintendant de l'Instruction publique, 545–6
- Spragge Winslow, Edward**
Bill 130: 121, 139, 155–6, 195, 341, 716
- St. Annunciation Russian Greek Orthodox Church of Montreal**
Corporation
Bill 131: 122, 153–4, 575, 635
- Statistiques**
Agriculture, 47–8
Barrage des Quinze, 490
Beurrerie, 546
Dispensaire anti-tuberculeux, 442
Municipalité scolaire, 301–2
Unité sanitaire, 442
- Statistiques 1929**
Chemin de fer, 116
- Statistiques 1929-1930**
Enseignement, 170
- Statistiques municipales 1929, 200**

Statuts refondus

Jonquière (ville)

Division d'enregistrement

Bill 44: 200, 339, 823, 852

Subsides, 214–32, 264–82, 288–301, 312–27,
329–34, 346–67, 371–80, 386–412,
424–34, 457–69, 472–8, 484–7, 509–
12, 531–3, 540–1, 549–54, 556–9, 571–
2, 618–25, 638–41, 643–4, 650, 673–6,
693–9, 732–8, 747, 755–6, 758–60,
767–8, 771–2, 774–80, 787–92, 797–8,
816–22, 837–8, 848, 852, 858, 872–5,
885–6, 887, 891–3, 931–2, 938–9, 943,
955, 958–61, 987–8, 1018–21, 1024–6,
1054, 1072–6, 1087–91, 1098–9, 1102–
8, 1108–20, 1121–6. *Voir aussi* **Budget
provincial 1931-1932; Comité des
voies et moyens; Octroi; Subvention**

Académie

Construction, 734

Animal à fourrure

Industrie, 512

Arpentage, 531–3

Association de la protection de la chasse et
de la pêche, 511

Association des Boy Scouts, 1125

Bureau des statistiques, 736–8

Chasse, 549–54

Chemin de colonisation, 758, 1072–6

Colonisation, 509–11, 758, 1072–6

Concours littéraire, 736

Concours scientifique, 736

Conférence pédagogique, 736

Conseil législatif

Orateur

Traitement, 674

Corporation des écoles techniques ou
professionnelles, 1025–6

Cours professionnel, 541

Défrichement, 486–7, 732–4

Département des Terres et Forêts, 1102–7

Dette publique

Administration

Frais, 1113

École

Inspection, 734–6

École d'agriculture, 958–61

École de laiterie, 958–61

École de médecine vétérinaire, 958–61

École de réforme, 1098

École des beaux-arts de Québec, 1098

École d'industrie, 1098

École normale, 643

École technique, 541

Économie rurale, 1107–8, 1122

Édifice parlementaire

Taxe d'eau, 873

Élevage, 987–8

Enseignement, 736

Entretien

Chemin, 774–80, 787–92, 797–8, 821–2,
837–8, 848

Édifice parlementaire, 872–3

Édifice public, 891–2

Palais de justice, 756, 885–6

Parc, 511

Prison, 756, 885–6

Esquimaux, 1126

Établissement industriel

Loi, 886, 891

Forêt

Protection, 621

Greffier de la couronne en chancellerie,
477–8

High Schools, 541

Hospice des Dominicains du Rosaire, 476–
7

Immigration, 509–11

Inspection, 755–6

Justice

Administration, 1113–20, 1121

Lachine General Hospital, 477

Littérature, 1054

Mines, 938–9

Municipalité scolaire, 734

Parlement

Terrain

Aménagement, 874–5

Pêche, 549–54

Pépinière

Berthier (ville), 473

Petites soeurs des pauvres, 474

Pisciculture, 549–54

Pont, 756

Prison

Asile

Transport, 1124

Prisoners' Aid Association, 474

Publicité, 509–11

Reliure, 1123–4

Route, 756

Service d'hydroplans, 603–4

Service forestier, 693–9, 738

Terres

Inspection, 693–9, 738

Terres publiques

Agriculture, 484–6

Université Laval, 541

Voirie, 759–60

Subvention. Voir aussi Octroi; Subsides

Agriculture, 774

Chemin de fer

Bill 215: 1030–1, 1081, 1128

- Collège classique
 - Bill 3: 152–3, 234, 714
 - Bill 61: 971–2, 1081, 1127
- Hôpital
 - Municipalité, 174
- Institut scientifique franco-canadien, 257
- Institution de bienfaisance, 997–8
- Institution de charité, 997–8
- Institution d'enseignement, 997–8
- Municipalité
 - Électricité, 174
 - Institution de charité, 174
 - Témiscamingue (comté), 577
- Succession, 253. Voir aussi Droits sur les successions**
 - Davis, Mortimer, 263
 - Dwane, John
 - Bill 84: 69, 92, 119, 153, 156, 187, 341, 715
 - Faucher, Olivier
 - Bill 115: 199, 234, 441, 455
 - Masson, Joseph
 - Bill 80: 156, 189, 287, 328, 504, 715
 - McCready, James
 - Bill 145: 453, 479, 489, 529, 714, 717
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 453
 - Roy, Arthur
 - Bill 92: 68, 91, 199, 250, 636, 660, 716
 - Villeneuve, J.-O.
 - Bill 85: 157, 190, 287, 328, 505, 715
- Surintendant de l'Instruction publique**
 - État financier 1929-1930, 9
 - Mandat, 657
 - Rapport annuel 1929-1930, 9
 - Somme non distribuée, 545–6
- Suspension**
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - American Can Company, 727
 - Asbestos (village)
 - Corporation, 421
 - Association agricole des Cantons de l'est
 - Charte, 441
 - Brome-Missisquoi-Perkins Hospital
 - Corporation, 481
 - Congrégation des ursulines de Québec
 - Corporation, 383
 - Corporation de crédit et d'entreposage, 213
 - Corporation de garantie de titres et de fiducie du Canada
 - Charte, 455
 - Côte Saint-Louis (village), 823
 - East Angus (ville)
 - Charte, 481
 - Henry Birks & Sons Limited
 - Montréal (cité)
 - Acte de vente, 783
 - Institut Fraser
 - Charte, 383
 - McCready, James
 - Succession, 453
 - Montreal North-Western Railway
 - Corporation, 543
 - Mount Sinai Sanatorium, 421
 - Oeuvres de Notre-Dame de la Merci, Les, 727
 - Ruisseau Jackwood
 - Saint-Jean (cité), 489
 - Ukrainian Greek Orthodox Church of Canada, The
 - Corporation ecclésiastique, 173
- Syndicat coopératif**
 - Inspection
 - Bill 56: 343, 520, 783, 836, 941, 1127
- Syndicat coopératif agricole, 345**
- Syndicat coopératif de Québec**
 - Fonds
 - Bill 193: 471, 487, 783, 793–6, 827–34, 941, 1128
- Syndicat professionnel**
 - Bill 34: 200, 745, 783, 882, 1055, 1127
- Synode de Montréal**
 - Corporation
 - Bill 239: 677, 757–8, 783, 796, 907, 1128
- T**
- Tableau**
 - Achat
 - Musée d'histoire naturelle, 1005
- Tarification**
 - Crédit agricole, 45–6
 - Électricité, 55–6
- Taux d'intérêt**
 - Prêt agricole, 4
- Taverne**
 - Permis, 493–4

Taxe.*Voir aussi* **Taxe municipale**

Canadian Transcontinental Airways
Limited

Bill 109: 69, 91, 369, 419, 506, 716

Cités et villes

Bill 185: 415, 439, 823, 859, 941, 1128

Compagnie

Exemption, 260–1

Corporation

Bill 53: 383, 522, 609–11, 691, 812,
1127

Corporation commerciale

Exemption, 260–1

Corporation industrielle

Exemption, 260–1

Exemption

Bill 209: 801, 891, 923, 927, 974, 1081,
1128

Grand'Mère (cité)

Commutation

Bill 134: 156, 190, 199, 249, 412–3,
716

Taxe d'eau

Édifice parlementaire

Subsides, 873

Taxe municipale

Bill 177: 237, 288, 783, 793, 941, 1128

Taxe scolaire protestante

Île Dorval (ville)

Bill 86: 122, 140, 156, 210, 384, 715

Télégramme

Chômage, 143

Témiscamingue (comté)

Concession minière, 255

Gouvernement

Revenu, 575–6

Mines

Exploitation

Permis, 255

Municipalité

Subvention, 577

Témiscouata (comté)

Colonisation

Aide, 881

Voirie

Travaux, 881

Tempérance

Bill 29: 112, 208–9, 341, 715

Terrain.*Voir aussi* **Lot**

Parlement

Aménagement

Subsides, 874–5

Terre-Neuve

Labrador

Territoire, 728–9

Négociation, 825–6

Terrebonne (comté)

Cherrier, Alfred

Emploi, 1011

Terrebonne (division d'enregistrement)

Bill 16: 112, 232–3, 341, 715

Terrebonne (ville)

Incendie

Victime

Bill 234: 607, 650–2, 714, 717

Terres.*Voir aussi* **Défrichement; Terres publiques**

Concession

Gaspé (comté), 751

Drainage

Bill 201: 575, 600, 749, 836, 941, 1128

Inondation

Lac-Saint-Jean, 597

Inspection

Subsides, 693–9, 738

Terres publiques

Agriculture

Subsides, 484–6

Territoire.*Voir aussi* **Division territoriale**

Labrador, 824–5

Païement, 963

Terre-Neuve, 728–9

Négociation, 825–6

T.N. & O. Railway Company

Contestation, 577

Tourisme, 14**Touriste**

Automobile, 627

Traducteur

Smith, Alexandre, 369

Traitement.*Voir aussi* **Salaria**

Agent général de la province en Belgique,
764

Conseil législatif

Orateur

Subsides, 674

Transaction bancaire

Gouvernement, 657, 669

Transport

Prison

Asile

Subsides, 1124

Travaux.*Voir aussi* **Accident du travail**

Colonisation

Matapédia (comté), 571, 1068

Gravelage

Octroi

Bagot (comté), 858

Route

Matapédia (comté), 852

Voirie, 422

Liste de paye

Saint-Norbert (paroisse), 613, 703

Témiscouata (comté), 881

Tribune, La (journal)

Impression

Paielement, 259

Paielement, 888–9

Publicité

Paielement, 259

Tribune limitée, La

Compagnie

Loi, 261

Trois-Rivières (cité)

Charte

Bill 98: 156, 189, 343, 418–9, 636, 692,
716**Troupeau**

Tuberculine

Abattage

Indemnisation, 854

Tuberculeux

Lit, 442

Tuberculine

Bovin, 772–3

Troupeau

Abattage

Indemnisation, 854

Tuberculose

Animal, 45, 546

Bovin, 802–3

Argenteuil (comté), 773

Assomption, L' (comté), 773

Enfance, 157

Bill 73: 543, 641–2, 672, 714, 715

Tunnel

Construction

Montréal (cité)

Bill 38: 109–12, 131, 133–8, 152,
174, 177**U****Ukrainian Greek Orthodox Church of
Canada, The**

Corporation ecclésiastique

Bill 132: 213, 250, 627, 660, 867, 868,
917, 1127

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 173

Union des producteurs de lait

Grève, 115–6

Unité sanitaire

Bill 74: 543, 641, 714, 715

Coût, 515–6

Statistiques, 442

Université

Octroi, 51

Université de Montréal

École des hautes études commerciales de

Montréal

Affiliation, 786–7

Paielement, 344, 793

Université Laval

Subsides, 541

V**Vacance**

Bellechasse (district électoral), 1

Deux-Montagnes (district électoral), 1

District électoral, 1

Huntingdon (district électoral), 1

Maskinongé (district électoral), 1

Valeur mobilière

Fraude

Bill 49: 422, 554–5, 749, 769, 907, 1127

Véhicule automobile.*Voir aussi* **Automobile**

Bill 205: 801, 891, 895, 900

Loi

Verdon, J.B.

Poursuite, 647

Vente.*Voir aussi* **Acte de vente**

Commission des liqueurs, 306
 Ferme, 773, 802
 Gazoline, 489
 Lait
 Montréal (ville), 116
 Médicament
 Bill 180: 343, 421
 Ministère de l'Agriculture
 Ferme, 547

Verdon, J.B.

Poursuite
 Véhicule automobile
 Loi, 647

Verdun (cité)

Charte
 Bill 91: 173, 210, 287, 328, 715

Verdun Protestant Hospital

Aliéné
 Bill 10: 129–30, 133, 158, 175, 1081–2,
 1127

Vérification des comptes

Arvida (cité), 750

Versement

Municipalité
 Chemin, 678

Vézina, Alice

Emploi, 998

Vézina, Edgar

Emploi, 1006

Vézina, Gérard

Emploi, 1006–7

Victime

Incendie
 Terrebonne (ville)
 Bill 234: 607, 650–2, 714, 717

Ville-Marie

Palais de justice
 Construction
 Bill 6: 202–7, 232, 341, 715
 Prison
 Construction
 Bill 6: 202–7, 232, 341, 715

Villeneuve, J.-O.

Succession
 Bill 85: 157, 190, 287, 328, 505, 715

Voirie

Amélioration, 970
 Bill 18: 158–70, 175–86, 234, 715
 Dépense
 Bagot (comté), 923–4
 Drummond (comté), 925–6
 Saint-Hyacinthe (comté), 923
 Expropriation
 Bill 39: 200, 339–40, 436–8, 504, 715
 Subsidés, 759–60
 Travaux, 422
 Liste de paye
 Saint-Norbert (paroisse), 613, 703
 Témiscouata (comté), 881

Vote enregistré, 149, 189, 247, 409, 438,
 446, 499, 502–3, 621, 665, 686, 785,
 821, 854, 903, 906, 912, 913, 923, 930,
 949, 971, 999, 1008–9, 1009, 1010–1,
 1024, 1054, 1055, 1089–90, 1098,
 1102, 1113. *Voir aussi* **Droit de vote**

Vues animées

Annonce, 282

W**Williams, A.P.B.**

Assistant-trésorier de la province, 658
 Paiement, 490

Wilson, P.E.

Gouvernement
 Emploi, 765

LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Taschereau) (Montmorency)

1^{re} lecture, 3

2 - Bill de l'aide aux chômeurs, 1930 (Francoeur)

1^{re} lecture, 10
Comité plénier, 20–8
Rapport, 28
Résolutions (1^{re} lecture), 28
Résolutions (2^e lecture), 28
Résolutions adoptées, 28
2^e lecture, 29
Comité plénier, 29–35
Rapport, 35
Amendements (1^{re} lecture), 35
Amendements (2^e lecture), 35
Amendements adoptés, 35
3^e lecture, 35–8
Conseil législatif, 96–100
Amendements (1^{re} lecture), 100
Amendements (2^e lecture), 100–3
Amendements adoptés, 103
Sanction royale, 103

3 - Bill modifiant la loi des subventions aux collèges classiques (David)

Comité plénier, 152–3
Rapport, 153
Résolutions (1^{re} lecture), 153
Résolutions (2^e lecture), 153
Résolutions adoptées, 153
1^{re} lecture, 153
2^e lecture, 153
3^e lecture, 153
Conseil législatif, 234
Sanction royale, 714

4 - Bill modifiant la loi des inhumations et des exhumations (David)

1^{re} lecture, 90
2^e lecture, 207
Comité plénier, 207–8
Rapport, 208
3^e lecture, 208
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 715

5 - Bill modifiant l'article 1317 du Code de procédure civile (Taschereau) (Montmorency)

1^{re} lecture, 113
2^e lecture, 150
Comité permanent des bills publics, 173

5 - Bill modifiant l'article 1317 du Code de procédure civile (Taschereau) (Montmorency) (suite)

Comité plénier, 194
Rapport, 194
3e lecture, 194
Conseil législatif, 234
Sanction royale, 715

6 - Bill modifiant la loi autorisant la construction d'un palais de justice et d'une prison à Ville-Marie (Francoeur)

Comité plénier, 202–7
Rapport, 207
Résolutions (1re lecture), 207
Résolutions (2e lecture), 207
Résolutions adoptées, 232
1re lecture, 232
2e lecture, 232
3e lecture, 232
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 715

7 - Bill modifiant la loi concernant la construction d'une prison pour les personnes du sexe féminin dans le district de Québec (Francoeur)

Comité plénier, 123–9
Rapport, 129
Résolutions (1re lecture), 129
Résolutions (2e lecture), 129
Résolutions adoptées, 143–9
1re lecture, 149
2e lecture, 149
3e lecture, 149–50
Conseil législatif, 234
Sanction royale, 715

8 - Bill concernant les chiens errants dans certains territoires non organisés en municipalité (Laferté)

1re lecture, 112
2e lecture, 186
Comité plénier, 186–7
Rapport, 187
Amendements (1re lecture), 187
Amendements (2e lecture), 187
Amendements adoptés, 187
3e lecture, 187
Conseil législatif, 234
Sanction royale, 715

9 - Bill modifiant la loi relative à la radiodiffusion en cette province (Mercier)

Comité plénier, 240–4
Rapport, 244
Résolutions (1^{re} lecture), 244
Résolutions (2^e lecture), 244
Résolutions adoptées, 244
1^{re} lecture, 434–5
2^e lecture, 435
3^e lecture, 436
Conseil législatif, 504
Sanction royale, 715

10 - Bill ratifiant le contrat entre le gouvernement de la province et Verdun Protestant Hospital concernant le soin, la garde et l'entretien des aliénés (Francoeur)

Comité plénier, 129–30
Rapport, 130
Résolutions (1^{re} lecture), 130
Résolutions (2^e lecture), 130
Résolutions adoptées, 133
1^{re} lecture, 133
2^e lecture, 158
3^e lecture, 175
Conseil législatif, 1081–2
Amendements (1^{re} lecture), 1082
Amendements (2^e lecture), 1082
Amendements adoptés, 1082
Sanction royale, 1127

11 - Bill modifiant les articles 2174a et 2175 du Code civil (Laferté)

1^{re} lecture, 515
2^e lecture, 540
Comité permanent des bills publics, 783
Comité plénier, 796
Rapport, 796
3^e lecture, 796
Conseil législatif, 907
Sanction royale, 1127

12 - Bill modifiant la loi de la prévention des incendies (Francoeur)

Comité plénier, 520–1
Rapport, 521
Résolutions (1^{re} lecture), 521
Résolutions (2^e lecture), 521
Résolutions adoptées, 521
1^{re} lecture, 521
2^e lecture, 521
3^e lecture, 521–2
Conseil législatif, 635
Sanction royale, 715

13 - Bill modifiant les articles 1220 et 2144 du Code civil relativement à certains écrits faits hors de la province de Québec (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 112
2e lecture, 130
Comité plénier, 130
Rapport, 130
Amendements (1re lecture), 130
Amendements (2e lecture), 130
Amendements adoptés, 130
3e lecture, 130
Conseil législatif, 193
Sanction royale, 715

14 - Bill modifiant les lois concernant l'organisation des départements (Francoeur)

1re lecture, 257
Comité plénier, 450–3
Rapport, 453
Résolutions (1re lecture), 453
Résolutions (2e lecture), 453
Résolutions adoptées, 453
2e lecture, 453
Comité plénier, 478
Rapport, 478
3e lecture, 496–504
Conseil législatif, 635
Sanction royale, 715

15 - Bill relatif à certains travaux autorisés dans le but de venir en aide aux chômeurs (Francoeur)

1re lecture, 113
2e lecture, 150
Comité plénier, 150–2
Rapport, 152
Amendements (1re lecture), 152
Amendements (2e lecture), 152
Amendements adoptés, 152
3e lecture, 152
Conseil législatif, 174
Sanction royale, 177, 715

16 - Bill concernant certains enregistrements dans la division d'enregistrement de Terrebonne (Laferté)

1re lecture, 112
Comité plénier, 232
Rapport, 232–3
2e lecture, 233
Comité plénier, 233
Rapport, 233
3e lecture, 233
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 715

17 - Bill modifiant la loi de la gazoline (Perrault)

1^{re} lecture, 415
2^e lecture, 522
Comité plénier, 523–30
Rapport, 531
3^e lecture, 586
Ordre du jour révoqué, 586
Comité plénier, 586–8
Rapport, 587–8
Amendements (1^{re} lecture), 588
Amendements (2^e lecture), 588
Amendements adoptés, 588
3^e lecture, 612
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 715

18 - Bill modifiant la loi de la voirie (Perrault)

Comité plénier, 158–70
Rapport, 170
Résolutions (1^{re} lecture), 170
Résolutions (2^e lecture), 170
Résolutions adoptées, 175–85
1^{re} lecture, 185
2^e lecture, 185–6
3^e lecture, 186
Conseil législatif, 234
Sanction royale, 715

19 - Bill modifiant la loi des jurés (Taschereau) (Montmorency)

1^{re} lecture, 112
2^e lecture, 130
Comité permanent des bills publics, 173
Comité plénier, 194
Rapport, 194
3^e lecture, 194
Conseil législatif, 234
Sanction royale, 715

20 - Bill modifiant la loi de la chasse (Laferté)

Comité plénier, 600–3
Rapport, 603
Résolutions (1^{re} lecture), 603
Résolutions (2^e lecture), 603
Résolutions adoptées, 603
1^{re} lecture, 603
2^e lecture, 603
3^e lecture, 603
Conseil législatif, 635
Sanction royale, 715

21 - Bill octroyant à Sa Majesté les deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour les années financières expirant le 30 juin 1931 et le 30 juin 1932, et pour d'autres fins du service public (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 1126
2e lecture, 1126
3e lecture, 1126
Conseil législatif, 1127
Sanction royale, 1129

22 - Bill concernant la nomination et le paiement de certains officiers et employés (Taschereau) (Montmorency)

Comité plénier, 895
Rapport, 895
Résolutions (1re lecture), 895
Résolutions (2e lecture), 895
Résolutions adoptées, 912–3
1re lecture, 913
2e lecture, 917
3e lecture, 917
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1127

23 - Bill concernant la compétence de certaines cours dans le district judiciaire de Nicolet (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 112
2e lecture, 130
Comité permanent des bills publics, 173
Comité plénier, 194
Rapport, 194
3e lecture, 194
Conseil législatif, 234
Sanction royale, 715

24 - Bill concernant les écoles ménagères provinciales (David)

1re lecture, 113
2e lecture, 244
Comité plénier, 244–5
Rapport, 245
3e lecture, 245
Conseil législatif, 907
Sanction royale, 1127

25 - Bill modifiant l'article 618 du Code de procédure civile (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 113
2e lecture, 130–1
Comité permanent des bills publics, 173
Comité plénier, 195
Rapport, 195

**25 - Bill modifiant l'article 618 du Code de procédure civile (Taschereau)
(Montmorency) (suite)**

3e lecture, 195
Conseil législatif, 234
Sanction royale, 715

26 - Bill modifiant la loi des paratonnerres (Francoeur)

1re lecture, 199
2e lecture, 930–1
Comité plénier, 931
Rapport, 931
3e lecture, 931
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1127

**27 - Bill modifiant la loi de la Commission des services publics (Taschereau)
(Montmorency)**

1re lecture, 792
Comité plénier, 859–62
Rapport, 862
Résolutions (1re lecture), 862
Résolutions (2e lecture), 862
Résolutions adoptées, 862
2e lecture, 862
Comité plénier, 862
Rapport, 862
Amendements (1re lecture), 862
Amendements (2e lecture), 862
Amendements adoptés, 862
3e lecture, 862
Conseil législatif, 941
Sanction royale, 1127

28 - Bill modifiant la loi des employés publics (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 113
2e lecture, 245
Comité plénier, 245–7
Rapport, 247
3e lecture, 247
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 715

29 - Bill modifiant la loi de tempérance de Québec (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 112
2e lecture, 208
Comité plénier, 208–9
Rapport, 209
3e lecture, 209
Conseil législatif, 341

29 - Bill modifiant la loi de tempérance de Québec (Taschereau) (Montmorency) (suite)

Sanction royale, 715

31 - Bill prohibant certaines enseignes lumineuses servant à annoncer des liqueurs alcooliques (Taschereau) (Montmorency)

1^{re} lecture, 343
2^e lecture, 956–7
Comité plénier, 957
Rapport, 958
3^e lecture, 958
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1127

32 - Bill concernant l'éducation de certains enfants dans Montréal et Outremont (David)

1^{re} lecture, 543
Ordre du jour révoqué, 923
Comité permanent des bills publics, 941
2^e lecture, 1041–9, 1055–68
Comité plénier, 1068–72
Rapport, 1072
Amendements (1^{re} lecture), 1072
Amendements (2^e lecture), 1072
Amendements adoptés, 1072
3^e lecture, 1091
Conseil législatif, 1097, 1108
Amendements (1^{re} lecture), 1097
Amendements (2^e lecture), 1097
Sanction royale, 1127

34 - Bill modifiant la loi des syndicats professionnels (Francoeur)

1^{re} lecture, 200
2^e lecture, 744
Comité permanent des bills privés, 783
Comité plénier, 882
Rapport, 882
3^e lecture, 882
Conseil législatif, 1055
Sanction royale, 1127

36 - Bill modifiant la loi de la pêche (Laferté)

1^{re} lecture, 200
2^e lecture, 853
Comité plénier, 853–4
Rapport, 854
3^e lecture, 854
Conseil législatif, 941
Sanction royale, 1127

37 - Bill modifiant la loi des assurances de Québec (Taschereau) (Montmorency)

1^{re} lecture, 200
2^e lecture, 418
Comité permanent des bills publics, 455
Comité plénier, 478
Rapport, 478
3^e lecture, 478
Conseil législatif, 504
Sanction royale, 715

38 - Bill concernant la construction de tunnels à la rue Wellington et aux environs du pont de la côte Saint-Paul, sous le canal Lachine, dans la cité de Montréal (Taschereau) (Montmorency)

1^{re} lecture, 109–12
2^e lecture, 133
Comité plénier, 134–7
Rapport, 137
Amendements (1^{re} lecture), 137
Amendements (2^e lecture), 137
Amendements adoptés, 137
3^e lecture, 138
Conseil législatif, 174
Sanction royale, 177

39 - Bill modifiant la loi de la voirie relativement aux expropriations (Perrault)

1^{re} lecture, 200
2^e lecture, 339–40
Comité plénier, 340, 436–8
Rapport, 340, 438
Amendements (1^{re} lecture), 438
Amendements (2^e lecture), 438
Amendements adoptés, 438
3^e lecture, 438
Conseil législatif, 504
Sanction royale, 715

40 - Bill concernant les bombes lacrymogènes (Taschereau) (Montmorency)

1^{re} lecture, 200
2^e lecture, 339
Comité permanent des bills publics, 343
Comité plénier, 417
Rapport, 417
3^e lecture, 417
Conseil législatif, 456
Sanction royale, 715

41 - Bill modifiant la loi constituant en corporation l'École polytechnique (David)

1^{re} lecture, 343
Comité plénier, 650

41 - Bill modifiant la loi constituant en corporation l'École polytechnique (David) (suite)

Rapport, 650
Résolutions (1re lecture), 650
Résolutions (2e lecture), 650
Résolutions adoptées, 650
2e lecture, 650
Comité plénier, 650
Rapport, 650
3e lecture, 650
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 715

42 - Bill modifiant la loi constituant en corporation la ville d'Isle Maligne (David)

1re lecture, 200
2e lecture, 339
Comité permanent des bills publics, 343
Comité plénier, 418
Rapport, 418
3e lecture, 418
Conseil législatif, 456
Sanction royale, 715

43 - Bill autorisant un octroi au Conservatoire national de musique (David)

Comité plénier, 239–40
Rapport, 240
Résolutions (1re lecture), 240
Résolutions (2e lecture), 240
Résolutions adoptées, 240
1re lecture, 240
2e lecture, 240
3e lecture, 240
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 715

44 - Bill modifiant les Statuts refondus 1925, relativement à la création de la division d'enregistrement de Jonquière (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 200
2e lecture, 339
Comité permanent des bills publics, 823
Comité plénier, 852

45 - Bill concernant certains asiles et autres institutions (David)

1re lecture, 908

46 - Bill des accidents du travail, 1931 (Francoeur)

1re lecture, 253
2e lecture, 588–94

46 - Bill des accidents du travail, 1931 (Francoeur) (*suite*)

Comité permanent des bills publics, 749
Comité plénier, 804–12, 813–6
Rapport, 812, 816
Résolutions (1re lecture), 816
Résolutions (2e lecture), 816
Résolutions adoptées, 835
Comité plénier, 835–6
Rapport, 836
Amendements (1ère lecture), 836
Amendements (2e lecture), 836
Amendements adoptés, 836
3e lecture, 843–8
Conseil législatif, 949
Amendements (1re lecture), 949
Amendements (2e lecture), 949
Amendements adoptés, 949
Sanction royale, 1127

47 - Bill modifiant la loi de l'instruction publique (David)

1re lecture, 545
2e lecture, 852
Comité plénier, 852–3
Rapport, 853
Amendements (1re lecture), 853
Amendements (2e lecture), 853
Amendements adoptés, 853
3e lecture, 853
Conseil législatif, 941
Sanction royale, 1127

48 - Bill modifiant la loi des mines de Québec (Perrault)

1re lecture, 237
2e lecture, 739
Comité plénier, 739–40, 741–5
Rapport, 740, 744
3e lecture, 744
Conseil législatif, 812
Sanction royale, 1127

49 - Bill modifiant la loi de la prévention des fraudes relatives aux valeurs mobilières, 1930 (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 422
2e lecture, 554–5
Comité permanent des bills publics, 749
Comité plénier, 769
Rapport, 769
3e lecture, 769
Conseil législatif, 907
Sanction royale, 1127

50 - Bill modifiant l'article 7 de la loi de la division territoriale (Moreau)

1re lecture, 305
2e lecture, 478
Comité permanent des bills publics, 515
Comité plénier, 540, 555
Rapport, 540, 555
3e lecture, 555
Conseil législatif, 635
Sanction royale, 715

51 - Bill modifiant l'article 29 du Code de procédure civile (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 343
2e lecture, 417
Comité plénier, 418
Rapport, 418
3e lecture, 418
Conseil législatif, 456
Sanction royale, 715

52 - Bill modifiant le Code civil et le Code de procédure civile, relativement aux droits civils de la femme (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 343
2e lecture, 507–9
Comité permanent des bills publics, 575
Comité plénier, 600
Rapport, 600
3e lecture, 600
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 715

53 - Bill modifiant la loi de la taxe sur les corporations (Mercier)

1re lecture, 383
2e lecture, 522, 609
Comité plénier, 609–11
Rapport, 611
3e lecture, 691
Conseil législatif, 812
Sanction royale, 1127

54 - Bill modifiant la loi électorale de Québec (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 575
2e lecture, 758
Comité permanent des bills publics, 801
Comité plénier, 1012–8
Rapport, 1018
Résolutions (1re lecture), 1018
Résolutions (2e lecture), 1018
Résolutions adoptées, 1022–4
Comité plénier, 1083–6, 1094–7

54 - Bill modifiant la loi électorale de Québec (Taschereau) (Montmorency) (suite)

Rapport, 1086, 1097
Amendements (1re lecture), 1097
Amendements (2e lecture), 1097
Amendements adoptés, 1102
3e lecture, 1102
Conseil législatif, 1120
Amendements (1re lecture), 1120
Amendements (2e lecture), 1120
Amendements adoptés, 1120
Sanction royale, 1127

55 - Bill octroyant à Sa Majesté les deniers immédiatement requis pour subvenir aux diverses charges et dépenses du gouvernement et du service public de cette province pendant la présente session de la législature (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 837
2e lecture, 837
3e lecture, 837
Conseil législatif, 941
Sanction royale, 1129

56 - Bill modifiant la loi des syndicats coopératifs de Québec relativement à l'inspection des syndicats autres que les caisses populaires (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 343
2e lecture, 520
Comité permanent des bills publics, 783
Comité plénier, 836
Rapport, 836
3e lecture, 836
Conseil législatif, 941
Sanction royale, 1127

57 - Bill modifiant le Code municipal (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 421
2e lecture, 522
Comité permanent du Code municipal, 597
Comité plénier, 637–8, 768
Rapport, 638, 768
Amendements (1re lecture), 768
Amendements (2e lecture), 768
Amendements adoptés, 768
3e lecture, 769
Conseil législatif, 1097
Amendements (1re lecture), 1068
Amendements (2e lecture), 1068, 1087
Sanction royale, 1127

58 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 421
2e lecture, 531
Comité permanent des bills publics, 597
Comité plénier, 636–7, 769, 803–4
Rapport, 637, 804
Amendements (1re lecture), 804
Amendements (2e lecture), 804
Amendements adoptés, 804
3e lecture, 804
Conseil législatif, 941
Sanction royale, 1127

59 - Bill modifiant la loi du département du Trésor (Taschereau) (Montmorency)

Comité plénier, 769–71
Rapport, 771
Résolutions (1re lecture), 771
Résolutions (2e lecture), 771
Résolutions adoptées, 771
1re lecture, 771
2e lecture, 973
Comité plénier, 973–4
Rapport, 974
Amendements (1re lecture), 974
Amendements (2e lecture), 974
Amendements adoptés, 974
3e lecture, 974
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1127

60 - Bill modifiant la loi des pensions (Perrault)

Comité plénier, 449
Rapport, 449
Résolutions (1re lecture), 449
Résolutions (2e lecture), 449
Résolutions adoptées, 449
1re lecture, 449
2e lecture, 450
3e lecture, 457
Conseil législatif, 504
Sanction royale, 715

61 - Bill modifiant les articles 3 et 5 de la loi des subventions aux collèges classiques (David)

Comité plénier, 971–2
Rapport, 972
Résolutions (1re lecture), 972
Résolutions (2e lecture), 972
Résolutions adoptées, 972
1re lecture, 972
2e lecture, 972

61 - Bill modifiant les articles 3 et 5 de la loi des subventions aux collèges classiques (David) (*suite*)

3e lecture, 972
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1127

62 - Bill concernant la construction d'un édifice pour divers services de l'administration, à Québec (Francoeur)

Comité plénier, 536–9
Rapport, 539
Résolutions (1re lecture), 539
Résolutions (2e lecture), 539
Résolutions adoptées, 539
1re lecture, 539
2e lecture, 540
3e lecture, 540
Conseil législatif, 635
Sanction royale, 715

63 - Bill concernant la radio (Mercier)

1re lecture, 422
Comité plénier, 974–83, 983–7
Rapport, 983, 987
Résolutions (1re lecture), 987
Résolutions (2e lecture), 987
Résolutions adoptées, 998–9
2e lecture, 1010
Comité plénier, 1010
Rapport, 1010
3e lecture, 1010–1
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1127

64 - Bill modifiant la loi des sociétés agricoles et laitières (Godbout)

1re lecture, 607
2e lecture, 669–70
Comité plénier, 670
Rapport, 670
3e lecture, 670
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 715

65 - Bill modifiant la loi des sociétés coopératives agricoles (Godbout)

1re lecture, 607
2e lecture, 671
Comité plénier, 671
Rapport, 671
3e lecture, 671
Conseil législatif, 714

65 - Bill modifiant la loi des sociétés coopératives agricoles (Godbout) (suite)

Sanction royale, 715

66 - Bill modifiant la loi des abeilles (Godbout)

1re lecture, 607
2e lecture, 672
Comité plénier, 672
Rapport, 672
3e lecture, 672
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 715

67 - Bill modifiant la loi des sociétés d'agriculture (Godbout)

1re lecture, 607
2e lecture, 672
Comité plénier, 672
Rapport, 672
3e lecture, 672
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 715

68 - Bill modifiant la loi des assurances de Québec pour certaines fins (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 801
2e lecture, 882
Comité permanent des bills publics, 923
Comité plénier, 938
Rapport, 938
3e lecture, 938
Conseil législatif, 1081
Amendements (1re lecture), 1082
Amendements (2e lecture), 1082
Amendements adoptés, 1082
Sanction royale, 1127

69 - Bill modifiant la loi des licences (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 677
2e lecture, 883
Comité plénier, 883–5, 935–6, 950
Rapport, 885, 936, 950
Résolutions (1re lecture), 950
Résolutions (2e lecture), 950
Résolutions adoptées, 950
Comité plénier, 950
Rapport, 950
Amendements (1re lecture), 950
Amendements (2e lecture), 950
Amendements adoptés, 950
3e lecture, 950

69 - Bill modifiant la loi des licences (Taschereau) (Montmorency) (suite)

Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1127

71 - Bill modifiant la loi des droits sur les successions (Taschereau) (Montmorency)

1^{re} lecture, 677
2^e lecture, 1051
Comité plénier, 1051–3
Rapport, 1053
3^e lecture, 1055
Conseil législatif, 1091
Sanction royale, 1127

72 - Bill modifiant la loi de l'hygiène publique de Québec (David)

1^{re} lecture, 543
2^e lecture, 642
Comité plénier, 642–3
Rapport, 643
3^e lecture, 643
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 715

73 - Bill modifiant la loi de la préservation de l'enfance contre la tuberculose (David)

1^{re} lecture, 543
2^e lecture, 641
Comité plénier, 641
Rapport, 641
3^e lecture, 642, 672
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 715

74 - Bill modifiant la loi des unités sanitaires (David)

1^{re} lecture, 543
2^e lecture, 641
Comité plénier, 641
Rapport, 641
3^e lecture, 641
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 715

75 - Bill modifiant des lois concernant le bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec (Cantin)

1^{re} lecture, 69
2^e lecture, 92
Comité permanent des bills publics, 119
Comité plénier, 138
Rapport, 138

75 - Bill modifiant des lois concernant le bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec (Cantin) (suite)

3e lecture, 138
Conseil législatif, 234
Sanction royale, 715

76 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Gilbert Aubrey Barber à la pratique de la chirurgie dentaire (Thurber)

1re lecture, 68
2e lecture, 90
Comité permanent des bills privés, 120
Comité plénier, 138
Rapport, 138
3e lecture, 138
Conseil législatif, 234
Sanction royale, 715

77 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Paul Roy au nombre de ses membres, après examen (Taschereau) (Bellechasse)

1re lecture, 157
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 199
Comité plénier, 233–4
Rapport, 234
3e lecture, 234
Conseil législatif, 412
Sanction royale, 715

78 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Luther Hamilton Stilwell à la pratique de la chirurgie dentaire (Thurber)

1re lecture, 68
2e lecture, 90–1
Comité permanent des bills privés, 120
Comité plénier, 138
Rapport, 138
3e lecture, 138
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 715

79 - Bill constituant en corporation la congrégation de la Fraternité sacerdotale (Vautrin)

1re lecture, 69
2e lecture, 91
Comité permanent des bills privés, 156
Comité plénier, 196
Rapport, 196
3e lecture, 196
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 715

79 - Bill constituant en corporation la congrégation de la Fraternité sacerdotale (Vautrin) (suite)

Remboursement des frais, 839–40

80 - Bill concernant la succession de feu l'honorable Joseph Masson (Bercovitch)

1^{re} lecture, 156
2^e lecture, 189
Comité permanent des bills publics, 287
Comité plénier, 328
Rapport, 328
3^e lecture, 328
Conseil législatif, 504
Sanction royale, 715

81 - Bill concernant la faillite de la Caisse d'économie des Cantons du Nord et validant et ratifiant le jugement de l'honorable juge Duclos, rendu le 25 février 1924 (Bercovitch)

1^{re} lecture, 69
2^e lecture, 92
Comité permanent des bills publics, 455
Retrait, 455

82 - Bill modifiant la loi constituant en corporation la Commission métropolitaine de Montréal (Plante)

1^{re} lecture, 69
2^e lecture, 91
Comité permanent des bills privés, 237
Comité plénier, 327, 443–5, 446–8
Rapport, 327, 445, 448
3^e lecture, 448–9
Conseil législatif, 636
Amendements (1^{re} lecture), 636
Amendements (2^e lecture), 659
Adoption des amendements, 717–8, 840–2
Amendements adoptés, 842
Conseil législatif, 907
Sanction royale, 1127

83 - Bill concernant la donation Cherrier-Sénécal (Thurber)

1^{re} lecture, 68
2^e lecture, 91
Comité permanent des bills publics, 199
Comité plénier, 250
Rapport, 250
3^e lecture, 250
Conseil législatif, 504
Amendements (1^{re} lecture), 504
Amendements (2^e lecture), 554
Amendements adoptés, 554

83 - Bill concernant la donation Cherrier-Sénécal (Thurber) (suite)

Sanction royale, 715

84 - Bill concernant la succession de feu John Dwane (Bercovitch)

1re lecture, 69
2e lecture, 92
Comité permanent des bills publics, 119
Ordre du jour révoqué, 153
Comité plénier, 153
Comité permanent des bills publics, 156
Comité plénier, 187
Rapport, 187
3e lecture, 187
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 715

85 - Bill concernant la succession de feu l'honorable J.-O. Villeneuve (Bercovitch)

1re lecture, 157
2e lecture, 190
Comité permanent des bills publics, 287
Comité plénier, 328
Rapport, 328
Amendements (1re lecture), 328
Amendements (2e lecture), 328
Amendements adoptés, 328
3e lecture, 328
Conseil législatif, 505
Amendements (1re lecture), 505
Amendements (2e lecture), 505
Amendements adoptés, 505
Sanction royale, 715

86 - Bill concernant les taxes scolaires protestantes de la ville de l'Île Dorval (Marchand)

1re lecture, 122
2e lecture, 140
Comité permanent des bills publics, 156
Comité plénier, 210
Rapport, 210
3e lecture, 210
Conseil législatif, 384
Amendements (1re lecture), 384
Amendements (2e lecture), 384
Amendements adoptés, 384
Sanction royale, 715

87 - Bill autorisant le Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec à admettre Émile-A. Jeannotte à la pratique de la médecine, de la chirurgie et de l'obstétrique, après examen (Blain)

1re lecture, 120

87 - Bill autorisant le Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec à admettre Émile-A. Jeannotte à la pratique de la médecine, de la chirurgie et de l'obstétrique, après examen (Blain) (*suite*)

2e lecture, 138–9
Comité permanent des bills privés, 156
Comité plénier, 196
Rapport, 196
3e lecture, 196
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 715

88 - Bill modifiant la constitution en corporation de l'hôpital de l'Enfant-Jésus (Drouin)

1re lecture, 69
2e lecture, 91
Comité permanent des bills privés, 120
Comité plénier, 138
Rapport, 138
3e lecture, 138
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 715
Remboursement des frais, 767

89 - Bill modifiant la charte de la cité de Salaberry-de-Valleyfield (Papineau)

1re lecture, 173
2e lecture, 210–1
Comité permanent des bills privés, 481
Comité plénier, 505
Rapport, 505
3e lecture, 505
Conseil législatif, 714
Amendements (1re lecture), 714
Amendements (2e lecture), 714
Amendements adoptés, 714
Sanction royale, 715

90 - Bill modifiant la cité de Sherbrooke (Crépeau)

1re lecture, 68
2e lecture, 90
Comité permanent des bills privés, 120
Comité plénier, 153
Rapport, 153
3e lecture, 153
Conseil législatif, 456
Amendements (1re lecture), 456
Amendements (2e lecture), 512
Amendements adoptés, 512–3
Sanction royale, 715

91 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Lafleur)

1re lecture, 173
2e lecture, 210
Comité permanent des bills privés, 287
Comité plénier, 328
Rapport, 328
3e lecture, 328
Conseil législatif, 635
Amendements (1re lecture), 635
Amendements (2e lecture), 635
Amendements adoptés, 635
Sanction royale, 715

92 - Bill concernant la succession de feu Arthur Roy (Blain)

1re lecture, 68
2e lecture, 91
Comité permanent des bills publics, 199
Comité plénier, 250
Rapport, 250
3e lecture, 250
Conseil législatif, 636
Amendements (1re lecture), 636
Amendements (2e lecture), 660
Amendements adoptés, 660
Sanction royale, 716

93 - Bill modifiant la charte de la cité de Montréal (Lemieux) (Gaspé)

1re lecture, 122
2e lecture, 139
Comité permanent des bills privés, 627
Comité plénier, 660–1, 692–3
Rapport, 661, 693
3e lecture, 693
Conseil législatif, 812
Sanction royale, 1127

95 - Bill abolissant certaines servitudes sur le lot no 47 du cadastre de la paroisse de Montréal et sur le lot no 149 du cadastre du village incorporé de la Côte-des-Neiges et leurs subdivisions (Marchand)

1re lecture, 89
2e lecture, 115
Comité permanent des bills privés, 213
Comité plénier, 250, 277
Rapport, 250, 277
3e lecture, 277
Conseil législatif, 456
Amendements (1re lecture), 456
Amendements (2e lecture), 456
Amendements adoptés, 456
Sanction royale, 716

96 - Bill ratifiant les règlements nos 166 et 167 de la ville d'Acton-Vale (Phaneuf)

1re lecture, 121
2e lecture, 139
Comité permanent des bills publics, 237
Comité plénier, 255
Rapport, 255
3e lecture, 255
Conseil législatif, 384
Amendements (1re lecture), 384
Amendements (2e lecture), 384
Amendements adoptés, 384
Sanction royale, 716

97 - Bill modifiant la charte de la cité de Lachine (Marchand)

1re lecture, 69
2e lecture, 91
Comité permanent des bills privés, 156
Comité plénier, 210
Rapport, 210
3e lecture, 210
Conseil législatif, 412
Amendements (1re lecture), 413
Amendements (2e lecture), 443
Amendements adoptés, 443
Sanction royale, 716

98 - Bill modifiant la charte de la cité des Trois-Rivières (Grant)

1re lecture, 156
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 343
Comité plénier, 418–9
Rapport, 419
3e lecture, 419
Conseil législatif, 636
Amendements (1re lecture), 636
Amendements (2e lecture), 692
Amendements adoptés, 692
Sanction royale, 716

99 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Drouin)

1re lecture, 157
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 383
Comité plénier, 439
Rapport, 439
3e lecture, 439
Conseil législatif, 1081
Amendements (1re lecture), 1082
Amendements (2e lecture), 1082
Amendements adoptés, 1082
Sanction royale, 1127

100 - Bill modifiant la charte de la ville de Montréal (Houde)

1re lecture, 68
2e lecture, 90
Comité permanent des bills privés, 561, 631, 703–13, 718–25, 1027

101 - Bill modifiant la charte de l'hôpital Sainte-Justine (Blain)

1re lecture, 89
2e lecture, 115
Comité permanent des bills publics, 156
Comité plénier, 187
Rapport, 187
3e lecture, 187
Conseil législatif, 341
Remboursement des frais, 439
Sanction royale, 716

102 - Bill ratifiant les règlements numéros 243 et 348 et certaines résolutions de la cité de Saint-Hyacinthe et certains actes passés par elle (Phaneuf)

1re lecture, 157
2e lecture, 190
Comité permanent des bills publics, 257
Comité plénier, 327
Rapport, 327
3e lecture, 327
Conseil législatif, 456
Amendements (1re lecture), 456
Amendements (2e lecture), 456
Amendements adoptés, 456
Sanction royale, 716

103 - Bill autorisant Albert-Pierre Frigon à exploiter une ou des carrières dans les limites de la cité de Montréal (Bercovitch)

1re lecture, 237
2e lecture, 256
Comité permanent des bills privés, 701
Comité plénier, 741, 793
Rapport, 741, 793
3e lecture, 793
Conseil législatif, 1068
Amendements (1re lecture), 1068
Amendements (2e lecture), 1068
Amendements adoptés, 1068
Sanction royale, 1127

104 - Bill validant un acte de vente par Herménégilde Sicotte à Georges Rémillard et un acte de vente par Ernest Perras à Montreal Airdrome Limited (Charbonneau)

1re lecture, 237
2e lecture, 256
Comité permanent des bills publics, 287

104 - Bill validant un acte de vente par Herménégilde Sicotte à Georges Rémillard et un acte de vente par Ernest Perras à Montreal Airdrome Limited (Charbonneau)
(suite)

Comité plénier, 328
Rapport, 328
3e lecture, 328
Conseil législatif, 456
Amendements (1re lecture), 456
Amendements (2e lecture), 456
Amendements adoptés, 456
Sanction royale, 716

105 - Bill constituant en corporation Barclays Trust Company of Canada (Bercovitch)

1re lecture, 122
2e lecture, 140
Comité permanent des bills publics, 156
Comité plénier, 195
Rapport, 195
3e lecture, 195
Conseil législatif, 456
Sanction royale, 716

106 - Bill constituant en corporation les Cisterciens de Val-d'Espoir (Côté)

1re lecture, 121
2e lecture, 139
Comité permanent des bills privés, 156
Comité plénier, 196
Rapport, 196
3e lecture, 196
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 716
Remboursement des frais, 839

107 - Bill constituant en corporation les soeurs missionnaires du Christ-Roi, à Gaspé (Côté)

1re lecture, 121
2e lecture, 139
Comité permanent des bills privés, 156
Comité plénier, 196
Rapport, 196
3e lecture, 196
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 716
Remboursement des frais, 839

108 - Bill ratifiant le contrat passé entre la ville de Kénogami et les compagnies Price Brothers & Company Ltd. et The Kenogami Land Company Ltd., au sujet des taxes payables par ces deux compagnies, et autorisant la ville à faire certains travaux (Delisle)

1re lecture, 157
2e lecture, 190
Comité permanent des bills publics, 287
Comité plénier, 341
Rapport, 341
3e lecture, 341
Conseil législatif, 505
Amendements (1re lecture), 506
Amendements (2e lecture), 506
Amendements adoptés, 506
Sanction royale, 716

109 - Bill confirmant et ratifiant certaines résolutions adoptées par le conseil municipal et les commissaires d'écoles de la paroisse de Sainte-Foy, accordant une évaluation fixe pour fins de taxes à la Canadian Transcontinental Airways Limited, pendant un certain nombre d'années (Power)

1re lecture, 69
2e lecture, 91
Comité permanent des bills publics, 369
Comité plénier, 419
Rapport, 419
3e lecture, 419
Conseil législatif, 506
Amendements (1re lecture), 506
Amendements (2e lecture), 506
Amendements adoptés, 506
Sanction royale, 716

110 - Bill concernant le contrat de mariage de l'honorable John Hall Kelly et de dame Marie-Adèle Dionne (Côté)

1re lecture, 68
2e lecture, 91
Comité permanent des bills publics, 119
Comité plénier, 138
Rapport, 138
3e lecture, 138
Conseil législatif, 234
Sanction royale, 716

113 - Bill modifiant la charte de la corporation de Notre-Dame-du-Chemin (Rochette)

1re lecture, 121
2e lecture, 139
Comité permanent des bills privés, 156
Comité plénier, 196
Rapport, 196
3e lecture, 196
Conseil législatif, 341

**113 - Bill modifiant la charte de la corporation de Notre-Dame-du-Chemin (Rochette)
(suite)**

Sanction royale, 716
Remboursement des frais, 950

114 - Bill autorisant les curé et marguilliers de l'oeuvre et fabrique de la paroisse de Notre-Dame de Montréal à contracter un emprunt et à vendre certains terrains formant partie du cimetière de la Côte-des-Neiges (Vautrin)

1^{re} lecture, 122
2^e lecture, 140
Comité permanent des bills publics, 237
Comité plénier, 255
Rapport, 255
3^e lecture, 255–6
Conseil législatif, 384
Amendements (1^{re} lecture), 384
Amendements (2^e lecture), 384
Amendements adoptés, 384
Sanction royale, 716

115 - Bill concernant la succession Olivier Faucher (Vautrin)

1^{re} lecture, 199
2^e lecture, 234
Comité permanent des bills publics, 441
Retrait, 441
Remboursement des frais, 455

116 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Montréal (Vautrin)

1^{re} lecture, 121–2
2^e lecture, 140
Comité permanent des bills publics, 237
Comité plénier, 255
Rapport, 255
3^e lecture, 255
Conseil législatif, 412
Sanction royale, 716

117 - Bill constituant en corporation The Saint John of Suchawa Bukowinian Orthodox Church of Lachine (Marchand)

1^{re} lecture, 122
2^e lecture, 139

118 - Bill ratifiant et confirmant le titre de la cité du Cap-de-la-Madeleine à certains terrains (Grant)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 140
Comité permanent des bills publics, 156

118 - Bill ratifiant et confirmant le titre de la cité du Cap-de-la-Madeleine à certains terrains (Grant) (suite)

Comité plénier, 187-8
Rapport, 188
3e lecture, 188-9
Conseil législatif, 341
Amendements (1re lecture), 341
Amendements (2e lecture), 418
Amendements adoptés, 418
Sanction royale, 716

119 - Bill ratifiant le titre de Canadian Copper Refiners Limited à une certaine propriété située dans la ville de Montréal-Est (Casgrain)

1re lecture, 157
2e lecture, 190
Comité permanent des bills publics, 369
Comité plénier, 419
Rapport, 419
3e lecture, 419
Conseil législatif, 504
Sanction royale, 716

120 - Bill modifiant la charte de la ville de Montréal-Est et ratifiant certains actes de vente et de transport et d'établissement de servitude en ce qui regarde certains emplacements de ladite ville (Casgrain)

1re lecture, 156
2e lecture, 190
Comité permanent des bills privés, 213
Comité plénier, 250
Rapport, 250
3e lecture, 250
Conseil législatif, 506
Amendements (1re lecture), 506
Amendements (2e lecture), 506
Amendements adoptés, 506
Sanction royale, 716

121 - Bill modifiant la charte de la Compagnie des tramways de Verchères, Chambly et Laprairie (Casgrain)

1re lecture, 156
2e lecture, 190
Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication, 287
Comité plénier, 328-9
Rapport, 329
3e lecture, 329
Conseil législatif, 456
Sanction royale, 716

122 - Bill constituant en corporation les soeurs de Saint-Paul (Lemieux) (Gaspé)

1^{re} lecture, 122
2^e lecture, 139
Comité permanent des bills privés, 156
Comité plénier, 196
Rapport, 196
3^e lecture, 196
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 716
Remboursement des frais, 839, 917

123 - Bill ratifiant le règlement no 55 du conseil de la municipalité de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel et la résolution des commissaires d'écoles pour la même municipalité, en date du 31 octobre 1930 (Grant)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 139
Comité permanent des bills publics, 156
Comité plénier, 195
Rapport, 195
3^e lecture, 195
Conseil législatif, 412
Amendements (1^{re} lecture), 413
Amendements (2^e lecture), 413
Amendements adoptés, 413
Sanction royale, 716

124 - Bill ratifiant le règlement no 17 de la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès et une résolution, en date du 4 novembre 1930, des commissaires d'écoles de la même municipalité (Grant)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 140
Comité permanent des bills publics, 156
Comité plénier, 195
Rapport, 195
3^e lecture, 195
Conseil législatif, 412
Amendements (1^{re} lecture), 413
Amendements (2^e lecture), 413
Amendements adoptés, 413
Sanction royale, 716

126 - Bill ratifiant certains règlement, résolution et contrat faits et passés entre la corporation municipale de la ville de Donnacona, comté de Portneuf, et la Donnacona Paper Company Limited (Gauthier)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 140
Comité permanent des bills publics, 199
Comité plénier, 233
Rapport, 233
3^e lecture, 233
Conseil législatif, 412

126 - Bill ratifiant certains règlement, résolution et contrat faits et passés entre la corporation municipale de la ville de Donnacona, comté de Portneuf, et la Donnacona Paper Company Limited (Gauthier) (suite)

Amendements (1^{re} lecture), 413
Amendements (2^e lecture), 413
Amendements adoptés, 413
Sanction royale, 716

127 - Bill ratifiant certaine résolution et certain contrat passés et faits entre la corporation scolaire de la ville de Donnacona, comté de Portneuf, et la Donnacona Paper Company Limited (Gauthier)

1^{re} lecture, 68
2^e lecture, 91
Comité permanent des bills publics, 199
Comité plénier, 247–9
Rapport, 249
3^e lecture, 249
Conseil législatif, 412
Amendements (1^{re} lecture), 413
Amendements (2^e lecture), 413
Amendements adoptés, 413
Sanction royale, 716

128 - Bill permettant à Antoun Georges Musakeby, alias Antoine Georges Massabky, de changer ses prénoms et nom de famille en ceux de Antoine Georges Massey (Plante)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 139
Comité permanent des bills privés, 156
Comité plénier, 195
Rapport, 195
3^e lecture, 195
Conseil législatif, 504
Sanction royale, 716

129 - Bill modifiant la charte de la cité d'Outremont (Marchand)

1^{re} lecture, 157
2^e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 213
Comité plénier, 277
Rapport, 277
3^e lecture, 277
Conseil législatif, 412
Amendements (1^{re} lecture), 413
Amendements (2^e lecture), 413
Amendements adoptés, 413
Sanction royale, 716

130 - Bill légalisant le changement de nom de Edward Spragge Winslow en celui de Edward Winslow-Spragge, déclarant que ce changement constitue un accomplissement de la volonté de William Thomas Henry Spragge et changeant le nom de famille d'autres personnes, de Winslow en celui de Winslow-Spragge (Smart)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 139
Comité permanent des bills privés, 155–6
Comité plénier, 195
Rapport, 195
3^e lecture, 195
Conseil législatif, 341
Sanction royale, 716

131 - Bill constituant en corporation St. Annunciation Russian Greek-Orthodox Church of Montréal (Bercovitch)

1^{re} lecture, 122
2^e lecture, 153–4
Comité permanent des bills publics, 575
Rejeté, 575
Remboursement des frais, 635

132 - Bill reconnaissant The Ukrainian Greek Orthodox Church of Canada comme corporation ecclésiastique dans la province de Québec (Smart)

1^{re} lecture, 213
2^e lecture, 250
Comité permanent des bills publics, 627
Comité plénier, 660
Rapport, 660
3^e lecture, 660
Conseil législatif, 867
Amendements (1^{re} lecture), 867
Remboursement des frais, 868
Amendements (2^e lecture), 917
Amendements adoptés, 917
Sanction royale, 1127

133 - Bill changeant le nom de famille de John Gould Snasdell Taylor et d'autres personnes, de Taylor en celui de Snasdell-Taylor (Gault)

1^{re} lecture, 156
2^e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 199
Comité plénier, 234
Rapport, 234
3^e lecture, 234
Conseil législatif, 412
Sanction royale, 716

134 - Bill concernant la cité de Grand'Mère et pourvoyant à des commutations de taxes en faveur de certaines compagnies (Grant)

1re lecture, 156
2e lecture, 190
Comité permanent des bills publics, 199
Comité plénier, 249
Rapport, 249
3e lecture, 249
Conseil législatif, 412
Amendements (1re lecture), 413
Amendements (2e lecture), 413
Amendements adoptés, 413
Sanction royale, 716

135 - Bill concernant l'évaluation des propriétés de The Shawinigan Water and Power Company et de Laurentide Company Limited, pour fins scolaires, à Grand'Mère (Grant)

1re lecture, 173
2e lecture, 211
Comité permanent des bills publics, 343
Comité plénier, 418
Rapport, 418
3e lecture, 418
Conseil législatif, 635
Sanction royale, 716

136 - Bill modifiant la charte de la corporation du Collège commercial de Saint-Césaire (Bernard)

1re lecture, 199
2e lecture, 234
Comité permanent des bills privés, 257
Comité plénier, 327
Rapport, 327
3e lecture, 327
Conseil législatif, 456
Sanction royale, 716
Remboursement des frais, 752

137 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de la cité des Trois-Rivières (Grant)

1re lecture, 213
2e lecture, 250
Comité permanent des bills privés, 343
Comité plénier, 418
Rapport, 418
3e lecture, 418
Conseil législatif, 636
Amendements (1re lecture), 636
Amendements (2e lecture), 660
Amendements adoptés, 660
Sanction royale, 717

138 - Bill constituant en corporation les soeurs servantes de Notre-Dame, Reine du clergé (Dufour)

1re lecture, 157
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 213
Comité plénier, 250
Rapport, 250
3e lecture, 250
Conseil législatif, 384
Remboursement des frais, 472
Sanction royale, 717

140 - Bill constituant la Corporation de crédit et d'entreposage (Credit & Warehousing Corporation) (Marchand)

1re lecture, 305
2e lecture, 341-2
Comité permanent des bills publics, 575
Comité plénier, 603
Rapport, 603
3e lecture, 603
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 717

141 - Bill constituant en corporation la Congrégation des ursulines de Québec (Taschereau) (Bellechasse)

1re lecture, 415
2e lecture, 439
Comité permanent des bills privés, 481
Comité plénier, 505
Rapport, 505
3e lecture, 505
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 717
Remboursement des frais, 1028

142 - Bill modifiant la charte de l'institut Fraser (Taschereau) (Bellechasse)

1re lecture, 383
2e lecture, 419
Comité permanent des bills publics, 441
Comité plénier, 478
Rapport, 478
3e lecture, 478
Conseil législatif, 839
Remboursement des frais, 1028
Sanction royale, 1127

143 - Bill concernant la corporation du village d'Asbestos (Crépeau)

1re lecture, 421
2e lecture, 449

143 - Bill concernant la corporation du village d'Asbestos (Crépeau) (suite)

Comité permanent des bills privés, 515
Comité plénier, 635
Rapport, 635
3e lecture, 635
Conseil législatif, 839
Sanction royale, 1127

144 - Bill ratifiant et confirmant le titre de Mount Sinai Sanatorium à l'immeuble qu'il possède en la paroisse de Sainte-Agathe-des-Monts (Cohen)

1re lecture, 455
2e lecture, 479
Comité permanent des bills publics, 701
Ordre du jour révoqué, 843
Comité permanent des bills publics, 851
Comité plénier, 926
Rapport, 926
3e lecture, 927
Remboursement des frais, 950
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1127

145 - Bill concernant la succession de feu James McCready (Blain)

1re lecture, 453
2e lecture, 479
Comité permanent des bills publics, 489
Comité plénier, 529
Rapport, 529
3e lecture, 529
Conseil législatif, 714
Amendements (1re lecture), 714
Amendements (2e lecture), 714
Amendements adoptés, 714
Sanction royale, 717

146 - Bill modifiant la charte de la Corporation de garantie de titres et de fiducie du Canada (Marchand)

1re lecture, 481
2e lecture, 505
Comité permanent des bills publics, 575
Comité plénier, 603
Rapport, 603
3e lecture, 603
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 717
Remboursement des frais, 1037

147 - Bill modifiant la charte de l'Association agricole des Cantons de l'est (Crépeau)

1re lecture, 441
2e lecture, 478
Comité permanent des bills privés, 515
Comité plénier, 540
Rapport, 540
3e lecture, 540
Conseil législatif, 714
Amendements (1re lecture), 714
Amendements (2e lecture), 714
Amendements adoptés, 714
Sanction royale, 717
Remboursement des frais, 907

148 - Bill fusionnant le District of Bedford General Hospital et la Perkins Hospital Corporation sous le nom de Brome-Missisquoi-Perkins Hospital (Saurette)

1re lecture, 481
2e lecture, 505
Comité permanent des bills privés, 543
Comité plénier, 571
Rapport, 571
3e lecture, 571
Conseil législatif, 839
Remboursement des frais, 868
Sanction royale, 1127

149 - Bill modifiant la charte de la ville de East Angus (Drouin)

1re lecture, 481
2e lecture, 505
Comité permanent des bills privés, 701
Comité plénier, 740, 765–6
Rapport, 740–1, 766
3e lecture, 766
Conseil législatif, 955
Amendements (1re lecture), 955
Amendements (2e lecture), 955
Amendements adoptés, 955
Sanction royale, 1128

150 - Bill autorisant la cité de Saint-Jean à canaliser, détourner et assainir le ruisseau Jackwood (Bouthillier)

1re lecture, 489
2e lecture, 529
Comité permanent des bills privés, 627
Comité plénier, 660
Rapport, 660
3e lecture, 660
Conseil législatif, 867
Amendements (1re lecture), 868
Amendements (2e lecture), 868
Amendements adoptés, 868

150 - Bill autorisant la cité de Saint-Jean à canaliser, détourner et assainir le ruisseau Jackwood (Bouthillier) (suite)

Remboursement des frais, 868
Sanction royale, 1128

151 - Bill constituant en corporation Montreal & North-Western Railway (Authier)

1re lecture, 543
2e lecture, 618
Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication, 823
Comité plénier, 896-7
Rapport, 897
Ordre du jour révoqué, 907
Comité plénier, 907
Rapport, 907
Amendements (1re lecture), 897, 907
Amendements (2e lecture), 897, 907
Amendements adoptés, 897, 907
3e lecture, 917
Conseil législatif, 1081
Amendements (1re lecture), 1082
Amendements (2e lecture), 1082
Amendements adoptés, 1082
Sanction royale, 1128

152 - Bill concernant la American Can Company (Cohen)

1re lecture, 727
2e lecture, 766
Comité permanent des bills publics, 823
Comité plénier, 842
Rapport, 842
3e lecture, 842
Conseil législatif, 955
Amendements (1re lecture), 955
Amendements (2e lecture), 955
Amendements adoptés, 955
Remboursement des frais, 983
Sanction royale, 1128

153 - Bill concernant les oeuvres de Notre-Dame-de-la-Merci (Vautrin)

1re lecture, 727
2e lecture, 766
Comité permanent des bills publics, 823
Comité plénier, 907
Rapport, 907
3e lecture, 907
Remboursement des frais, 1037
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

154 - Bill ratifiant un acte de vente et de cession par la cité de Montréal à Henry Birks & Sons Limited, et déclarant fermée une certaine lisière de terrain (Cohen)

1^{re} lecture, 783
Comité permanent des bills publics, 823
2^e lecture, 842
Comité plénier, 842–3
Rapport, 843
3^e lecture, 843
Conseil législatif, 955
Amendements (1^{re} lecture), 955
Amendements (2^e lecture), 955
Amendements adoptés, 955
Remboursement des frais, 1028
Sanction royale, 1128

155 - Bill concernant la fermeture d'une partie de la ruelle située en arrière de certains lots du boulevard Saint-Joseph et faisant partie du lot n° 329, subdivision 286, des plan et livre de renvoi officiels du village de la Côte Saint-Louis (Plante)

1^{re} lecture, 823
2^e lecture, 875
Comité permanent des bills publics, 923
Comité plénier, 927
Rapport, 927
3^e lecture, 927, 939
Conseil législatif, 1081
Remboursement des frais, 1092
Sanction royale, 1128

170 - Bill modifiant la loi du Barreau (Bédard)

1^{re} lecture, 89
2^e lecture, 113–4
Comité permanent des bills publics, 369
Comité plénier, 417
Rapport, 417
3^e lecture, 417
Conseil législatif, 652
Sanction royale, 717

171 - Bill amendant la loi de pharmacie de Québec (Poulin)

1^{re} lecture, 112
2^e lecture, 288
Retrait, 421

172 - Bill détachant certains lots du district électoral de Bellechasse et les annexant au district électoral de Dorchester, pour toutes les fins (Taschereau) (Bellechasse)

1^{re} lecture, 143
Comité permanent des bills publics, 199
2^e lecture, 234
Comité plénier, 234

172 - Bill détachant certains lots du district électoral de Bellechasse et les annexant au district électoral de Dorchester, pour toutes les fins (Taschereau) (Bellechasse) (suite)

Rapport, 234
3^e lecture, 234
Conseil législatif, 867
Amendements (1^{re} lecture), 868
Amendements (2^e lecture), 890
Amendements adoptés, 900
Sanction royale, 1128

173 - Bill modifiant la loi des chemins de fer de Québec (Smart)

1^{re} lecture, 143
2^e lecture, 209
Comité permanent des bills publics, 455
Retrait, 455

174 - Bill modifiant l'article 398 du Code municipal (Fortin)

1^{re} lecture, 143
2^e lecture, 209–10
Comité permanent des bills publics, 237
Comité plénier, 254
Rapport, 254
3^e lecture, 254
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 717

175 - Bill modifiant la loi des compagnies de Québec (Dugas)

1^{re} lecture, 199
2^e lecture, 235
Comité permanent des bills publics, 237
Comité plénier, 254
Rapport, 254
3^e lecture, 254
Conseil législatif, 635
Sanction royale, 717

176 - Bill modifiant la loi des liqueurs alcooliques (Duplessis)

1^{re} lecture, 193
2^e lecture, 210
Comité permanent des bills publics, 305
Comité plénier, 612–3, 680
Rapport, 613, 680
3^e lecture, 680–6

177 - Bill modifiant le Code municipal relativement aux taxes (Taschereau) (Bellechasse)

1re lecture, 237
2e lecture, 288
Comité permanent des bills publics, 783
Comité plénier, 793
Rapport, 793
3e lecture, 793
Conseil législatif, 941
Sanction royale, 1128

178 - Bill modifiant le Code de procédure civile relativement aux examens préalables (Taschereau) (Bellechasse)

1re lecture, 238
2e lecture, 288
Comité permanent des bills publics, 305
Comité plénier, 339
Rapport, 339
3e lecture, 339
Conseil législatif, 660
Amendements (1re lecture), 660
Amendements (2e lecture), 680
Amendements adoptés, 680
Sanction royale, 717

179 - Bill modifiant la loi de l'assistance publique de Québec (Bédard)

1re lecture, 305
2e lecture, 370
Comité permanent des bills publics, 727
Comité plénier, 754, 908
Rapport, 755, 908
3e lecture, 908
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

180 - Bill modifiant la loi de pharmacie de Québec relativement à la vente de certains médicaments (Casgrain)

1re lecture, 343
2e lecture, 421
Ordre du jour révoqué, 421
Retrait, 421

181 - Bill modifiant l'article 361 du Code de procédure civile (Taschereau) (Bellechasse)

1re lecture, 343
2e lecture, 370
Comité permanent des bills publics, 535
Comité plénier, 554
Rapport, 554
3e lecture, 554
Conseil législatif, 652

181 - Bill modifiant l'article 361 du Code de procédure civile (Taschereau) (Bellechasse)
(suite)

Sanction royale, 717

182 - Bill modifiant l'article 361 du Code de procédure civile (Duplessis)

1re lecture, 343

2e lecture, 370

Comité permanent des bills publics, 535

Comité plénier, 752–4

183 - Bill modifiant l'article 94 du Code de procédure civile (Casgrain)

1re lecture, 415

2e lecture, 438

Comité permanent des bills publics, 575

Comité plénier, 599

Rapport, 599

3e lecture, 599

Conseil législatif, 1081

Amendements (1re lecture), 1082

Amendements (2e lecture), 1082

Amendements adoptés, 1093

Sanction royale, 1128

184 - Bill modifiant l'article 754 du Code municipal (relativement à l'exercice du droit de retrait) (Casgrain)

1re lecture, 415

2e lecture, 439

Comité permanent du Code municipal, 597

185 - Bill modifiant la loi des cités et villes relativement à l'imposition de certaines taxes (Casgrain)

1re lecture, 415

2e lecture, 439

Comité permanent des bills publics, 823

Comité plénier, 859

Rapport, 859

3e lecture, 859

Conseil législatif, 941

Sanction royale, 1128

186 - Bill détachant certaines municipalités du district électoral de Beauce et les annexant au district électoral de Dorchester pour les fins électorales (Fortin)

1re lecture, 482

2e lecture, 496

Comité permanent des bills publics, 543

Comité plénier, 757

Rapport, 757

186 - Bill détachant certaines municipalités du district électoral de Beauce et les annexant au district électoral de Dorchester pour les fins électorales (Fortin) (suite)

3e lecture, 757
Conseil législatif, 839
Sanction royale, 1128

187 - Bill modifiant le Code civil relativement à l'enregistrement des baux (Blain)

1re lecture, 455
2e lecture, 472
Comité permanent des bills publics, 543
Rejeté, 543

188 - Bill modifiant les articles 87 et 196 du Code de procédure civile (Blain)

1re lecture, 455
2e lecture, 472
Comité permanent des bills publics, 515
Rejeté, 515

189 - Bill modifiant les articles 11 et 30 de la Loi des droits sur les successions (Blain)

1re lecture, 456
2e lecture, 472
Comité permanent des bills publics, 543
Rejeté, 543

190 - Bill modifiant l'article 177 de la loi des chemins de fer de Québec (Blain)

1re lecture, 456
2e lecture, 472
Comité permanent des bills publics, 515
Comité plénier, 672
Rapport, 672
3e lecture, 672
Conseil législatif, 839
Sanction royale, 1128

191 - Bill modifiant l'article 228 du Code municipal (Caron)

1re lecture, 471
2e lecture, 487
Comité permanent des bills publics, 575
Rejeté, 575

192 - Bill modifiant l'article 802 du Code de procédure civile (Caron)

1re lecture, 471
2e lecture, 487
Comité permanent des bills publics, 575
Rejeté, 575

193 - Bill modifiant la loi des syndicats coopératifs de Québec relativement à la création de certains fonds (Cohen)

1re lecture, 471
2e lecture, 487
Comité permanent des bills publics, 783
Comité plénier, 793–6, 827–34
Rapport, 796, 834
Amendements (1re lecture), 834
Amendements (2e lecture), 834
Amendements adoptés, 834
3e lecture, 834
Conseil législatif, 941
Sanction royale, 1128

194 - Bill modifiant la loi de l'habeas corpus (Fisher)

1re lecture, 471
2e lecture, 487
Comité permanent des bills publics, 535
Rejeté, 535
1re lecture, 481–2
2e lecture, 518
Comité permanent des bills publics, 535
Comité plénier, 554
Rapport, 554
3e lecture, 554
Conseil législatif, 652
Sanction royale, 717

196 - Bill modifiant l'article 227 du Code municipal (Poulin)

1re lecture, 482
2e lecture, 518
Comité permanent des bills publics, 535
Rejeté, 535

197 - Bill abrogeant l'article 87a du Code de procédure civile (Duplessis)

1re lecture, 482
2e lecture, 496
Comité permanent des bills publics, 535
Rejeté, 535

198 - Bill modifiant le Code de procédure civile relativement aux brefs de prohibition et de certiorari (Duplessis)

1re lecture, 482
2e lecture, 496
Comité permanent des bills publics, 783
Rejeté, 783
Comité plénier, 824, 908–12

199 - Bill modifiant l'article 1530 du Code civil (Dugas)

1^{re} lecture, 482
2^e lecture, 496
Comité permanent des bills publics, 575
Comité plénier, 599, 632–4
Rapport, 599, 634
3^e lecture, 634
Conseil législatif, 812
Sanction royale, 1128

200 - Bill modifiant l'article 2 de la loi des cités et villes (Caron)

1^{re} lecture, 535
2^e lecture, 554
Comité permanent des bills publics, 575
Comité plénier, 600
Rapport, 600
3^e lecture, 600
Conseil législatif, 652
Sanction royale, 717

201 - Bill modifiant le Code municipal relativement au drainage des terres (Dugas)

1^{re} lecture, 575
2^e lecture, 600
Comité permanent des bills publics, 749
Comité plénier, 836
Rapport, 836
3^e lecture, 836
Conseil législatif, 941
Sanction royale, 1128

202 - Bill modifiant l'article 571c de la loi des cités et villes (Caron)

1^{re} lecture, 607
2^e lecture, 669
Comité permanent des bills publics, 783
Comité plénier, 834–5
Rapport, 835
Amendements (1^{re} lecture), 835
Amendements (2^e lecture), 835
Amendements adoptés, 835
3^e lecture, 835
Conseil législatif, 941
Sanction royale, 1128

203 - Bill modifiant la loi électorale de Québec relativement au droit de vote des femmes et à leur éligibilité (Vautrin)

1^{re} lecture, 669
2^e lecture, 927–30

204 - Bill modifiant la loi de la division territoriale (Lemieux) (Gaspé)

1re lecture, 677
2e lecture, 882
Comité permanent des bills publics, 895
Comité plénier, 900
Rapport, 900
3e lecture, 900
Conseil législatif, 1087
Sanction royale, 1128

205 - Bill modifiant l'article 41 de la loi des véhicules automobiles (Dugas)

1re lecture, 801
2e lecture, 891
Comité permanent des bills publics, 895
Comité plénier, 900
Rapport, 900
3e lecture, 900

206 - Bill modifiant les articles 196 et 217 du Code de procédure civile (Taschereau) (Bellechasse)

1re lecture, 763
2e lecture, 890
Comité permanent des bills publics, 923
Comité plénier, 927
Ordre du jour révoqué, 927
Retrait, 927

207 - Bill modifiant la loi du barreau relativement à l'admission des femmes à l'étude et à la pratique du droit (Drouin)

1re lecture, 763
2e lecture, 950–4

208 - Bill modifiant le Code municipal relativement aux attributions des conseils de comté (Casgrain)

1re lecture, 801
2e lecture, 891
Comité plénier, 891
Rapport, 891
3e lecture, 891
Conseil législatif, 1087
Sanction royale, 1128

209 - Bill modifiant le Code municipal relativement à certaines exemptions de taxes (Fortin)

1re lecture, 801
2e lecture, 891
Comité permanent des bills publics, 923

209 - Bill modifiant le Code municipal relativement à certaines exemptions de taxes (Fortin) (suite)

Comité plénier, 927
Rapport, 974
Ordre du jour révoqué, 974
Comité plénier, 974
Rapport, 927
Amendements (1re lecture), 974
Amendements (2e lecture), 974
Amendements adoptés, 974
3e lecture, 974
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

210 - Bill modifiant l'article 28 de la loi de la Commission des services publics (Bédard)

1re lecture, 801
2e lecture, 890
Comité permanent des bills publics, 923
Comité plénier, 935, 992
Rapport, 935
Ordre du jour révoqué, 992
Retrait, 992

211 - Bill modifiant l'article 20 de l'instruction publique (Blain)

1re lecture, 851
2e lecture, 890
Comité permanent des bills publics, 895
Comité plénier, 900

212 - Bill concernant la conversion de certaines compagnies à fonds social en sociétés coopératives agricoles (Charbonneau)

1re lecture, 941
2e lecture, 1011
Comité permanent des bills publics, 1027
Comité plénier, 1032
Rapport, 1032
Amendements (1re lecture), 1032
Amendements (2e lecture), 1032
Amendements adoptés, 1032
3e lecture, 1033
Conseil législatif, 1087
Sanction royale, 1128

213 - Bill modifiant le Code municipal relativement à l'évaluation de lignes de transmission (Caron)

1re lecture, 941
2e lecture, 1011–2
Comité permanent des bills publics, 1027
Comité plénier, 1091–2
Rapport, 1092

213 - Bill modifiant le Code municipal relativement à l'évaluation de lignes de transmission (Caron) (suite)

Amendements (1re lecture), 1092
Amendements (2e lecture), 1092
Amendements adoptés, 1092
3e lecture, 1092
Conseil législatif, 1120
Amendements (1re lecture), 1120
Amendements (2e lecture), 1120
Amendements adoptés, 1120
Sanction royale, 1128

214 - Bill abrogeant l'article 571c de la Loi des cités et villes (Guertin)

1re lecture, 941
Ordre du jour révoqué, 955
Retrait, 955

215 - Bill concernant une subvention à un certain chemin de fer (Taschereau) (Montmorency)

Comité plénier, 1030
Rapport, 1031
Résolutions (1re lecture), 1031
Résolutions (2e lecture), 1031
Résolutions adoptées, 1031
1re lecture, 1031
2e lecture, 1031
3e lecture, 1031
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

216 - Bill pour promouvoir l'utilisation des produits forestiers (Mercier)

1re lecture, 1005
Comité plénier, 1092–3
Rapport, 1093
Résolutions (1re lecture), 1093
Résolutions (2e lecture), 1093
Résolutions adoptées, 1093
2e lecture, 1093
Comité plénier, 1093–4
Rapport, 1094
3e lecture, 1094
Conseil législatif, 1108
Sanction royale, 1128

217 - Bill concernant la contribution du gouvernement à l'érection d'un monument commémoratif de l'arrivée de Jacques Cartier au Canada et de l'origine du christianisme sur ce continent (Taschereau) (Montmorency)

Comité plénier, 999–1000
Rapport, 1000

217 - Bill concernant la contribution du gouvernement à l'érection d'un monument commémoratif de l'arrivée de Jacques Cartier au Canada et de l'origine du christianisme sur ce continent (Taschereau) (Montmorency) (*suite*)

Résolutions (1^{re} lecture), 1000
Résolutions (2^e lecture), 1000
Résolutions adoptées, 1000
1^{re} lecture, 1001
2^e lecture, 1001
3^e lecture, 1001
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

218 - Bill modifiant l'article 54 de la loi des asiles d'aliénés (David)

1^{re} lecture, 963
2^e lecture, 972
Comité plénier, 972
Rapport, 972
3^e lecture, 972
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

219 - Bill modifiant l'article 27 de la loi des écoles de réforme (David)

1^{re} lecture, 963
2^e lecture, 972
Comité plénier, 972
Rapport, 972
3^e lecture, 972
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

220 - Bill modifiant l'article 18 de la loi des écoles d'industrie (David)

1^{re} lecture, 963
2^e lecture, 972
Comité plénier, 972–3
Rapport, 973
3^e lecture, 973
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

221 - Bill modifiant l'article 34 de la loi de l'assistance publique de Québec (David)

1^{re} lecture, 963
2^e lecture, 973
Comité plénier, 973
Rapport, 973
3^e lecture, 973
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

222- Bill modifiant l'article 408 du code municipal (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 471
2e lecture, 507
Comité permanent du Code municipal, 597
Comité plénier, 643
Rapport, 643
3e lecture, 643
Conseil législatif, 792
Sanction royale, 1128

223 - Bill modifiant la loi 13 George V, chapitre 44 (David)

1re lecture, 544
Comité permanent des bills publics, 941
2e lecture, 1083
Comité plénier, 1083
Rapport, 1083
Amendements (1re lecture), 1083
Amendements (2e lecture), 1083
Amendements adoptés, 1083
3e lecture, 1083
Conseil législatif, 1097
Sanction royale, 1128

225 - Bill modifiant la loi des pouvoirs spéciaux de certaines corporations (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 482
2e lecture, 554
Comité permanent des bills publics, 607
Comité plénier, 634, 638, 670-1
Rapport, 634, 638, 671
Amendements (1re lecture), 671
Amendements (2e lecture), 671
Amendements adoptés, 671
3e lecture, 671
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 717

226 - Bill modifiant certaines lois concernant les écoles ménagères provinciales (David)

1re lecture, 482
2e lecture, 907
Ordre du jour révoqué, 907
Retrait, 907, 915

227 - Bill modifiant l'article 4 de la loi de la chasse (Laferté)

1re lecture, 545
2e lecture, 672-3
Comité plénier, 673
Rapport, 673
3e lecture, 673

227 - Bill modifiant l'article 4 de la loi de la chasse (Laferté) (suite)

Conseil législatif, 714
Sanction royale, 717

228 - Bill modifiant la loi de l'assistance publique de Québec (David)

1^{re} lecture, 545
2^e lecture, 745
Comité plénier, 745–7, 858
Rapport, 859
Résolutions (1^{re} lecture), 859
Résolutions (2^e lecture), 859
Résolutions adoptées, 859
Comité plénier, 859
Rapport, 859
Amendements (1^{re} lecture), 859
Amendements (2^e lecture), 859
Amendements adoptés, 859
3^e lecture, 859
Conseil législatif, 954–5
Sanction royale, 1128

229 - Bill modifiant la loi du régime des eaux courantes (Mercier)

1^{re} lecture, 607
2^e lecture, 931
Comité plénier, 931
Rapport, 931
3^e lecture, 943
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

230 - Bill concernant la mise en conserves du poisson et d'autres produits de la mer (Laferté)

Comité plénier, 756–7
Rapport, 757
Résolutions (1^{re} lecture), 757
Résolutions (2^e lecture), 757
Résolutions adoptées, 757
1^{re} lecture, 757
2^e lecture, 757
3^e lecture, 757
Conseil législatif, 812
Sanction royale, 1128

231 - Bill concernant la responsabilité civile en matière de radiodiffusion (Taschereau) (Montmorency)

1^{re} lecture, 627
2^e lecture, 918–23
Comité plénier, 943–8, 966–70, 970–1
Rapport, 948, 970, 971

231 - Bill concernant la responsabilité civile en matière de radiodiffusion (Taschereau) (Montmorency) (suite)

3e lecture, 971
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

232 - Bill relatif à la construction de certains ponts dans la province (Francoeur)

1re lecture, 544
Comité plénier, 992–7, 999
Rapport, 997, 999
Résolutions (1re lecture), 999
Résolutions (2e lecture), 999
Résolutions adoptées, 1007–10
2e lecture, 1010
Comité plénier, 1010
Rapport, 1010
Amendements (1re lecture), 1010
Amendements (2e lecture), 1010
Amendements adoptés, 1010
3e lecture, 1012
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

233 - Bill modifiant la loi de l'instruction publique relativement aux arrondissements scolaires (David)

1re lecture, 877
2e lecture, 907–8
Comité permanent des bills publics, 923
Retrait, 923
Comité plénier, 938
Ordre du jour révoqué, 938
Retrait, 938

234 - Bill modifiant la loi 13 George V, chapitre 7, relativement aux victimes de la conflagration à Terrebonne (David)

1re lecture, 607
2e lecture, 650–1
Comité plénier, 651
Rapport, 652
Résolutions (1re lecture), 652
Résolutions (2e lecture), 652
Résolutions adoptées, 652
3e lecture, 652
Conseil législatif, 714
Sanction royale, 717

235 - Bill modifiant la loi des compagnies de Québec relativement aux assemblées (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 607

235 - Bill modifiant la loi des compagnies de Québec relativement aux assemblées (Taschereau) (Montmorency) (*suite*)

2e lecture, 693
Comité permanent des bills publics, 727
Comité plénier, 758
Rapport, 758
3e lecture, 758
Conseil législatif, 812
Sanction royale, 1128

236 - Bill modifiant la loi des cités et villes relativement aux procédures en expropriation (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 963
2e lecture, 1021
Comité permanent des bills publics, 1027
Comité plénier, 1031
Rapport, 1031
3e lecture, 1031
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

237 - Bill modifiant la loi des déclarations des compagnies et des sociétés (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 604
2e lecture, 652
Comité plénier, 652
Rapport, 652
3e lecture, 652
Conseil législatif, 792
Sanction royale, 1128

238 - Bill modifiant la loi des asiles d'aliénés (David)

1re lecture, 677
2e lecture, 930
Comité plénier, 930
Rapport, 930
3e lecture, 930
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

239 - Bill modifiant la loi 31 Victoria, chapitre 38, constituant en corporation "Le synode du diocèse de Montréal" (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 677
2e lecture, 757-8
Comité permanent des bills publics, 783
Comité plénier, 796
Rapport, 796
3e lecture, 796
Conseil législatif, 907

239 - Bill modifiant la loi 31 Victoria, chapitre 38, constituant en corporation "Le synode du diocèse de Montréal" (Taschereau) (Montmorency) *(suite)*

Sanction royale, 1128

240 - Bill de l'aide aux cultivateurs relativement aux prêts agricoles relativement aux prêts agricoles (Taschereau) (Montmorency)

Comité plénier, 936-8
Rapport, 938
Résolutions (1re lecture), 938
Résolutions (2e lecture), 938
Résolutions adoptées, 943
1re lecture, 943
2e lecture, 943
3e lecture, 943
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

242 - Bill concernant le lot no 710 du cadastre du quartier Saint-Laurent de la cité de Montréal (Taschereau) (Montmorency)

1re lecture, 792
2e lecture, 882
Comité permanent des bills publics, 923
Comité plénier, 955
Rapport, 955
3e lecture, 955
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

243 - Bill modifiant la loi des pensions (Perrault)

1re lecture, 867
Comité plénier, 913-5
Rapport, 915
Résolutions (1re lecture), 915
Résolutions (2e lecture), 915
Résolutions adoptées, 915
2e lecture, 923
Comité plénier, 923
Rapport, 923
3e lecture, 923
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1128

244 - Bill pour indemniser les cultivateurs de certaines pertes et aider à l'achat d'engrais chimiques (Godbout)

Comité plénier, 863-5, 868-72
Rapport, 865, 872
Résolutions (1re lecture), 872
Résolutions (2e lecture), 872
Résolutions adoptées, 872

244 - Bill pour indemniser les cultivateurs de certaines pertes et aider à l'achat d'engrais chimiques (Godbout) *(suite)*

1^{re} lecture, 872
2^e lecture, 872
3^e lecture, 872
Conseil législatif, 941
Sanction royale, 1128

245 - Bill modifiant la loi concernant les écoles d'agriculture, la construction d'entrepôts et la Société coopérative fédérée des agriculteurs de la province de Québec (Godbout)

Comité plénier, 905–6
Rapport, 906
Résolutions (1^{re} lecture), 906
Résolutions (2^e lecture), 906
Résolutions adoptées, 906
1^{re} lecture, 906
2^e lecture, 906
3^e lecture, 906
Conseil législatif, 954–5
Sanction royale, 1128–9

246 - Bill modifiant la loi des mines de Québec relativement à certains examens médicaux (Perrault)

1^{re} lecture, 851
2^e lecture, 915
3^e lecture, 915
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1129

247 - Bill concernant la silicose (Perrault)

1^{re} lecture, 851
2^e lecture, 915
Comité plénier, 915
Rapport, 915
Amendements (1^{re} lecture), 915
Amendements (2^e lecture), 915
Amendements adoptés, 915
3^e lecture, 915
Conseil législatif, 1081
Sanction royale, 1129

250 - Bill modifiant la loi des terres et forêts (Mercier)

1^{re} lecture, 851
2^e lecture, 1097
Comité plénier, 1097
Rapport, 1097
Amendements (1^{re} lecture), 1097
Amendements (2^e lecture), 1097

250 - Bill modifiant la loi des terres et forêts (Mercier) *(suite)*

Amendements adoptés, 1097

3e lecture, 1097

Conseil législatif, 1108

Sanction royale, 1129

251 - Bill modifiant la loi concernant la construction et l'entretien d'un pont sur le fleuve Saint-Laurent, à Caughnawaga (Mercier)

Comité plénier, 1028–9

Rapport, 1029

Résolutions (1re lecture), 1029

Résolutions (2e lecture), 1029

Résolutions adoptées, 1029

1re lecture, 1029

2e lecture, 1030

3e lecture, 1030

Conseil législatif, 1081

Sanction royale, 1129

